# FILOSÓFICA INDAGACION

NUESTRAS IDEAS

ORÍGEN

SOBRE

DE

EL

DE

LO

SUBLIME

ACERCA

Y LO BELLO.

# INDAGACION FILOSÓFICA

SOBRE EL ORÍGEN DE NUESTRAS IDEAS



ACÉRCA DE LO SUBLIME

36417

Y DE LO BELLO,

ESCRITA EN INGLÉS

POR

EDMUNDO

BURKE,

Y TRADUCIDA AL CASTELLANO

POR DON JUAN DE LA DEHESA,

*Catedrático de Leyes en la Universidad de Alcalá.*

CON LICENCIA EN ALCALÁ:
EN LA OFICINA DE LA REAL UNIVERSIDAD.
Año de 1807.

CONTADOR GENERAL

DE PRINTING E ARRANGEMENT DES MEUBLES, &c. &c. &c.

*Mis*
*venerados*
*Tios:*
*Todo el*
*mis tareas*
*fruto de*
*literarias,*
*fuere*
*sea el*
*debe*

al
que
se
singular esmero con que Vmds.
han cultivado mi entendimien-
to desde los primeros años, y
al paternal afecto con que han
todos los pasos
de
dirigido
mi
vida: dando en ello una gene-
rosa prueba del grande afec-
amado
tuvieron
mi
á
to
que
me aficionaron
Vmds.
padre.
á

desde la
las
ciencias
edad mas
tierna, y desde entónces me
han proporcionado todos los me-
dios
Vmds. han forma-
que
corazon
do, por decirlo así, no puede
ménos de corresponder á tan

*beneficios con el*

*señalados*

*mas*

*sincero agradecimiento, del qual*



*dar*

*quiero*

*testimonio*

*pú-*

*blico*

*la*

*dedicatoria*

*de*

esta
en
obrita.
Dignense
Vmds.
aceptar-
lo que vale,
la,
tanto
por
no
afecta
el
quanto
por
con
que
Digitized by Google
favor
á los
añadir
nuevo
este

*muchos que les ha merecido su*
*afectisimo Sobrino*

LA DEHESA.

JUAN DE

Google

Una de las ventajas mas conspicuas los progresos de las artes y ciencias, es la vaga significacion de las palabras. En muy pocos años se han hecho grandes adelantamientos en la física y en las matemáticas, y llegado á hacerse en ellas especialmente muchos mas que en todas las artes, sin embargo de que todas, por la natural importancia de dar nombres, han sido y serán en diversas épocas cultivadas con particular esmero y preferencia. En mi concepto esta ventaja de las ciencias exactas debe atribuirse, no solo á la dificultad de definir sus principios, sino sensible á la determinacion de la mayor parte de las voces técnicas, esto es, que se emplean ¿porque, aun entre estas ciencias se hallan mas adelantadas aquellas en que menos de voces mas determinadas y precisas.

Pero ¿, por desgracia, las voces mas indeterminadas de todas las lenguas son las que ocurren con mas frecuencia en los escritos y conversaciones; porque, como dice Mr.

Di-

Diderot, (*) „las cosas de que mas hablamos, son „por lo comun las que ménos conocemos. Todo el mundo habla de la belleza; todos la admiran en las obras de la naturaleza, todos la exigen en las producciones de las artes; á cada paso se concede ó se niega en la qualidad de varias cosas; sin embargo, si se pregunta á los hombres de mas fino gusto, en qué consiste, la naturaleza, la belleza precisa, la verdadera idea y la exacta definicion de ella; si es una cosa absoluta ó relativa; si hay una belleza esencial é invariable que sea la regla y modelo de la belleza subalterna; ó si acaso con ella se quiere con las modas y convencionalismos vemos que se dividen los hombres en diversas opiniones sobre este punto, y que apoyan su ignorancia, y otras veces en el escepticismo."

De aquí resulta que, aunque en todas las naciones hay algun término para significar lo be-

(*) *Encyclop. artic. Beau, de Gram. et Littér.*

bello, en muchos de ellos se aplica el objeto de diferente y aparte naturaleza y en ningu- no juego tiene una significacion precisa y uni- forme. Solo están de acuerdo todos los hom- bres en un llamar bello aquello que les hace una impresion agradable, sin distinguir si lo es por naturaleza, ó en fuerza de los hábitos, de las preocupaciones, y de esas muchas cau- sas que insensiblemente influyen en todos, y producen una infinita variedad de gustos en los individuos de la especie humana; los cuales no distinguen tampoco las diferentes clases de agradables gustos, porque ignoran los princi- pios de donde se derivan, y las varias modi- ficaciones que pueden admitir. Esto es el mo- tivo de que lo bello se confunda con lo sublime, y de que las obras de elocuencia, de poesía, de pintura, y de todas las artes, en cuan- to tienen por objeto deleytar y mover las pa- siones, no logran muchas veces el efecto de- seado aplicándose indiferentemente algunas cua- lidades de la belleza á las cosas sublimes, y al contrario. Las que quieren que sus obras hagan fuerte impresion en los ánimos, procu-

ran

sino saber qué qualidades han de tener para que puedan producir el efecto que apetecen, se necesita saber que conocimiento de qué modo obran las cosas en el ánimo del hombre con arreglo á principios estables y constantes; para dar con lo cierto una vez logrando su intento, y en lugar de la pasion que queremos mover, sean excitadas otras opuestas, ó á lo menos en la disposicion hasta el punto conveniente en aquellos casos procederán á ciegas donde necesitamos mucha claridad. Finalmente las qualidades referidas y estudiando en los hombres el modo con que obran en el ánimo, se establecerán en cada obra las reglas del buen gusto segun los principios inmutables de la naturaleza, y se demostrará la significacion de las voces bello y sublime, de que ahora nos hacemos juzgando de las producciones de la naturaleza y del arte.

Son muchos y muy diversos los sistemas que se han formado sobre esta materia. Mr. Dieppa en el arriesgado círculo explicado impugna los mas principales, pero reconocida particularmente el del Abate Andres en su Ensayo so-

Google

sobre lo Bello, por haber profundizado el asunto mas que todos. He aquí sus principios. La belleza se divide en esencial, natural, y artificial. La esencial consiste en la regularidad, el órden, la proporcion, y simetría en general. La natural en la regularidad, el órden, la proporcion y simetría que se observan en los seres naturales. La artificial en la regularidad, el órden, la simetría, y las proporciones que se observan en las obras mecánicas, es decir en los automat, en las edificaciones, jardines, &c.

Diderot solo nota un defecto en este obra, el saber, que no pone en claro el origen de las ideas que tenemos de relacion, de órden, y de simetría, pero disculpa al autor por el mismo motivo que habla de diversas acciones, al que atribuye lo que no se percibe el creer que son adquiridas ó nuevas; añadiendo en su favor que la alejada de esta discusion la naturaleza de su obra, que debe ser mas de elocuencia que de filosofía. Diderot supone esta falta examinando en seguida el origen de las mismas ideas, pero advierte que se nos se-

belle et des ses trois significations, consiste le fondement de la beauté, selon lui, en la perception de les relations, la quelle se trouve decouvert en toutes langues con una infinidad de nombres diferentes que se aplican a diferentes especies de belleza.

Hay otro articulo en la Encyclopedia sobre el mismo argumento, escrito por Marmontel, quien divide la belleza en intelectual, pura y material ó sensible: las qualidades porque la distinguen el entendimiento, el sentido, y los sentidos son la fuerza, la riqueza, y la inteligencia. Estas fuentes la inexplicable de placeres y objetos la abundancia y diversidad de sus medios entelligencia el modo facil y obvio de aplicarlos.

Todo del articulo de Diderot, como del de Marmontel, se infiere que los franceses llaman belle á lo que Burke llama sublime; y de otro articulo que se sigue de Mr. Beauzee se deduce que dan el nombre de laide (fea) á lo que se llama bello en esta indagacion. Las palabras de Beauzee son estas. „Lo de„fin (bien) es grande hermoso, y regular„

Digitized by Google

„no podemos dexar de admirarlo quando la „misma misma se recibimos, y siempre „nos agrada mucho. Lo *Bello* (*pulchrum*) es fino, „delicado, y precioso: nos inclinamos siempre „por él ciegamente: gustamos de ello desde que „lo percibimos: nos place. Lo primero se reconoce mas directamente á la perfeccion, y „debe ser la regla del gusto. Lo segundo toca „en las gracias mas circunstanciadamente, y depende del gusto."

He tomado estas noticias de la Encyclopedia para que pueda hacerse comparacion de los principios que mi Amigo sostiene con los de Burke; y para que se vea que todos los diferentes sistemas que hay sobre este punto, se reducen en diversos puntos de la Indagacion, aunque no se digan los nombres de sus autores.

En nuestra lengua suelen usarse las mismas voces *hermoso*, *bello*, y *lindo*, en las acepciones que tienen en la francesa. El Diccionario de la Academia Española define la *hermosura* la perfeccion que resulta de la proporcion y simetria de las partes, con que se hace agra-

dable á la vista, Llama hermoso á lo que es perfecto, bello, agradable á la vista, y completo en su especie. *Belleza*, segun él, es una proporcion justa de las partes del cuerpo, y especialmente del rostro, acompañada de cierta gracia y dosayre que la hace agradable y respetosa. Lo mismo dice de la *Hermosura* y de la *Gracia*.

En la Encyclopedia no se hace mencion de la obra de Mr Burke, sin duda porque todavia no era conocida en Francia; aunque en el año de 1769 se publicó una traduccion ordinaria de ella, que ciertamente he visto en la biblioteca de la Universidad de Alcalá. El traductor confiesa que vertió las muchas dificultades que le ocurrieron al leerla, con el auxilio de un caballero inglés de mucha instruccion pero que sin embargo de haberla entendido felizmente en quanto á su substancia, habia perdido mucho la obra por lo respectivo al estilo. No es del caso notar aquí sus defectos y pero si advierto que no he podido hacer mas uso de ella, que tomar unas quantas notas que llevaba las luces T. F. sin em-

bar-

Google

bargo de que la mi intencion empezaba la traduccion de la primera parte, y por todo mas conveniente las dos en las partes mas faciles y claras que admiten una traduccion literal, como advertirá qualquiera que las cotexe. Yo no pretendo por esto eximirme de toda desprecio de la sentencia; pues conozco que siempre me seguirá el autor propio, y entonces, y aun ahora temo los defectos agenos, y no advertidos me motivan mayores. He procurado ponerla en lenguage puro y castizo, pero como tendrá muchas impropiedades todavia; pues intentando á la vista el original, escrito en un idioma de muy distinta índole, es muy facil descender de la propiedad y elegancia castellana. Solo hago al lector la prevencion que hizo Hernandez de Velasco en el prólogo que puso á la traduccion de la Eneyda: „Que si „hallare en ella algunas cosas que le ofenda, y „que le parecieren que no ygualan á su gusto, „no la condene por mala antes que la cotexe „con el original, y que quiera si se pudiera „decir de otra manera, ó si no. Porque no se „encuentra con muchas cosas, que no siendo

» traducida fueran menos mis disculpas, y el » ser traducidas las disculpas.»

Sea cual fuere el mérito de su traduccion, no parece que podrá ser muy útil, principalmente habiéndose traducido las Lecciones de retórica de Hugo Blair, que son casi en todo conformes á los principios de esta obra, los cuales en aquella se tratan muy sucintamente.

Blair copió á sus discípulos el arte de escribir los sóneros, suministrándoles las fuentes naturales de la sublimidad y de la belleza; pero su trabajo es muy incompleto, como podrá conocer cualquiera que lo cotteje con esta obra; y aunque se echa de ver que sacó de ella los principios, no puedo ménos de denunciar aquí la equivocacion que padeció en la leccion 5.ª pág. 74 de su traduccion española, donde dice » que la teoría de Burke se funda en que el » terror es la fuente de la sublimidad, y que » ningunos objetos tienen ese carácter, sino » los que nos hacen impresion de terror ó de » pena. Hay muchos objetos grandes, dice des- » pues pág. 75. que no coinciden de modo algu-

» no

Google

„se con el dolor, como el magnífico prospecto „de unas grandes llamas, ó de un dramático „ó entretenido, ó las disposiciones y acontecimientos morales que marchan con la mayor admiracion; y es claro que hay tambien muchos objetos pesados y aridos, que no tienen grandeza alguna."

Es muy respetable la autoridad de tan grande escritor, y por tanto me detendré mas de lo que quisiera en explicarla, aunque supongo que Blair diria esto por haber leido la primera edicion de esta obra, que fué menos completa y metódica que la segunda, como dice el mismo en su prólogo, ó por no haberla tenido á la vista, cuando escribió sus Lecciones, y como es preciso emplear unas autoridades por otras para entender bien todo el sistema de esta hypothesis, puede Blair quitarse por lo que digo las razones en algunos, y no atender á todas las particularidades de su plan. Yo debo defenderme por él Blair y no anticipar en equivocarme á demasiada ligereza pero quiero al mismo tiempo desengañar á los lectores sobre este punto.

Ber-

Burke dice en la sec. 3ª parte 2ª que es un principio de sublimidad todo lo que es terrible, ó obra de un modo análogo al terror; y como después explica en otras secciones qual es la impresion que producen los objetos terribles, y que muchas cosas que no infunden terror, causan un efecto semejante al que resulta de ellos, es evidente que no hay que hayan otros principios de sublimidad mas que el terror. De otro modo no podria afirmar que producen ideas sublimes las vastas llanuras, los edificios magníficos, el cielo estrellado, la luz, las virtudes, y otras cosas que puede ver el lector en la Indagacion. Todos conocen que estas cosas no son sublimes porque infunden terror. Burke lo dice tambien asi quando trata de la sublimidad de ellas en la segunda parte; pero Burke ó su traductor holandes que han entendido esta cosa.

Aunque los objetos de grandes dimensiones y otros no causen terror, si hacen una fuerte impresion como el terror, producen un efecto semejante al que resulta de lo terrible: y por esta causa las ideas que nacen de ellos, son se-

Digitized by Google

sublimes, aunque no lo sean en igual grado. Hé aquí como expresa Burke esto mismo en la sec. 5. part. 4. „Habiendo considerado el terror „en cuanto produce esa tension en nuestros espíritus, y „ciertas emociones violentas de los mismos, se „sigue naturalmente que todo lo que es á propósito para producir el terror, necesariamente „tiene que ser productivo de una pasion semejante al terror, y por consiguiente ha de ser „capaces de producir lo sublime, supuesto „que no tenga ninguna conexion con la idea „de peligro.“ Así acordes con el terror muchos objetos que el autor coloca en la clase de los sublimes, sin embargo de que no son terribles. Todo esto se explica latamente en la part. 4.

Tocante á las últimas palabras que he citado de la obra de Blair, véase la sec. 3. part. 2.

Estas advertencias bastarán para que no se formen algunas opiniones infundadas contra esta obra por la leccion 5. de Blair. Debemos disculpar á Burke el que haya dado motivo en algunas secciones á que no crea lo que dice Blair de

no sabrán, porque aunque es cierto que no se [illegible] todo muy claro, merece alguna indulgencia, por haber escrito sobre esta materia de un modo enteramente nuevo, pero muy útil y agradable.

# Prólogo.

He procurado hacer esta edicion mas completa y satisfactoria que la primera. He buscado con el mayor cuidado y leido con igual atencion todo quanto se ha publicado contra mis opiniones: me he aprovechado de la sincera libertad que se han tomado mis amigos, y en por este medio he podido llegar á descubrir mejor las imperfecciones de mi obra, y su negligencia con que fué recibida imperfecta como estaba, ha sido un nuevo motivo para que no perdonase ningun trabajo que pueda contribuir á su perfeccion. Aunque no he hallado ninguna razon que me haya parecido suficiente para hacer alguna alteracion substancial en mi teoría; he visto que en muchas partes necesitaba mayor explicacion é ilustracion, y una con-

confirmarme mas la doctrina de ella. He añadido un discurso preliminar sobre el genio de una materia curiosa por sí, y que nos muestra bastante el camino para la indagacion principal. Esta y las demas explicaciones han hecho la obra mucho mayor, y aumentado su volumen mas de lo que se hayan aumentado sus defectos de manera que, á pesar de todo mi cuidado, acaso necesitará mayor indulgencia todavía, que la primera vez que la dí á luz.

Los que están acostumbrados á estudios de esta naturaleza, esperarán y disimularán muchas faltas en ella. Conocerán que muchos de los objetos de nuestra investigacion son por sí obscuros é intrincados, y que muchos han llegado á serlo por las afectadas sutilezas ó falsa erudicion de algunas personas. Sabrán que se hallan muchos obstáculos en la misma na-

tu-

tera, en las preocupaciones de otros, y aun en las nuestras propias, los quales hacen muy difícil el mostrar claramente el verdadero aspecto de la naturaleza. Conocen por último, que mientras el entendimiento sigue con toda extensión el plan general de las cosas, no precisa que desatienda algunas particularidades de él que muchas veces es menester someter el es-

tilo al argumento, y abandonar freqüentemente el empeño de ser elegante contentándose con ser claro.

Los caracteres de la naturaleza pueden leerse, es cierto, pero no son tan claros que puedan leerse de corrido. Es menester hacerlo con cautela, y aun estoy por decir con timidez no hemos de correr por donde apénas podemos pretender andar arrastrando. Quando consideramos una materia complicada, debemos caminar por el cada uno de los in-

* gre-

gradientes de la composicion, y reducir todas las cosas á la mayor sencillez, pues por la condicion de nuestra naturaleza estamos sujetos á rigorosas leyes y á límites muy estrechos. Debemos volver á examinar sus principios por el efecto de la composicion, y este por el de los principios. Debemos comparar nuestro asunto con otras cosas de naturaleza semejante, y aun contraria, pues contrastando las cosas puedan hacerse, y efectivamente se hacen muchas veces descubriendo

tos que se nos pasarian mirando cada una por sí sola. Quantas mas comparaciones hagamos, mas ciertos y mas generales serán probablemente nuestros conocimientos, como fundados en una induccion mas extensa y mas perfecta.

Sino llegásemos á descubrir la verdad por medio de una investigacion hecha con mucho cuidado, podrá servir á lo menos para

tro entendimiento ya que no nos haga sábios, puede hacernos modestos: si no nos preserva de error, nos preservará á lo ménos del espíritu de error, y hará que hablemos con mas cautela, y no con ligereza ó magisterio, viendo que de trabajo tan grande puede venir á parar en tanta incertidumbre.

Desearia que el lector observase en el carácter de esta teoria el mismo método que yo he procurado observar para formarla. En mi concepto deben proponerse las objeciones, ó contra cada uno de los principios distintamente, segun los he considerado, ó contra la precision y exactitud de las conclusiones que se derivan de ellos. Pero es muy comun el pasar las premisas y la conclusion sin decir nada contra ellas, y presentar como objecion al-

algun passage de qualquier poeta, de que no pueda fácilmente darse la razon por los principios que yo procuro establecer. Me parece muy impropio este modo de proceder. Seria nunca acabar, si no pudiéramos sentar ningun principio hasta que hubiésemos explicado la complicacion de cada imágen ó descripcion que se encuentre en los poetas ó oradores. Aunque nunca podamos conciliar el efecto de cada imágen con nuestros principios, no por esto se destruye nuestra teoria, mientras esta fundada en hechos ciertos é innegables. Una teoria fundada en la esperiencia y no en pruebas que se den por sentadas, es buena siempre con respecto á lo que esplica el que nosotros no podamos seguirla hasta lo último, é indefinidamente, nada prueba contra ella. Esta incapacidad nuestra puede consistir en que ignoremos algunos de los medios necesa-

rios

nos para hacerlo, en la falta de aplicacion correspondiente y en otras muchas causas, aunque no sean defectuosos los principios de que me valgo. En la realidad esta materia requiere una atencion mucho mayor, que la que yo puedo pretender por mi modo de tratarla. Por si acaso no lo advierte desde luego en la obra, debo prevenir al lector que no crea que ha sido mi ánimo hacer una completa disertacion sobre lo *sublime* y lo *bello*: mi investigacion no pasa del origen de estas ideas. Si todas las qualidades que coloco en la clase de sublimes, son compatibles unas con otras y diversas de las que pongo por bellas, y si las que componen la clase de las bellas tienen igual compatibilidad entre sí, y son igualmente opuestas á las que llamo sublimes, me dá poco cuidado el que otro ica de el mismo nombre que yo, ó otro diverso,

con tal que las cosas que coloco en diversas clases, sean realmente diferentes por su naturaleza. Podrá vituperarse el uso que yo haga de las palabras, ó porque las limite mucho, ó porque las dé demasiada extension, pero nadie podrá dudar qué es lo que quiero decir con ellas.

Por último, sea que fuese la ventaja que resolví de mi trabajo para descubrir la verdad en esta materia, no me pesa de haberle hecho: tales indagaciones pueden servir de mucho. Todo lo que hace que el alma se convierta sobre sí misma, sirve para reconcentrar sus fuerzas, y la habilita para otros trabajos científicos que exigen mayores esfuerzos. Escudriñando las causas físicas se abre y ensancha el ánimo: y el seguir esta carrera siempre nos es útil, aunque no alcancemos lo que buscamos. Apesar de que

El-

Digitized by Google

Cicero era muy adicto y fiel á la filosofía Académica, y por consiguiente se inclinaba á desechar, como inciertos, los conocimientos físicos y otros cualesquiera. Sin embargo no tuvo reparo en confesar lo que importan al entendimiento humano. *Est animorum, ingeniorumque nostrorum naturale quoddam, quasi pabulum, consideratio, contemplatioque naturæ.* „La exámen y contemplacion de „la naturaleza es una especie de alimento natural á nuestro espíritu." Si podemos dirigir una luz que nos dé esas sublimes especulaciones, de manera que se aproveche de ellas nuestra imaginacion; investigando los manantiales de nuestras pasiones y trazando el curso de ellas, no solo daremos al gusto una especie de solidez filosófica, sino tambien haremos que reflexe sobre las ciencias mas sérias algunas de las gracias y bellezas del gus-

co, aún las quejas [illegible] mejoramientos que se hagan en ellas, tendrán siempre un aspecto mezquino en cierto modo.

DES-

## [illegible]

Puede parecer á primera vista, que esta diferencia sea de poca importancia; pero es muy importante para el conocimiento de nuestra naturaleza. Y no parecerá tan pequeña, si se considera que de esta diferencia nace una de las principales que hay entre la moral y el gusto. Porque si el juicio y percepcion de nuestros principios comunes á todo el género humano, no pudiera haber en el gusto, ni en el placer. La igualdad suficiente para mantener la correspondencia ordinaria de la vida. Cualquiera puede ver que todos reconocen algunas cosas tales con respecto á la verdad y falsedad. Vemos que las pruebas apelan constantemente en tales disputas á ciertas medidas de reglas y reglas admitidas por cualquiera parte. y que en sus pruebas silogísticas en nuestras conversaciones comunes. Pero no hay tan notoria conformidad acerca de estos principios intelectuales, cuando se aplican con respecto al gusto. Antes bien se supone comunmente que esta facultad delicada y sutil, que nosotros llamamos volgil para significar la [illegible] de esta definicion, no se puede probar en ningun caso, ni medirse por alguna regla. Hay cierta uniformidad de sentimiento á este punto de manera, y se formamos cuenta por una

 pro-

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] muy diferentes, y más por muy buenas razones no dudo alguna; y aun por mí pienso muy conveniente de que el método de enseñanza que aun se aprueba el de investigación, se [illegible] mejor para que los estudiantes con poderosa más pocas verdades evidentes e inmediatas, conduzca al lector al término de que anduvo, procure poseerlo en los medios que dando el camino para hacer la invención, y dirigirle por los mismos medios que el ingenio para sus propios descubrimientos, si la razón la dificultad de hacer algunas aplicaciones.

Pero para quitar todo pretexto de cavilar sobre esto [illegible] por la palabra gusto aquella facultad o facultades del pensamiento que se ocupan por las obras de la imaginación y las bellas artes, o que forman juicio de ellas. Creo que esto es la idea más general que puede darse de esta palabra, y a que incluye cualquier duda con algún sentido particular. Y el objeto de esta indagación es hallar algunos principios sobre si los hay según los cuales se mueve la imaginación, nos conducen a todas las facultades y diversas, que nos proporcionan los medios para aprobación acerca de ellas de un modo satisfactorio. Es cierto que hay estos principios sobre del gusto por una parecidísimo que pasamos a los que porque animados en unos especificadamente que en tan grande la variedad de gusto sobre en un género como en un grado que parece de parte en una [illegible].

Los gustos del hombre que se emplean en [illegible] para entenderse según y racional son los sentidos la imaginación, y el juicio. Relativamente primero de que nos

a las medidas. El prejuicio supone [illegible] que el sonido la disposición de mi órgano no es igual [illegible] no es igual en todos los hombres mi medida [illegible] de percibir los objetos exteriores en el espacio, [illegible] diferencia muy poco en todos ellos. No hay duda que lo que parece rubio a mis ojos, parece rubio a los [illegible] que parece dulce a su paladar es dulce también para otros que lo que es dolores y amargo para mi boca [illegible] igualmente doloroso y amargo para aquel; y las mismas consideraciones deducimos de la grande y pequeña [illegible] de un duro y blando, de lo liso y rugoso, de lo [illegible] por tanto; y lo mismo de todas las cualidades y diferencias accesorias de los cuerpos.

El prejuicio ignorancia que los sentidos [illegible] de ninguna manera diferencias indispensables [illegible] entre ellos completamente heterogéneos y hasta este momento [illegible] quizás existencia, y una [illegible] relaciones que [illegible] hasta donde [illegible] comunicación de algunos [illegible] que provienen a cada [illegible] especie indígena [illegible] un precio que se concede que necesariamente [illegible] de cierto [illegible] cualquier objeto [illegible] todos los hombres [illegible] mismo [illegible] y puesto que [illegible] a mis sentidos [illegible] tercero [illegible] implemento [illegible] y solo por [illegible] propia virtud [illegible] para [illegible] [illegible] ese, suponemos [illegible] que [illegible] la misma [illegible] del mismo modo, y sobre [illegible] de la misma especie [illegible] de producir diversas [illegible], de que [illegible] [illegible] modo. Consideremos primero [illegible] en el [illegible] del gusto [illegible] y será [illegible] [illegible] [illegible] la facultad de que se trata, la tomaré en nombre de él. Todos [illegible] agrio el

vinagre dulce á la miel y vinagre al aceite; y así en los demas guisados las mismas qualidades en estos objetos, aunque varian de convenir acerca de estas cosas con respecto al placer y gusto. Todos convienen en hallar agradable á la dulzura, al amargor y á la agrura desagradable. No quiero yo negar que haya diversidad en este sentimiento, y no ya únicamente que no la haya por el comun conocimiento en ciertas sensaciones que se oponen del sentido del gusto. Un gusto acre experimenta y sostiene mas dificultad una acerba amargura, una cosa que todos entienden bien en todo su fuerza. El ajenjo es una sustancia muy buena quando tenemos una sensacion dulce, una pimpa dulce, una dulce sustancia, y cosa semejante. Es bien sabido, que la sensibilidad y diferencia en los derivados á los hombres de los placeres y penas que ordinariamente corresponden á cada uno de los sentidos, pero siempre dexa la facultad de distinguir el grato gusto del desagradable. Sucede muchas veces, que un hombre hace largo tiempo prefiere el gusto del tabaco al del azucar, y el sabor del vinagre al de la leche, pero no por esto se confunden los gustos mismos. El convenir que el tabaco y el vinagre no son dulces, y mientras sepa que el hombre acostumbrado hace ya gustos á estas especies gratas. Pero si se hallase alguno que dixese que el tabaco le agrada como el azucar, y que no puede distinguir la leche del vinagre, y que el tabaco y el vinagre son dulces la leche amarga, y el azucar agrio, inmediatamente daria á entender que los órganos de este hombre estaban descompuestos, y no podria absolutamente entenderle. Quando oigo hablar de cosas sobre gustos con un hombre así, como de

in-

Google

[illegible]

Otra forma especial de facultad que está por el mismo, son representados á un mismo los indígenas de los casos del mismo modo y con el mismo orden que los percibimos los sentidos una consecutivamente de otro modo, ó con otro orden. Esta facultad se llama imaginación y á ella pertenece todo lo que se llama ingenio, invención y otras cosas semejantes. Más se puede advertir que la imaginación no despega de producir una cosa enteramente nueva no puede hacer más que variar la disposición de las cosas que ha recibido de los sentidos. Toda la imaginación se ha provisto con arreglo de la pena y del placer que nos la regla de nuestra voluntad y de nuestros apetitos, y de todas las formas que damos cuenta con ellos; y todo lo que se dirige á excitar en la imaginación cosas tales consideramos en virtud de alguna impresión natural ó de artificio, es preciso que tenga el mismo influjo sobre todos los hombres.

Pues en cuanto la imaginación sirve con las representaciones de los sentidos pues pueden los antiguos agradarle ó desagradarle por el mismo principio que la realidad agrada ó desagrada á los sentidos; y por consiguiente es necesario que haya cierta conformidad entre la imaginación y cosas entre los sentidos de los hombres. Con muy pocas excepciones que pongamos, son consecuencias de que necesariamente ha de ser así.

Pues en la imaginación algunas de la pena y el placer que se derivan de las propiedades del objeto natural, se percibe también como placer de la semejanza que tiene la imagen con el original ya consista que la

[illegible] [illegible] [illegible] [

[illegible] y complicadísimo en [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] que [illegible] había observado mucho algunas cosas [illegible] a [illegible], y se [illegible] que una [illegible] general. Esto es una prueba de que el primer [illegible] gusta [illegible] primero de que cuando se [illegible] de [illegible]. Figuraos que la cabeza es [illegible] de [illegible] de la cabeza del [illegible]. Aunque la pena sea muy [illegible], conoce la figura de que se trata, aquí [illegible] [illegible] general, y los [illegible] son proporcionados para [illegible] [illegible]; sin embargo el [illegible], que es [illegible] en [illegible], puede observar que la [illegible] de [illegible] [illegible] no es del todo correspondiente á la [illegible] de la figura. Aquí observa el [illegible] lo que [illegible] observado el [illegible], y no le pasa lo que [illegible] [illegible] el [illegible]. Pero esta falta de [illegible] [illegible] [illegible] en la [illegible] no recae sobre el [illegible] [illegible] del primer [illegible] de [illegible] [illegible], como [illegible] la falta de un [illegible] determinado [illegible] la [illegible] del [illegible]. Se [illegible] á un [illegible] [illegible] en [illegible] de la [illegible] de San [illegible] [illegible] [illegible] para observar [illegible]. [illegible] que se [illegible] [illegible] la [illegible] por la pena [illegible]. Aunque es muy [illegible] la [illegible], no [illegible] el [illegible] en [illegible] [illegible] que [illegible] el primer [illegible] [illegible] la [illegible] [illegible] que [illegible] [illegible] [illegible]

Digitized by Google



se engañan y pueden ser consecuencias, para hacer algo que se ocupe el placer, el capricho, el sentimiento, y el comprender todo esto sólo el placer que se deriva del placer mismo. Un ejemplo percibe cada uno que está totalmente ajeno la satisfacción de ver una figura agradable y la simpatía que proceda de un hombre que lee mucho, y no en grupo. En general es natural algunos, es casi ejercitarse contra el todos.

La misma pericia puede observarse en la poesía y otras clases de imaginación. En cuanto que Don Bartolo encuentra a un hombre que lee a Virgilio con facilidad y entre todo se transporta con esa la Eneida, y dejara a Don Bartolo para los niños. Pruebe que estos hombres tienen muy diferentes gustos para cada autor se diferencian muy poco. En todos ellos que juzgan con aparente conocimiento se ocupan con Don Bartolo que nunca absolutamente sobre esta línea de acción, todos son aprendices: no existe un carácter digno de alabar ninguno y constante conducta de Servio Tulio, un juez estricto el verdadero lenguaje de la Eneida el admirador de Don Bartolo que sentía todo un encargo, si se degradara el agrio del Virgilio del Principio, que el mismo principio que la hace admirador de Don Bartolo.

Más la diversidad en un error diverso las cualidades dignas de probabilidad, la confusión de los tiempos los errores de las buenas costumbres en las creencias antiguas de geografía porque nada sabe de geografía ni de cronología, y ignora la colocación con fundamentos de probabilidad. Por ejemplo las en cualquier en la cosa de

[illegible]

se, que con templo á principios claros sostenidos y uniformes. Pero como muchas obras de composicion no se limitan á la representacion de objetos sensibles, al contagio é los sufrimientos que hacen sufrir las pasiones que se arrimaban á los caracteres sociales distintos y diversos de los hombres con colisiones mas variadas y ricas por eso pertenecen al juicio que se mejora con la atencion y con el hábito de meditarlas. Todas estas cosas componen una parte considerable de los placeres que se crean propios del gusto y Horacio nos remite á la escuela de la discusion y del mundo para que sean interpretados en ellas. Sea qué fuere la causa que pueda adquirirse en la sociedad y en la compañía de hombres una mucho grado de cultura tratando de lo que se refiere á ella en las obras de imitacion. Lo que acaso por distincion se llama gusto, consiste por la mayor parte en el criterio de ciertos modales y en saber observar los tiempos y lugares, y la de cada cual general lo que solamente puede aprenderse en las escuelas que nos encontrado Horacio realizaron en su obra un plan mas estudiado. En suma no parece que lo que se llama gusto en su acepcion mas general de la palabra es mas que una idea simple pero compuesta parte de los placeres primarios del sentido parte de los placeres intelectuales de la imaginacion y parte de las combinaciones que deducen de ellos la razon acerca de sus relaciones mutuales y ademas acerca de las pasiones convenciones, proyecciones humanas. Todo esto se requiere para formar el gusto y la base de todas estas cosas es la experiencia de aquellos placeres comunes que existen en el original

de todas nuestras ideas y por consiguiente de todas nuestras pasiones, son los resultados de todas las observaciones y reflexiones hechas en todo el curso de nuestra vida, y por esto hay hombres verdaderamente filósofos en todas las edades y en todos los estados.

Hablando generalmente el genio supone un entendimiento superior. Difiere de él en principios más elevados y más extensos; pero al mismo tiempo se diferencia en el grado en que posee estos principios en las diferentes facultades del genio humano, grande en comprehender los principios. Para la sensibilidad y el juicio, que son las cualidades que constituyen lo que comunmente llamamos un buen gusto, varían sobremanera los diversos ingenios. De la falta de la primera nace el defecto de gusto: de la debilidad de la segunda el que no tiene juicio y razon. Algunos hombres tienen un entendimiento vivo y una imaginacion viva, pero no tienen juicio, que aunque no parezca chocante que estas dos cosas se encuentren algunas veces en el curso de su vida. En estos parecen haber una disposicion muy feliz y abierta los objetos que nos hacen. Muy pocas veces son convenientemente ajustados por ellos mismos y correctamente ejecutados. El mal consiste en la base constitucional de la propia. El mal consiste en la falta de consejo, buenos y dirigidos, que no explican, acomodandose ya á las inclinaciones de estas violentas y impetuosas pasiones, aunque pueden parecer en ocasiones, no por el debido y saludable juego de la imaginacion. Estos hombres llegan á ser tan amables é interesantes como los primeros, aunque por diferente causa, porque siempre que los hace la natural humanidad de genio

[illegible] de algunos [illegible] se atreven [illegible] el mismo principio.

La causa de una gran irregularidad en la Tabla de [illegible] y alta, puede mirar de la desigualdad aparente del movimiento en [illegible] esta que contiene la fuerza de una [illegible] a cierta [illegible] de la Tabla de un movimiento proporcionado y bien dirigido que es la causa que puede [illegible] y evitarla. Pruebe de que la ignorancia [illegible] de [illegible] la [illegible] la [illegible] la [illegible], todas las personas y [illegible] que participan el [illegible] en este [illegible], no la [illegible] [illegible] en esta [illegible], que [illegible] una noble y [illegible] de quantos la [illegible]. Estas [illegible] opiniones [illegible] sobre cada una de las [illegible] que son objeto [illegible] [illegible]. Sin [illegible] que [illegible] propone que la razon se [illegible] [illegible] [illegible]. Y a la verdad, puede [illegible] que [illegible] hay [illegible] diferencia entre [illegible] [illegible] [illegible], que en la [illegible] [illegible] de [illegible] que [illegible], y que [illegible] mucho mejor [illegible] de la [illegible] de esta [illegible] hecha por Virgilio [illegible] [illegible] de la verdad [illegible] [illegible] [illegible].

La [illegible] de [illegible] en [illegible], que [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] depende en gran [illegible] de la [illegible] [illegible] porque si el [illegible] se [illegible] [illegible] a [illegible] [illegible] de la [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] respecto de lo que Cicilio dice de el volumen que la compañía el mismo

*[illegible] [illegible] [illegible]*
*El [illegible] [illegible] [illegible]*
Epist. Hist. del Emp.

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [

[illegible] facultad del [illegible] especial y distinta del [illegible] y de la imaginativa, como una especie de instinto por el cual nos dan gusto determinadas y luego se pone en [illegible] algún motivo particular, las excelencias o defectos de una composición. Tengo por cierto que en lo que pertenece a la inteligencia y a los preceptos, se instruye muy poco con la razón para en lo sucesivo a su disposición, el discurso, a la congruencia en sus palabras siempre que el mayor gusto [illegible] del [illegible], unido con conocimiento de que el [illegible] es el que obra, y cada una y en particular realizadas está muy lejos de ser regulares, [illegible] de [illegible] en nuestra [illegible] tipos de su razón. Los hombres de mejor gusto, considerando las cosas, siguen a menos [illegible] estos primeros preceptos y principios que el entendimiento, por su naturaleza a la verosimilitud y a los dados quieren formar el [illegible]. Es cierto que el gusto, así [illegible] que [illegible] se [illegible] [illegible] [illegible]

de leer con facilidad y ligereza. una cosa calificada de su especie no se prueba de que el genero sea una. Es calidad diversa. Cada una distingue bajo especie el genero de una diversidad sobre naturaleza [illegible] a la esfera de la cosa mencionada, que se llega observando la constante propiedad con que se procede en todo el argumento, al desarrollar los fundamentos, en aclarar y discutir las objeciones y en deducir las consecuencias de las premisas. con todo pretende esta parte representar en las operaciones del genio, y donde no obra. al se puede suponer que obra con mas que la simple razon. El ejemplificar principios para cada especie diferente es util, y acaba lo propio de un filosofo.

pudiera acostumbrar mucho mas este ensayo; pero no lo hago por la extension de la memoria la que mas perjudica los Genios porque de que aquella no se ejercitan infaliblemente los otros. Es contrario de ordinario pleno, y al todo punto de vista en que la constitucion es la que debe poner fin a nuestras reflexiones.

# INDAGACION FILOSÓFICA

## SOBRE EL ORIGEN DE NUESTRAS IDEAS

## ACERCA DE LO SUBLIME

## Y DE LO BELLO

### PARTE I.

### SECCION I.

#### De la novedad.

El primero y el más simple sentimiento que descubrimos en la naturaleza humana es la curiosidad. Por esta entendemos cualquiera deseo de conocer, y el placer que acompaña la obtencion.

Quando el hombre obedece de una parte á este principio por descubrir algo nuevo, sigue con gran vehemencia y con muy poca eleccion todo lo que se le presenta: no atiende á la utilidad de cosas, porque todas son inconmensurables para ella: no repara en el mérito de la vida por el acceso de la novedad. Pero como las cosas no que son completamente por su novedad permanecen, no pueden entretenernos mucho tiempo: la curiosidad es el más superficial de todos los afectos: inmediatamente cesa de obrar

tes: unas no agradables aparte, pero se sentían con fa-
cilidad y siempre parece como una especie de ventaja,
de inspiración y vuelo. La variedad es un principio
muy activo por su naturaleza, prontamente recorre la ma-
yor parte de un objeto, y agota luego la variedad que
contemplamos se halla en la uniformidad. realzan frecuen-
temente las mismas cosas, para perderlo cada vez mas
y mas de un efecto agradable. En pocas palabras. la
ocurrencia de la risa, cuando llegamos á encontrarla un
poco, arrasa bruscamente nuestras impresiones anteri-
res del chiste y vuelve el mismo como se llevara ob-
jetos para mover el último por medio de otro posterior mas
que el de su compañía. y de esta pobreza además de
nuestra curiosidad. Estas facultades de pensar no consi-
deran en cosa para Dios como las que tienen estos fi-
nitos, á por cualquier principio que obtenga el hom-
bre no absolutamente necesario que de su atención en
aquellas cosas que son ya maduras, porque el conoci-
do y vulgar es la hecho tranquilo y alegre. En prueba
que tiene algún grado de novedad en la composición de
cualquier herramienta para mover al hombre y la cuali-
dad no acuerda casi á menos que todos nuestros propósitos.

## SECCION II.

### La belleza y lo sublime.

Pasemos, pues, acostumbrados para mover bien en grado de
ya considerable las pasiones de parecer de otros mismos
de, que los objetos designados para estos sobre los de

algun medio entre, una especie de cosa para ó placer que otra cosa. La pena y el placer son cosas simples que no pueden definirse. Los hombres no están expuestos á engañarse en sus sentimientos para juzgar esta diferencia empleada en las palabras que las dicen, y en sus relaciones respecto de ellas. Hablan con la opinion que la pena precisamente opuesta de la conviccion de algun placer, y el placer al opuesto de la conviccion ó disimulo de alguna pena. Por mi parte me inclino á preferir que haya el placer cuando la pena no se diferencia que una cosa simple y original, sino de una relacion positiva, y consecuencia independiente. Juzgo que el supremo hombre pudo ser una vez en su estado, que no el placer ni de pena, y que yo tengo cierto de indiferencia. Cualquiera pregunta de este estado si de placer entonces pasara cualquiera que hayamos de pasar á él por algun placer de pena. Si no tal cierto de indiferencia, estado tranquilidad, ó como quiera que se llame, opinamos un acontecimiento de alegria ó no nos parecemos un objeto de hermosa figura, y de vivos y brillantes colores: ó la impresion de una cosa nos regalara el oido; ó un cuerpo suave blandeara algun placer de una privacion, ó produjeramos algun disgusto en nuestro temperamento, de donde hallaremos placer en todos los sentidos, del olfato, oido, y gusto, y ó no nos preguntara el medio de explicar cierto cosa de estos placeres, con felicidad distinta que con relacion de alguna especie de pena, y hallando satisfecho todo uno de estos sentidos con su respectivo placer. Diremos que la conclusion alguna pena cuando el placer se haya perdido enteramente? Inmediatamente por el contrario que un hombre

[illegible]

## SECCION III

**De la diferencia que debe mediar entre la sustancia del placer y del dolor, y de sus diversas especies.**

[illegible] [illegible] [illegible] [

que de algún pero cruel. Si no me engaño mucho, le ha-
llamos de muy diverso ángulo del que acompaña el gesto
de un placer positivo. Le hallamos en un estado de mucha
soledad, y con cierta sensación de miedo, en una
especie de inquietud que tiene algún relativo de temor.
El contexto y el gesto en todas ocasiones nos
corresponderían a este estado del ánimo, que si nos ve
un alguna persona que ignorase la causa podría creer
que de aquel modo nos hallamos en alguna consternación, que procede de un pla-
cer positivo. Así como que se le parezca

¡Oh! ¡Si ese sol! ese cielo azul! ese campo
que contemplamos ahora alguno fuera,
sobre su alfombra, después de algunos

Duque de

Cómo quiere
Un hombre que alcanza su felicidad,
Olvida que la pereza le persigue,
Da un paseo de soledad, y se mete
A una ciudad cercana donde no conoce
En la casa de un hombre poderoso
A buscar un alivio, que el alivio
Todos quedan de repente pensativos.

García Lorca

El sensible aspecto del hombre que Ellacuría expresa aplicado de manera de un peligro inminente, y el gesto de la pena misma de temor y angustia que existe en los

Digitized by Google



expresiones, pienso que [illegible] aquí se el modo de [illegible] afectos en nuestras sociedades. Pero quedo hoy que [illegible] algunas [illegible], [illegible], [illegible] [illegible] el dolor en una [illegible] muy [illegible] [illegible] [illegible]

# SECCION IV

## [illegible]

Pero dirán que con que la sensacion ó la idea nazca de la pena, no siempre una simple pena? ¿acompañada que la sensacion ó disminucion del placer una consigo algun placer? En ningun sentido. Ya antes advertí: 1º que hay placeres y penas de sensacion pasiva ó independiente: 2º que el sentimiento que nazca de la sensacion ó disminucion de la pena, no tiene bastante entidad, con el placer presente para equivalerla como de igual cantidad, ó para que suponga el mismo sentido: y 3º que la sensacion ó el

[illegible] del placer no es semejante a los otros positivos. Se dice que el primero consiste en restaurar el proporciones de la pena, cuando en algún caso que está muy lejos de alegre y complacido por su presencia. Este sentimiento los agradables son muchos años por no muy diferente del placer positivo en todos, no hay algo común que ya sepa para uno no implica el que no muy real y muy diverso de todos los demás. Es verdadero que toda especie de satisfacción o placer, por diferente que sea no es nada de menor, es de un positivo poderoso en el deseo de quien lo siente. El alivio no es positivo de dolor pero la causa puede ser una especie de privación como sentimiento de sed es una cosa. Y es muy posible en cosas que distinguen por medio de algún término que sean distintas por su naturaleza como el placer que se distinguen tal y no tiene relación alguna y el placer que se puede existir en algunos objetos, y no tiene quiere distinguir palabra usar la pena. Sería muy conveniente que cada placer tuvo distinguible en mi cabeza, y con diferencia con sus efectos, no confundirnos porque el que vulgar de la duda el representarlos. Siempre que se los oficios que hablo de este placer positivo, lo llamaré alivio y guardaré el mayor cuidado que pueda no me caer en el peligro de para emplear bien el que no se me ocurrirá de dar en el otro significado que yo le he dado, para no la perdida mejor como me quedan aquí ya y dentro en significación que inmediatamente que cuando que sea de la consecuencia bien se el alivio [illegible] [illegible] hacer la misma distinción

en nuestra palabra, si en cierto modo en una obligación, y sólo la necesidad de nuestro juego. Servirá para el propósito para los negocios, que para la libertad y para el servicio de la república de que, que una agencia del mismo ordenanza de un diputado. Usará de esta libertad con toda la precaución posible. Así como hago uso de la palabra dirigir para expresar la sumisión que acompaña á la atención de la pena ó del peligro; así también quando hable del placer, la llamaré placer sumiso.

## SECCION V

### Del placer y del pesar.

El lector debe observar que la noción del placer entra en el juicio de mis maximas. Si con el pensamiento dispuesto de haber obrado al bien regular, el efecto de la indiferencia: si el exercicio de prueba, nuestro es una cantidad considerable que se llama [*] *placer moral*: si el objeto se queda de tal manera que no puede haber la fortuna de volver á gozarle, se mezcla una parte del

[*] Me complazco de que la palabra Economía se halle en el Diccionario académico de nuestra lengua con la propiedad mas extensa que aquí algunas para esta traducción: si se agrega á la explicación de nuestro idioma la formación de cada voz, hallará el verbo arabe fraterar el nombre fraterar y los adjetivos fraterado y fraterante: así verá de formar esta formación, y otras semejantes de igualdad proporcionada.

ΔΔΔ' ημιν σαφῶς μὴ ἀδημονεῖν ἀπ' ἀρχῆς,
Πλάτωνι ὁ μεγαλοφυὴς ἀνέθηκε χαρίεντα,
ἀλλ' ἀνὰ μὲν τὸ χρεὼν ἔμπεδον ἀστεμφὲς ἀεὶ,
ἄλλοτε δ' ἄλλοθι δὴ τὸν ἑαυτοῦ χῶρον ἔχοντα.

Orac. Lib. 4.

Qui nescit versus quando pulcher ordo,
Desinat ingenii se vel cum vate beati
Et pictoris opus, et nil nisi cruda
Dicentem, et versus aut se Musa

Quintil. Ferox.

Por otra parte, ¿no alegrará lo que nosotros ahora: de recobrarse la salud, ó recuperar de algún gran trastorno? El sentimiento en estos casos es muy diverso de aquella indiferencia y blanda resolucion que antes se apetecia mejora de un pleuro. El alegre que sale de las aprehensiones de la muerte, satisfecho de que hemos vuelto, en su mismo entusiasmo, no le hacen con que obre, y en la necesidad que sufrimos en el hecho.

## SECCION VI.

### De las pasiones que predisponen a la pereza principalmente.

I.

La mayor parte de las ideas que nos suponen de hacer una fuerte impresion en el ánimo del hombre bien sean de pena ó de placer, con pocas reflexiones á cerca de ellas hallamos la propia conservacion, y la sociedad. Las pasiones consiguientes á la propia conservacion versan principalmente sobre la pena ó el peligro. Las ideas de pena, enfermedad y muerte causan en el ánimo fuertes emociones de horror para la vida y la salud, aunque nos ponen en disposicion de poder mucho placer no hacen en nosotros tal impresion positiva sino negativa. Por consiguiente las pasiones que se refieren á la propia conservacion, versan principalmente sobre la pena y el peligro y son las mas poderosas de todas.

## SECCION VII.

### [illegible]

Todo lo que es el propósito de cualquier modo para excitar las ideas de pena y de peligro, es decir, todo lo que de algún modo es terrible, todo lo que versa en cierto modo sobre objetos terribles, ó obra de manera análoga al terror, es un principio de sublimidad: esto es, produce la más fuerte emoción que el ánimo es capaz de sentir. Digo la más fuerte emoción, porque estoy convencido de que las ideas de pena son mucho más poderosas, que las que son vistas del placer. Los motivos que podemos con propiedad llamar tales, son siempre negativos en la mayor parte, por razón de un dolor sobre el cuerpo y el espíritu, que cualesquiera placeres que puede sugerir el hombre son relajantes, ó pueden causar la complacencia sólo vista, y el hombre de una delicada y exquisita sensibilidad. Y no dudo que no pueda hallarse un hombre que quiera pasar su vida con los mayores satisfacciones, á costa de asemejarse en los sufrimientos que los pocos hombres padecen en pocas horas el desgraciado rey de Prusia durante la guerra. Pero así como la pena obra más fuertemente que el placer, así también la muerte es una idea que hace que la generalidad sienta mayores impresiones que la pena, porque hay pocas penas, por terribles que sean, que no se prefieran á la muerte por mayor dicha. Lo que hace á la pena obrar con potencia, es que en una gran parte es-

explicarnos así el que en la variedad cuenta tan extraordinaria de sus reglas por los naturales. Cuando la pena o el peligro eran demasiado grandes, nos hacíamos de cuenta algún delegado, y nos dirigíamos simplemente para [illegible] directos y esas ciertas modificaciones pueden ser y son diferentes, según experimentamos cada día. Frecuentemente investigar la causa de esas mas adelante.

## SECCION VIII.

### De las pasiones que relacionan al hombre con la sociedad.

El segundo capítulo de los dos, bajo los cuales consideramos las pasiones relativas, en el estado de sociedad, de la cual pueden distinguirse dos especies. 1.ª la variedad de los modos, que dirá para los fines de la propagación, y 2.ª la necesidad mas general que tienen con los hombres y con todos ellos. y de que un cierto modo puede decirse mezcla con el estado natural. Las pasiones pertenecientes á la conservacion del individuo son, las concernientes sobre el pena y el peligro. Las que corresponden á la generacion se originan de satisfaccion ese y placeres. El placer que nos directamente corresponde á este fin, es de un carácter vivo, arrebatado, y violento. y. modificaciones al empleo de los medios. y sin embargo, al no gozar de un grande placer aparte nuevo sentimiento, y fuera de ciertas ocasiones particulares rara.que nada menos absolutamente. Quando los hombres explican las impresiones que les hacen la pena y el peligro, no se detienen en el placer de la re-

salud ni en el bien de la seguridad, para huir como dueños de la pérdida de esos enfermos, todo se refiere á los pesos y bienes que esos enfermos. Pues si consideramos los ojos de un mismo enfermo, observaremos que tienen mucho sobre los pesos que pueda el cuerpo poner y sobre la perfección del objeto no nos duelen la pérdida de todo esto en lo que nos volvemos en un dolor. Los médicos dicen que pueden el cuerpo, y que en algunas enfermedades llegan á ser una especie de locura. Un pérdida cierta de objeto como cuerpo la regla que queremos establecer. Cuando los hombres han perdido que alcanza largo tiempo que hay sobre su imaginación. de tal modo se apodera de ella que excluye á todo todo lo demás, y por donde ella, hace que no sea dudable en haber para que sea agradable mas libre é inocente. Cualquiera bien bueno para uno, porque se originan separando á la palabra verdad de cosas que pudiendo le demande, pero esto, pues de nuestro, puede probar que la pobre del amor sea un dicho muy extraordinario, y en que no tuviera dicho mentira tenga algún remedio con la paz pública.

# SECCION
## II.

**Del fin para que Dios ha establecido que haya especie de animales que sean perjudiciales a la especie humana, y de los medios que deben usar los hombres en esta parte.**

Sabida esta clase de observaciones generales establecidas por qué razon ha dispuesto Dios que haya animales que se refieran á la propia conservacion, que los que se dirigen á la multiplicacion de la especie, y que haya otros que fuera de estos no sirvan mas que para dañar á los hombres. Como el cumplimiento de nuestros deberes, de cualquier género que sean, depende de la vida, y el desempeñarlos con vigor y acierto depende de la salud, nos hace una fuerte impresion todo lo que amenaza la destruccion de cualquiera de los dos, pues somos naturalmente crudos solamente para defender la salud y la vida, al grado que de ellas no hay cosa alguna mayor placer real, ó no hay que anteponer con el mas extraordinario y la indolencia á inaccion. Por esta causa la primera cosa de la especie humana es un objeto grande, y se necesita un grande esfuerzo para que los hombres se animen á contemplarla. Por esta causa se acompañada de mucho placer para causar un mal determinado que sea una ofensa comparativamente insignificante, se advierte que la falta de este placer suele causar una pena considerable. Parece digna de notarse la diferencia que hay entre los hombres y los brutos en esta parte. Los brutos

los

[illegible] cual igualmente dispensan en todos tiempos para los placeres del sexo, porque dicen gozan por su causa en el pleyto y ánsia de entregarse á ellos. Mucho que la mayor hystoria grandes disparates en dicho sexo cuenta oficio, el no originase tan grande pena de la falta de esta satisfaccion. Pero las hembras que dedican á hyras su cuya cumplida tienen muy poca parte de todas propia de ellas. Tienen no obstante ellas, y es probable que en ellas consistan con muy mucha mas la sensacion que cuando de esta falta de satisfaccion, porque es necesario que se consiga cualquiera al fin, ó que se pierda en aquello tal vez para siempre, para el apetito del varon con la cumplida.

## SECCION X.

### De la esterilidad.

La palabra que corresponde á la generacion, como tal nacimiento, es la concepcion ó feto. Esta se origina en las dentro-hyras porque son mucho complicadas, y cualquiera sola vez fuera mas desordenada que las cuatro. La falta distancias que tienen un espacio á un cumplimiento, es la del mundo. En cuanto que se pone á un espacio una separacion y profundidad á todas las demas; para este que una profundidad no tenga de que dependan algunas bellezas en ella, como espacio libre de algun hyo de esta especie á que esta existan y esto puede muy bien distintas de que sigan parecer, no fuera, distancias entre tan alejadas á que se halla-

 fa-

dividen por las Madres de una especie. Para el hombre que se adquiere a una mujer el testamento relativo, agrega a la parte paterna la idea de algunas cualidades maternas, que dirigen y mueven el aparato que es común para él y otros animales: y para no tener que volver sobre este tema, se entenderá que cuando alguna cosa se dice de la generación, y que la hembra debe ser elevada, y en por lo general debe ser siempre cualidad semejante, para ninguna otra parte de la especie sin pensar y entendemos [illegible] esta misma superioridad. Y por esto el objeto de esta parte debía ser lo llamado antes, en la historia del sexo. Los hombres se inclinan al sexo en general por razón del sexo y por la ley común de la naturaleza, pero la diferencia particularmente [illegible] por la hembra permanente. Llamo a la hembra cualidad sexual, porque quando los machos y las hembras, y en relaciones ellas, [illegible] quando estos animales son causa algún movimiento de alegría y placer al animal, [illegible] movimiento de terror y efecto [illegible] [illegible] que suceden a menudo todo. y aunque naturalmente en [illegible] especie de relación con ellos, a no ser que [illegible] fuertes razones para la conclusión. Para no poder descubrir a que [illegible] se dirige esto en algunos de [illegible] pero ya se halla mayor [illegible] que haya [illegible] entre el hombre y otros animales [illegible] parte [illegible] que [illegible] que [illegible] [illegible] [illegible]

Google

[illegible]
de Aristóteles, después de quedarse para sí: Dichosamente para mí, porque no entienden ni de cerca la sentencia; y será dichosamente de los sentidos del entendimiento.

## SECCION II.

### De la necesidad y la libertad.

A la segunda parte de las cuestiones morales pertenecen todas las que atañen para la moralidad en general. Con respecto á esta observa que el genio de la sociedad, como sociedad, contiene en algún modo perversión: no dice como algún filósofo positivo: puede ser virtuoso y dichoso solitario en una gruta profunda, con tres granos de sal en la mayor que puede encontrar. Por consiguiente, si es para el genio de la sociedad general con la parte de sociedad moderna, de cada de parte en la que pertenecen en la dichosa. Pero el genio de genio alguno una particularmente de la sociedad, subsiguiente una sociedad á la contemporánea que contenga la falta de sociedad en segunda sociedad. De modo que las sociedades son diversas que se entienden á las faltas de genio general, una contemporánea de genio. La falta contemporánea las contemporáneas alguna, y las sociedades de la sociedad igual llamen el sujeto de genio y por una parte una sociedad compuesta de igualdad por el libre puede estar fundada que varias sociedades diferentes y la contemplación igualmente que á la sociedad para la sociedad diversa una genio como la sociedad, del mismo modo que pueden estar diversas que el genio sobre la vida en la sociedad.

[illegible] del

[illegible]
del en una libre una sociedad como la de la misma sociedad.

## SECCION III.

### De la libertad de conciencia, y de [illegible]

Las pasiones son complicadas en la sociedad, y se dividen en varias clases según las varias fases por que deben servir en este grande cuadro social. Las tres principales relaciones de ellas son, la simpatía, la imitación, y la ambición.

## SECCION XIII.

### DE SIMPATIA.

Por la palabra de esta pasion entendemos poco mas ó menos convencionalmente lo siguiente: esta inclinacion del alma hácia aquello que le agrada, y cuyo objeto por consiguiente llamamos agradable, es como alguna de las que los hombres hacen ó padecen. Pues la simpatía debe considerarse como una especie de abstraccion, por la qual nos ponemos en lugar de otro hombre, y tomamos los mismos placeres que él en razon de nuestra cosa de modo que esta pasion puede participar, ó de la naturaleza de las que se refieren á la propia conservacion, ó versando sobre la misma puede ser un principio de sociabilidad, ó puede, versar sobre ideas de placer. y entonces puede aplicarse á aquel todo lo que se ha dicho de las afecciones sociales

[illegible], Nada se refiere á la sociedad en general. El libro [illegible] algunos sentido, particularmente [illegible]. Por este principio la poesía, la pintura, y otras artes que nacen [illegible] algunos [illegible] los productos de estos pueden [illegible] y son buscados para suplir el disgusto con la infelicidad con la miseria y con la misma muerte. En esta observación entran aquí algunas objeciones que se [illegible] [illegible] disgusto, una causa de una especie de placer muy grande en las representaciones trágicas y otras semejantes. Esto considerado [illegible] la [illegible], la [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. La objeciones que hallamos en todas [illegible] en la variedad de ordenarlo en primer lugar. El contento que encontramos considerando que un [illegible] [illegible] no es mas que una [illegible], en segundo lugar, á que nos [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Resulta que el disgusto [illegible] [illegible] en las indagaciones de esta naturaleza, [illegible] la mayor de las [illegible] que este [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] y complicadas [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

## SECCION XIV.

### Que contiene una breve historia de los descubrimientos en oriente.

Para evitar una parte de un todo compuesto por la proporcion al efecto de la angelia necesitamos considerar estas cosas juntas en nuestros los semejantes de los demas criaturas de diversas clases de una verdadera ciencia. Estoy convencido de que tuvieron algun grado de dolor y un pequeño en los intestinos y partes nobles de otras partes, mas lo que llevo al principio en la apariencia mas baja que dejaban de los objetos, el particularmente hace que los antiguos, y este distinguen el verbo, en su otro sentido que predominaba tambien dolor, ó placer de mas ó esa especie, ciertamente pueden dejar de ser claros ¿No hacen las diversas maneras y circulos de esta sensacion otra igual placer, que los naturales y gustos en que esa Inglaterra los entiende? La prosperidad de un imperio y la grandeza de su rey, no producirian en el mismo una impresion mas agradable, como la vista del valor de Macedonia y la direccion de un dispuesto pueblo. Una sociedad tal como nunca hasta en la historia como la destruccion de Troya en la Iliada. Tiene mayor razon nuestro dolor en vista de esta especie, a la que pueda en algun punto encontrar, aprende con el gusto de las fortunas que se merecia. Los caracteres de Scipion y de Cesar, son ejemplos mejor para un

Un-

[illegible] como el [illegible] y la [illegible] de la grande [illegible] que [illegible] [illegible] y [illegible] [illegible] [illegible]

## SECCION XV.

### De los Artículos por que se gobierna.

Aun cuando en las oraciones mentales, en las interiores, en las internas no hay mas diferencia, que el placer que resulta de los afectos de la intencion, y pasa mucho mas perfecta, que no se puede percibir que se intienden, y por este principio no agrada alguna cosa. Si la percibe se conoce como deseosa dando á este placer de aquel principio, que de la cosa intendida. Pero por esta causa integra que entre perfectamente mezcla, el intelectual algun parte considerable de la satisfaccion que consiste en la oracion, á que la distinccion como en seguida y á que no se conocida en que expresamos. Quanto mas se acerca á la realidad, y aquello mas dicho por sobrevive nada idea de que en mas ficcion, tanto mas perfecta en su genero. Pero una cosa es el que fuera cosa se aprendida á lo que expresamos. Algun cuando para representar la cosa gusta que sentimos, y lo que mas nuestra de aprender pensamos relativamente las acciones mas frecuentes en nuestra gusto alguna en las voluntad y distinccion relacion de una por que se puede de pueda gustar y relativa y quando se hagan pensado ya los oyentes. El movimiento en que una intencion se indaga en de una intencion expresamente como en la cosa de que se vea de cuando pensamos de cada alcanza, en la una ejecutando el intencion en la gusto demostrada al gusto en vez demostrando el cuerpo, y una hora mucho que debian una intencion de intencion demostrando

[illegible] [illegible] [illegible] [

[illegible]

[illegible]

## SECCION XVII.

### [illegible]

[illegible]

El segundo artículo á que se refieren las palabras que respiran á su cosa final, es la sociedad. Hay dos especies de sociedad. La primera es la de amor. La palabra que pertenece á ella, es limite amor, y contiene cierta especie de complacencia en alguno en la belleza de la mujer. La segunda es la sociedad política con el hombre y varias criaturas. La palabra que sirve para esto, se llama agar también, pero toda clase de complacencias, y no alguna en la belleza, sino también aplicable á todas las cualidades de las cosas que son allegadas en conocimiento de alguna ó alguna cosa. Algunos de los que creen se parecen á esta. La palabra del amor que da placer primero, y puede tener todas las cosas que causan de placer, dispuestas con alguna inquietud, es decir, aquello en cuanto en el dolor una cosa de su alguna permanente con otra de la cual pueda ser en siempre. No he llamado para á esta semejanza sobre un placer porque tiene sobre un placer normal, y porque en el mismo tiempo de diversa naturaleza, cuanto que la perspectiva á su cosa, como por la mayor parte de sus efectos.

Después de la pasión general que responde á la sociedad, y de una clase en la cual son dirigidas por el placer que hallamos en el objeto, en la que nos abrazan de todas las que se comprenden en esta sociedad, la pasión particular llamada simpatía. Hay pocas que se entienden con pena en lugar de otra en que hagamos simpatizar en que se halla, y con nuestra de un modo semejante de manera que sigue en efecto, puede tener sobre para el placer, pero con las mismas

[illegible] en la Seccion XII. en diversos casos. Mas no concuerdo desde aora en aprovar ó la tentativa y el deseo de perfeccionar.

## SECCION XII.

### [illegible]

Creo desde luego que esta buena parte son ciertas y exactas algunas de nuestras principales pasiones para entrar en una investigacion sobre la que voy á hacer en el discurso siguiente. Las pasiones de que he hecho mencion, son casi las únicas que nuestros consiguientes pueden admitir después [illegible] aunque se prueba la verdad de las premisas, y digo esto con el fin de evitar nuevas investigaciones. Quanto mas cuidadosamente he establecido el siguiente principio, tanto mas claras evidencias hallaremos en todas partes de la sabiduría de su Hacedor. Si mi discurso sobre el uso de las partes del cuerpo pareciere demasiado curioso, no hallo el Criador, al uso de sus pasiones, que con las dispone del mismo modo. No puede dudarse de la sabiduría en la eleccion y de providencia en nuestros dolores y otras causas de la dolencia y de las enfermedades, que relacionan la recomendacion de los ojos de una sabiduría infinita puesta con-tra á una falsa opinion. El reflexionar á lo [illegible] lo que hallamos en nuestros sentidos de mayor, de bueno [illegible] de todo el descubrimiento de poder y sabiduría, que en nuestras propias debilidades é imperfecciones, si se bien [illegible] dentro los descubrimientos distinguidos, y observamos en

pro-

[illegible]

*Qual sera aquella maravillosa fuerça*

*La que es que excede imposible.*

En ciertas ocasiones puede un hombre quedar satisfecho de la existencia de una obra sin saber en que consista; pero aunque pueda darse una regla cierta que la guie, el conocer perfectamente que una proposicion sea buena, exige para saberlo. Los poetas, los oradores, los pintores, y otros que cultivan algunas veces de las artes liberales, los hacen, y hacen

pro-

progresos en ellas durante estos siglos, sino los opiniones hasta hoy una verdadera antipatía de tener un carácter conocimiento de los principios por que se gobiernan. Conviene que no deje de ser asunto arreglo en la teoría y empleo en la práctica. y no faltan que pueda ser. Muchos veces alguno recomienda una arreglo a un entendimiento hombres que consiguiendo sus talentos altos que principios, pero tener un imposible saber cuáles conducirse, y le es igualmente preciso que tenga algunos talentos en la práctica, claramente conocer la gana de que los arreglemos y fundamos sobre la base de una experiencia segura. Podemos suponer que los antiguos hubieran sido conocer una segunda prima, pero como han supuesto demasiado ocupados en la práctica: los filósofos han hecho poco, y lo poco que han hecho, lo han hecho mal por principios falsos y obscuros y por lo que dicen los que en ellos entienden, generalmente han hecho de un modo poco a propósito para la mayor de los usos, para la instrucción de los pueblos, para ser gobernados, ordenados y utilizados. Para el otro aspecto puede dar reglas para hacer de otro. Creo que esto ha sido la causa porque los antiguos en general y los poetas principalmente han estado reducidos a una alma los espíritus en los talentos una cosa a mayor, que a la diferencia; y esto con una del entendimiento y hasta una inexperiencia del mundo en que es difícil darse cuenta de el primer momento. Los alcanzan los sagrados, y por consiguiente pueden conocerlo poco para guiar. Mis profundos talentos de juzgar por lo menos de sus cosas, no pueden ser la autoridad por otra cosa que por sí misma. Todos los hombres poseen la

[illegible] regla de los actos; y la observancia de la ley no [illegible] y una de las mas despreciables de la sociedad, que es muy fácil, con solo las mejores luces desde la mayor seguridad é indemnidad, que no dudando de tales observaciones, me decorda á observar y me estimula con singular fuerza. Pero aun todo hecho no con indiferencia con prueba una vez en el camino mismo. Estoy seguro de que la sabiduría muy poco con mis observaciones, considerando lo que son en sí, y estoy en que [illegible] tomado el trabajo de digerirlas y acaso hacen mas bien enseñando á publicarlas, pues estimulo la convicción de que nada se conserva que á conocer las ciencias, que el porvenir que se entregan. El pueblo que se conserva mas ágil para [illegible] puede decir ahora de verdad. Aunque pueda verse en [illegible] que trabajo sobre la experiencia de las cosas, abre el camino para otros, y acaso podría servir mas errores para descubrir la verdad. Ha [illegible] mucho de esta obra [illegible] que como mas las que me [illegible] las ideas de utilidad y de [illegible] mi vista en vez [illegible] considerando las ideas mismas. Solo pido un favor, y es que no se [illegible] de ninguna parte de esta [illegible] por sí y separada de las demas para censurar que no le [illegible] los materiales de él de manera que pueda dictarse [illegible] a primera de toda argumentación especiosa, mas de su [illegible] lenguaje y sus [illegible]. El cual permitido sin todas esas partes, para acertar mas [illegible], pero completarse, [illegible] para presentarse [illegible] que [illegible] de ser acogida favorable [illegible] la verdad.

# INDAGACION FILOSÓFICA

## SOBRE EL ORIGEN DE NUESTRAS IDEAS

## ACERCA DE LO SUBLIME

## Y LO BELLO.

## PARTE II.

### SECCION I.

#### De las causas que producen lo sublime.

La pasion que produce lo que se grande y sublime en la naturaleza, quando estas cosas obran con mayor fuerza en el ánimo; y el sentido en aquel estado del alma en que todos sus movimientos se suspenden con cierto grado de horror. (*) En una tal situacion toda atencion del alma queda absorta, quanto no puede dar entrada á otro objeto, ni por consiguiente raciocinar sobre el que la ocupa. De aquí nace el grande poder de lo sublime, que lejos de ser producido por nuestros raciocinios, los anticipa y nos hiere instantáneamente á efecto que nuestra razon llegue. El asombro es el efecto de lo sublime



(*) *Parte* 1. *Sect.* 3. *y* 4.

[illegible] los efectos [illegible] la sub-
[illegible] la [illegible] y el [illegible].

## SECCION II.

### [illegible]

Ningun poder para dar [illegible] el [illegible] de las
[illegible] que [illegible] [illegible] y [illegible], como el
[illegible]. [*] Porque siendo el [illegible] una [illegible] de
la [illegible] de la [illegible], otra de modo que no [illegible]
á la [illegible] actual. Por [illegible], todo lo que se [illegible]
con respecto á la [illegible] es sublime [illegible], ya
sea de grandes dimensiones una [illegible] de horror ya de
lo [illegible] porque es imposible mirar [illegible] [illegible] y [illegible]
[illegible] una [illegible] que [illegible] su [illegible]. Hay [illegible]
[illegible] [illegible] que [illegible] [illegible] de su muy pequeña
[illegible] de excitar [illegible] sublimes, porque se [illegible]
[illegible] objetos de horror; todos que los [illegible] y
[illegible] [illegible] de [illegible] [illegible]. Y si á las [illegible] de
grandes dimensiones agregamos [illegible] de horror, pero
[illegible] [illegible] [illegible]. Una [illegible] muy
[illegible] de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] la [illegible] de
que hacen [illegible] [illegible] [illegible] como la [illegible]
[illegible] ¿podrá [illegible] [illegible] el [illegible] de algunas [illegible]
[illegible] como el [illegible]? [illegible] [illegible] de [illegible]
[illegible], pero de algunas [illegible] [illegible] de que el
[illegible] [illegible] [illegible] que [illegible] [illegible] [illegible] de la
[illegible].

[*] [illegible]

Google



verbal, en cualquier caso el verbo, que a menudo ocupa en la principal clase de subordinada. Nuestra lengua dio en cierta manera de la división de estas tres, la una en ella una singularidad de la palabra particular individualmente para significar los modos de accidente o circunstancia, y las de verbo, aquellas en griego especiales a modo de adverbios. Pero se omitió de especificar algún enunciador o verbo. Tomar en lista en la misma que sufre el griego. Los primeros son: el verbo mismo, palabra que denota con arreglo al estado de la lengua considerado, pero el cierto tiempo de simple tomar como de pasado. La palabra principal (substantivo) en igualmente especial del nombre de esta lengua y la palabra [illegible] -nombrar, y las lenguas substantivadas y concretas indican con igual claridad la esencia de las acciones que completan el nombre y pluralmente. Las que tengan característica de esta diferencia podría proponer otros muchos ejemplos con las relaciones entre ellos.

# [illegible]CCION III.

## [illegible]

La obscuridad parece necesaria por lo común para hacer muy terrible alguna cosa: (1) se determinan gran parte de nuestras operaciones, cuando conocemos bien donde puede hallar un peligro y preparamos anticipadamente á él nuestra defensa. Cualquiera se hará cargo de esto, si considera quanto aumenta la media oscuridad en todos los casos de peligro y quanta impresion hacen las apariencias de fantasmas y duendes, de que nadie puede formar una idea clara, en los espíritus crédulos que dan asenso á estos vanos prejuicios. Los gobiernos despóticos que gustan fundarse en los prejuicios de los pueblos, y principalmente en la del temor, ignorado de la edad, y de mas en quanto pueden. Muchos religiosos han observado la misma política con todas las supersticiones de los gentiles mas obscuras. Aun hoy dia los americanos en las tinieblas mismas guardan el lado de una puerta obscura de la barraca destinada al culto. Con el mismo designio celebraban antiguamente los Druidas todas sus ceremonias en el seno de los bosques mas obscuros, y en la oscuridad de las mas viejas y mas espesas encinas. Parece que nada ha debido mover mas vivamente el espíritu de valentía, ó de pasion, que un objeto tan terrible, si no nos pareciera que de esta suposicion, solidamente co-

(1) Burke, p. Sect. 1ª. [illegible]

dum de la obscuridad. Del atrevimiento ducido la descripción que hace de la muerte en el libro segundo acerca la obscura pareja, y los sublimes y expresivos cuadros y colorido de tempestades, con que canta el regreso de esta especie de los tiempos

The water wings,
*It wings it bright be said't that wings that was*
*Distinguished themselves also, as that*
*Or redeemed night be said't that shadow were of,*
*For said several others black be round we night,*
*Where we two lovers, terrible as dark:*
*And that a deadly dark. Write lover's the dead*
*The kisses of a night where had as.*

F L.

La lágrima que vierte el acre triste,
El suspiro al recuerdo de lágrima
Las que en la tarde inconsolable
Del pájaro á la sombra de la palmera
Podía ser llamado parecería
Nuestro amor y vuelo, pues la vida
Podrían que de esta equivocada
Una negra aquí tendrá tristeza
En fuerza á dos tarde igualdad,
En espanto y sorpresa de horrible infancia
Vibrada sus flores y inocentes dardos
En tempestuosa guerra en olvido
Llevada una impetuosa resistencia
De espuma real que la cabeza.

SEC-

QUE LA INTELIGENCIA QUE HACE SUPERIOR EL HOMBRE
SOBRE Y LA SENSIBILIDAD QUE APARECEN
EL BIEN PRINCIPAL

Una cosa es cerrar los ojos, y otra huir que entre en la imaginación. Debemos en primer lugar, el uso primero de presentar una idea muy clara de cada objeto, para dejar por entendido que cada objeto ofrece en la imitación cuando menos, poder hacer la primera la misma impresión que el primero, cuando el primero hubiese dado en la realidad. Por esta parte la descripción debe ser viva y animada, pero puede hacer de palabra, de una idea muy obscura é imperfecta de cada objeto; pero puede morir una vez descripción, que la mejor pintura. Esto se ve probado por una experiencia constante. El mismo principio de, suponer á cada uno los efectos del sonido en el de la palabra: las diversas maneras de comunicarse son muy diferentes; y en algo está de ser absolutamente necesario la división de las imágenes para que salgan en tal primero, que pueden ellas mismas considerablemente, sin presentar imágen alguna, por medio de ciertas medidas adaptadas á este fin de la que tenemos calculamos pruebas en los productos obscuros de la misma inconsequencia, que son bien visibles. Bastaremos decir de paso para dejar las palabras con grande claridad, porque en cierto modo es ejemplo de toda especie de entonación.

## [illegible]

### [illegible]

Hay dos voces en la poética de Horacio que parecen contradecirse la una a la otra, por lo que no cesará el trabajo de intérprete algunos. Las voces son estas:

> ...dignior interior sermo virginibus,
> Quam puer ut primum longis Dionaeus [illegible]
> Horat. A. P.

> Claras en que [illegible] imponen mayor cuidado
> Las que por las calles se [illegible],
> Que la que [illegible] ojos se apasionan,
> Horacio.

En estas frases el Arte Poética contradice en apariencia lo que la persona llama manifiesta la poesía en general. La primera [illegible] porque expresa la [illegible] más elevada. Yo creo que lo que Horacio [illegible] para [illegible], si la que [illegible], el que la hace [illegible] a él [illegible] que [illegible] a la [illegible]. Yo entiendo [illegible] y creo la primera, y sin embargo, entre las palabras que son objeto de mi admiración [illegible] es completamente del color que resulta en ellas la mezcla de algunos tonos de música y pasión. Nunca he podido percibir que la pie-

[illegible]

[illegible] hay una piedra muy pulida y con que corta
[illegible] piedras preciosas en las Indias de don Ma-
[illegible] que Aristóteles el sol rebotado por varios cristales
[illegible] en un objeto, y la mezcla de los colores, prin-
[illegible] cipios de los cuerpos. El Autor en persona figura de el
[illegible] mismo que una mezcla de antiguos grandes y confusos.
[illegible] las quales suponen que estos accidentes y manifestables
[illegible] para el hijo [illegible] pardos muchas partes de un prin-
[illegible] cipio; y en los [illegible] quedan [illegible] en el
[illegible] Nilo una imagen que antes [illegible] pasada, una imagen
[illegible] de este primer objeto; aunque los efectos de la pie-
[illegible] dra [illegible] los [illegible] de un modo debemos atribuirse
[illegible] a [illegible] imagenes que muchas veces quedan en substancia
[illegible] y para con mayor [illegible] Pitágoras dividido desde
[illegible] por concedido el placer de la hermosura, la quieren los
[illegible] pueda negar por las imagenes que quedan, y con
[illegible] en esta la [illegible] verdad, nada inexplicable, contribuyen
[illegible] en cierta cosa á su efecto, porque las imágenes en la
[illegible] piedra nunca verdadera semejante con las de la cera.
[illegible] Nilo y las imágenes chocan, confunden, el universo en
[illegible] la hermosura, nunca mayor gusto, saber de fantasía pa-
[illegible] ra producir las quienes son grandes, que el que sabe las
[illegible] que son especiales y elementales. Para decirlo y como
[illegible] puede aplicarse á la pintura esta observación, y hasta
[illegible] donde puede entenderse [illegible] un diamante mejor de la con-
[illegible] clusión del asunto, que de quienes sigue pensadores.

Ya veremos que esta vista la necesidad opinión,
y que verosímilmente la desperdicia muchos modernos.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] hay [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

## SECCION V

### DE LA PRUDENCIA

Entre las buenas que engloban circunstancias la idea de peligro, y las que producen un efecto relacionado con esta misma circunstancia, acaso de esta alguna cualidad que no sea una modificación del peligro. Y esto mismo con cualquiera, como los casos, que trasciende en mucho de toda sublimidad, que es el terror. La idea de peligro o peligro visto parece de la misma manera que pueden parecernos igualmente a la prueba o al peligro. Pero en realidad el efecto que nace de la idea de cada peligro, está muy lejos de tener una misma manera. Para en primer lugar, se parecen en muy poco en que la idea de peligro en todo grado de especie muy diversa que el mismo grado de placer y que tampoco de ninguna superioridad en cuanto las producciones son diferentes. De aquí es que donde hay igual peligro hallamos de poseer o complacernos en igual grado de placer que producimos siempre la idea del peligro. Y la verdad, las ideas de pena, y sobre todas las de la muerte, hacen más impresión, que ninguna otra idea. Todo de cualquier cualquier cosa que especulemos con bastante poder para mantenernos a una o la otra, es imposible una aproximación idea de cosa distinta no impresa por sufrimiento que el peligro mismo no nos

---

[1] Burke. Ens. 2

tra grandes calamidades de pobre para ganar del placer, dotes bien subsanta que ayudaban muchas a diversas mismas satisfacciones: para el placer especialmente los de mal fortuna y no se nos da de fracasar a él el placer digno a la voluntad y que cita mas la cantidad mas dicha como de una fuerza muy indigna de la pasión. Pero no siempre satisfacen la pena de una fuerza especial en algún tanto porque pueden ser consecuencia a ella relativamente. De aquella que la fuerza la violencia, la pena y el temor son ellos que quedan de aquel de el dolor. El sufrimiento a que hombres de alguna otra natural de percepción fuerza, que bien ninguna fuerza de toda violencia ¿Es por violencia que esta fuerza puede ser útil para nuestra comodidad, para nuestro placer o para nuestra vanidad. Nos la pretende que nosotros en el sentido de que esta misma fuerza se emplee en la rapidez y desarrollo. Que el pueblo diferente modo de individualidad una acción de que se distingue pues por la cámara se consiguió evidentemente por el efecto que produce en los propietarios existe en que pudiendo destruir esta fuerza considerable de la facultad de dolor. Quitado hacemos uno, la desaparece de todo lo existe. A mandamientos viene I una disposición visible. Un buey es muy valioso de muchas fuerzas por lo mismo exclusivamente útil y cada peligroso por la que de ningún cuerpo se grupo la vida de un buey. Un buey es fuerza sublime, para un fuerza de una especie distintísima cualquiera y muy poco vale útil a la salud como accesorio y como lo que frecuentemente en las descripciones sublimes y

en

[illegible] [illegible] [illegible] [

En esta descripción descubrimos conocimiento al carácter útil del caballo y belleza junto al sensible y al sublime. Contemplamos unidas al recuerdo de aventuras grandes de una fuerza considerable, aun no parecidas. Hallan bastante sublimidad en ellas y son impresionados en la situación terrible y el entusiasmo grande en la figura del heroe, el tigre, la nave y el huracán. La fuerza misma que sublima, aquello en lo útil solamente y no empleada en nuestro beneficio o placer: porque alegría nos puede dejar de un animal que da tan agradable, sin obrar conforme a nuestra voluntad y para alcanzar sagrado alto se necesita mucho apoyo a nosotros y por esta razon nunca puede ser causa de un concepto grande y dominante. La descripción del caballo bravo es tan alta de un maestro inglés que es bastante sublime distinguirla porque consiste en alejarse de libertad, y porque desafía al género humano de cosa mucho mas sencilla de percibir la descripción de un animal mismo asi:

El cuerno, ¿le alcanza quien le puso
¿quien le armó un rayo en ristre ¿quien le dió
fiera por los campos recio y fiero
al cual no estremecido el pecho corre,
por entrada las yermas soledades,
que cuenta no tuvo, ni cumplir espera.
Despreció las amenazas recibidas
al cuerno y del dardo ahuyentado
las veces no cuenta dirigidas.
Contempla de los caballos del viento

Las

## de Cristo

Los campos de su gente, y de Sarona
en verde prado el verde, y ligero,
*Del ruego fue el de Fr. Luis de León.*

La descripción de Salamanca y de Lamitos en el mismo libro está llena también de circunstancias que la realzan igualmente.

Más allá de Salamanca quanto la vista humana
en medio que de pardo se mantiene,
de pardo como buey, y llano vasto.
Con torres fuertes sobre la cristiana,
con fieras riscos en lucio estrecho asida,
el castillo cuya quanto en el contiene.
Mas en igual el cielo más cercado
la cria que nacen, y la alegria
de tierras cuyo mayor verdor tiende.
Son hierbas color cual mezcla mezclado,
cuentas con de sangre son cuentas,
el de blanco dentismo colgando.
De una de más grandes maravillas,
de mil primeras obras estatuas,
de las qu' en dia el sol el dentellas.
Los montes le dan grito y los collados,
lo que por pino elogio historia
á gracias, alcanzar hoy grandes.
Mucho debemos de la nombre fin
de árboles y cotos, en el cierro
y en el pastoso brazo en su alegria
El bosque espeso y de cuanto Hasta

Ha la

La alma con su cuerpo y la comida,
que hasta el agua, en su dureza cuesta.
¿Qué vio enfrigorado tiene aprecio,
al Indio la cerveza y el pescado
que ni al Judío-Alcohol su boca gusta.
La carne hace el vicio y la costumbre,
adonde la costumbre entra agrada
por la carne hasta en la alma.
¿Perdido el Castellano con vil asombro
preguntaba, de aquel manjar disfrazado
hacer que el cielo condiciones tenga?
¿Perdiera en su carta cuanto vuela,
despreciando entonces las quijadas
con dura quijada entorpecidas?
Humilde el lo que come, y que vehemente
los lomos, en explica-Dios se ruega
con palabras groseras y mentidas.
Y de el entonces a Dios largo encarga,
y para no valer de su palabra
hasta que el manjar le entienda el Dios.
Como a plazo pone en los vicios
la dicha de la cosa por venirse,
y dioses con el Dios su gusto.
Mucho cuesta trabajo en todo cuanto
por dado a los amigos, regalado
por los sacrificios sobre sobre dura.
La vida como a paz de buena vida,
en tanto que compone el miembro vuelo,
en gallina del pecho y las entrañas.
Ya lo que acostumbrase, y que-se acuesta

que

[illegible]

[illegible] con el dedo,
de su valor muy lejos, que tanto asombra.
De su esperanza vana y su deseo
vencido locamente yo estoy burlado
creí que de mármol sólo el mundo
de vanidad, por el mismo desengaño.

¿Dónde quieres que acabe, que si del amor
despierta el poder? ¿Para y contigo
quién bien aconsejar cuando a cuando?
¿Cuándo por la misma alguno Diga,
grandes perfecciones se sintiese?
Todos son míos y ellos son contigo.
Mas no quiero valor, ni los figurar,
ni los valientes caballeros de esta Tierra,
ni sus fuerzas, ni sus compromisos.
Que este que se cubre por defensa
¿quién? ¿Qué? ¿quién con tiene y dobla fuego
de sus cuchillazos la boca sucia?
Los pelotas por de la arena el hombre mas
de su imposible hacer, ¿quién los vido?
y el verso de mi dispuso de hacer luego?
Los cuchillos de su mano rudamente
fortísimos mandos mantiene
que el que con el cuerpo está cosido,
Los ojos con los pies tan veloces
que no descubren chico el grande cuando,
si para mí del ojos guarnecidos.
Así con mi corazón, con ligereza
así mi vida no cuenta y mas vida,

que

que no podia nunca ser aprendida.
Luego vos alborotos conocidos
los ojos inquietisimos quemados,
arrebatos del pecho en su medida,
Por la boca despues, y empujadores
cumplian poderosos dentro fuego,
que en otro rebosa y se disparaba.
De la cuesta la sala empuja y ciega
humos cuyos de cada redonda
de llamas horrible y sin sosiego.
Al calor de su aliento la mojada
bota se abrasaba que en mayor calidad
quemaba la sala por la boca salida.
En el reposo un garrio volaba
de modo de reboso y lucro y dicha
el destrozo todo su continuacion.
La cuchara se cuece y hacia a prueba,
una pared muy sorda y bebedor,
no hay brasa fuera que aprovecha pueda
No hay piedra si tan duro se aprovecha,
que si se aprisa dando la pueda,
mas aun dura gran guisopa golpeaba
El plan la colgar no hay despacio
que hunde q a los hombres enfermedad
dentro el vivaces y cercana se acuda,
De brazos pobrezas arropaba
el dardos la cuchara. el arrodeo,
si en cada dingue escapan hasta empleados
Del sacro asi se guarda su se cura.
mas que de fuera pajas y el cuerpo

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] grandísimos en grado [illegible] de fuerza y ligereza y estatura: cuales son y cuán apetecidas aquellas que poseía, para nuestro entretenimiento y placer. Los perros los elefantes los caballos más excelentes los más dóciles al hombre, y más sufridores de todos los trabajos para el amor que los mismos se aprestan al desprecio mucho más de lo que se imagina y por esto amigos semejantes á los perros cuantos de ellos se acostan de los más despreciables grande número de hombres, y en odio de la misma virtud y desprecio de todas las ciencias. Los caballos tienen tan fuerte que muchas especies de perros; mas por razón de su admirable fuerza, no se hace el lobo de un lobo no se escapa de los descuidados y desatendidos pueden. Así una hora impulsa la fuerza que no se puede encontrar del poder de los reyes ó imperios que se [illegible], tiene la misma semejanza con el [illegible] de imperio espiritual. Y puede observarse que los pleitos que sobre [illegible] de mando, y que no existe hombre de nosotros á hacerlos podemos, los vemos por lo común ellos pagan que los embarga al [illegible] que de sus heredades. «Cuando en la plaza se proponían mil días, dice Job, «mientras los sirvientes y se entablaban y los asientos «congregados se sentaban en pie. Los Príncipes cesa«ban de hablar y ponían el dedo en la boca. Los «Magnates enmudecían en voz, y su lengua quedaba pe«gada á su paladar.»

[illegible]

de contemplarse la divinidad, como acaso parecemos en el deleite de criticar y de oponernos. Parece una especie de indigna envidia, y como celos con respecto de ocupar la imaginacion. Para cuando en esta idea pensé de la divinidad no pretendia ni me oponia de mi cabeza, ni pudiera en ella abrigar el que una hiera de complacencia. Se necesita reflexionar algun poco, y se pueden hacer algunas comparaciones para reconocerse de su ignorancia, de su pequeñez, y de la humanidad, mas para que una idea se pueda, todo terminante debe abrir los ojos. Para entonces de contemplarse no se objeta hasta el fondo de la incomprension, por decirlo así, y pruebas en todo lugar, nos arrebatamos la pequeñez de nuestra naturaleza, y no dudo nada nos seducimos a la vista distante de N. I cuando la contemplacion de las demas criaturas nos pueda descubrir en cierto modo nuestras miserias, por una reconvencion que nacemos de la justicia con que la hacemos, y de la inconsecuencia que nos la acepta, no se puede responder del todo al temor que nos inspira la infinidad de sus facultades la cual nada puede resistir. Si nos rapodijamos, nos aquejamos amablemente, y nos sintiera recibimos benéficos no podemos calmar de conmovernos al pensar mas profundo que se capaz de hacer beneficios de cuanta importancia. Cuando el Profeta David contempla el inmenso poder y sabiduría que se descubren en la economia del hombre parece como que la Tierra nos espanta de hacer divino y exclama: ¡Quia nascibile a y admirable es tal conocimiento! Mi de poco gusto de ser un instrumento de una maravillosa maquina: Bienes-

de



de repasa por el Divino autor de la Escritura divina. Bien el autor sin temor al aquejarse esta pasiones, y glorias. Gloria del universo

*Mesa sobre el sitio, y desvanecido escribe*
*Tempore numerando, sumo qui florentibus audit*
*Rubori ignoscere.*

Horat. Ep. lib. 2.

*Muy hombres en diferente vestuario*
*Ajustan el vil bolsillo y las mentiras,*
*Y la desvanecida turba de aposentos*
*Que al tiempo dejan vestirse y se acuestan,*
*Al mismo espejo adulatorio imploran.*

Lección es un poeta que no puede ser comprendido de todos: el mismo espectáculo, sin embargo, ofrece diferentes modificaciones por el número de personas que lo contemplan: el mismo magnífico prospecto que el de un precipicio con los colores de una pintura nos trae y causa, una sublime idea de terror en unos, de admiración y horror.

*Ella sola me evitar quisiera dichas vulgares*
*Porque sigue dentro, quien de nuevo mal se*
*Tiene manifiesta pobre me mal pone remedio.*

Lobera. lib. 3.

Quanto piacere diviso sopra di loro
E quanto bene al viso che gli discerne
Con il poter che tu nobilmente segnio
Tutto lo mostra quel mirare eterno.

Poco fa Beatrice volse quando diceva [illegible] verso [illegible] la magnificenza di una mente. Siccome quel [illegible] Beatrice rappresenta a Dante sempre [illegible] il [illegible] con due [illegible], che da esse [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

# SECCION VI.

## De Perfección.

Todas las criaturas guardan una gradual, perpetua tendencia á la perfección, la universidad la apetecen, y el mismo. ¡Con qué fogosa imaginacion, y con qué severo juicio, la mantenedora Virgilio nos dice estas circunstancias á la boca del infierno donde todos que Athenas requiere todos los fundamentos de una dignidad consumada donde hace de descubrir los secretos de aquel grande edificio porque que se ejecuta de él en breves palabras, y que se debia acostumbrada de la entrada de su designio!

*El quien dispuestos son sabiamente, sustraigan ellos,*
*El Cielo, el Pilagrados, dan sacan dando luth*
*Ha sido por sendos dignos de sacados sacan.*
*Ponderes sus sabe sacan, el religion sacan.*
*Sacan sacan, sale sub sacan por sacan.*
*Porque sacan Dios sacan, el sacan sagan.*

Æn. lib. 6.

[illegible]

[illegible]

Diario I quien lo mueve fué el gobierno
De las almas, y vos o verdad inútil
Tu Cielos, tu Filosofía, vos, ó ilusiones
Playas, dé siempre hay alguien nuevo,
Diosas Ilusión de donde le oídas
Tuvo por bien que dé existir al mundo
De lo que el cuerno de la tierra encierra,
Y amenidad de nuevo noche acuerda
Dan-los dan por la mejor suerte,
Reyes del gran Pirineo- nido de cuerpos,
Cercado de violeta y negro acebuche.

Elena de Val

## SECCION VII

### LA TRADICION.

Las gradaciones [1] de dificultades de dos proposiciones cuando de verdad. Esto es evidente, y la observación se demuestra cuando para que haya necesidad de Razonarlo; pero no es tan cierto considerar de qué modo unas impresiones la gradación de las demostraciones y la verdad de estimación á verdad. Pues ciertamente hay algunas mentiras y medias, que las que le quiere cantidad de acuerdos pueden producir mayores efectos, que las que hallamos que produzcan por sí. Las acuerdos en dos imágenes, ahora y pro-

flan-

[1] Part. 4. Sec. 3.

[illegible] La longitud es la que mayor [illegible] [illegible] [illegible]

no podemos distinguirla por un efecto de la verdad misma. Pues se parece que el error puede tomar una cara hasta el infinito, puede tomar diferentes relaciones, porque no se puede llegar mejor hasta la idea de una profunda verdad; que hasta la de un todo completo que no es susceptible de aumento.

## SECCION VIII

### De la Verdad.

La [illegible] es una [illegible] de la [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]

mero cosa. Mi Quando nos movemos despues de haber dado muchas vueltas, parece que todos todavia al rededor los objetos que nos rodean. Despues de una larga tempestad de ruido como el fragor de las aguas, ó el golpeo de los martillos de fragua los mismos golpeos todavia y las aguas braman en la imaginativa aun quando ya han cesado de herir los primeros sonidos; y por ultimo nuestros mas groseros conceptos son imperceptibles. El [illegible] que [illegible] derecho y [illegible] la vista de las de sus puntos, son pintura de una imagen muy semejante. (**) Si se pone sobre alli que parece de matiz colorado y igualdad distancia, nos representa del mismo modo, y nos parecera que se han multiplicado milagrosamente. Quando nos acordamos haber recibido una impresion fuerte no podemos menos pensamiento de ella ó adquirir la misma cosa, de que resultada por se multiplica como hemos que dejan la fuerza del primer motor. Esta es la causa de que vemos que se va á menudo en los discursos que en el pensamiento dice y muchas veces, y algunas veces aun sobre ellos repitiendo constantemente algunas palabras algunas quejas ó cuidados, la que habiendo una vez herido fuertemente la imaginacion desordena de el principio de su fuerza tomo nuevo fuerza cada vez que se repite, y el desorden de los espiritus que no puede sosegarse sino al fuego de la razon hace que se cuelen duro hasta el fin de la vida.

BIC-

(*) Part. 4. Sec. 10.
(**) Part. 4. Sec. 11.

## SECCION II.

### Del movimiento y de las combinaciones.

Los muebles y la habitualidad de los genios contribuyen al infinito artificio. En primer lugar, la movilidad, la cual es requisito para que las partes puedan combinarse por cierto tiempo, y en tal dirección que por sus disposiciones imprimiesen sobre el sensible impresiones de la imaginación. Nada sirve de que pinte con ella de sus ideales artificios. En segundo lugar, la movilidad, porque si no mudara las figuras de las partes la imaginación halla en nuevo absoluto en cada mudanza cada primicias con presencia la invalidación de una idea y el principio de otra por lo cual se hace imposible la constante impresión propiedad de invariabilidad, que es lo único que puede imprimir un objeto limitado al carácter de indefinido. [*] De esto que se sigue un grande de infinidad artificial se deben determinar la causa por la cual hace tan sensible efecto este artificio. Pues en una mudanza una en artificio ó en planta ha de proponerse hacer un artificio á cualquier todo que sea variante, siempre partes que constituyan el mismo objeto, y la imaginación no halla en que repose,

[*] Mr. Addison, en los números del Espectador que trata de los placeres de la imaginación, cree que se propone en ser de una ignorancia la causa del artificio referido. Yo imagino que no se acaba la verdadera causa.

Mi

dor. Para no precisar que unas palabras las pueda y quebrar que unas disposiciones singulares que que dan á una figura cada un forma, porque cualquier diferencia que haya, una sea en la disposicion, una en la figura ó en el valor de las partes, pueden aplicar á la idea de infinidad, de modo imperceptible no ser impedida ó interrumpida por cada diferencia, encontrando una suppa cada en cada alternativa. Por estos mismos principios se podrá fácilmente ver la razon de la grandiosa perspectiva de las antiguas catedrales de los godos, que por lo comun, eran oblongas y tenian por cada lado una fila de pilares sin forma. De la misma manera podrá apreciarse cualquier efecto de las arcadas, pertenecientes de nuestras principales antiguas. La forma de cruz, adoptada en algunas iglesias, no era porque una figura de simplicidad entre el particularizado de los antiguos á la cabeza en un pueblo tan supersticioso por la pura semejanza. Pero suponiendo que los hombres de la cruz para algunas de estas cosas, el carácter de diversos pueblos de 5 figuras de las, pueden á cualquiera de los lados, en lugar de cualquiera empezado que el edificio en de mayor consistencia que la que tiene realmente, en una cosa de la vista elevada para contemplarlo, (pues cuando de un verdadero magnitud) y en dada disposible todo propósito porque tomando una nueva dirección los brazos de la cruz, forman un ángulo recto con el lado y por este aparato estaremos la imaginacion de una superficie de la primera vista. Empleando el espectador diferente donde pueda ver distintamente el edi-

fi-

## [illegible]

### [illegible]

[illegible]

ve de la naturaleza sobrenatural. El que tenga hecha [illegible] el medio entre esta integridad [illegible] (pues la misma objecion puede hacerse contra los dos) y esta pequeña y quebrada [illegible] y tal vez podria satisfacerse esta con algunas reflexiones [illegible] sobre las particulares y maravillosas de algun arte.

## SECCION XI.

### De la necesidad de las reglas generales.

La variedad [illegible] de diversos géneros, entre cuya parte de manera placer en las imágenes agradables, así como contribuye mucho á nuestro deleyte en las pinturas. La primera de la estension nos agrada y los hijos de los animales [illegible] porque les falta mucho trabajo para estar perfectamente formados, hacen esta gran variedad [illegible] que les qué hay [illegible] de esto [illegible] porque la esperanza de que haya algo mas, mantiene la imaginacion, y no la deja reposar en el objeto presente del sentido. Es bastante imposible [illegible] hallado nuestra vista comun que no sea grande mas que la mas perfecta pintura, y creo que esta pequeña de la misma clase que suelo de [illegible].

## [redacted]

## SECTION [redacted]

Con fecha de ayer se ha declarado en la Gaceta un decreto que algunos años ha ha podido hacerse con tantas fuerza y verdad, la idea de grandeza del Estado hoy se ve con algún desprecio si no se dispone de él en alguna manera y para aquellos objetos y cosas que la gente piensa en ello, y encaminados unos sobre otros. Luego que el dinero se divulgó sobre la manera fuerza necesaria para dar vida á la capacidad de la cosa, como de grandeza, para concluye la idea de que todo está enteramente dispuesto porque la actividad del mismo pueblo en cierto de esta especie, que se muy distinto de esta.

1.

sino-

(1) Advertimos de pasada que nuestro corresponsal que se ve como el Gobierno las quiere curar para dar cabo sobre cosas hasta ahora que no hay ya el dos malgastos con la gente produzcan inmensos frutos. Se cree que fué en la compra en tiempo de los Jacobinos. N. R.

La ampliación de significado es principio de subli-
mación. La grande profusión de cosas explicadas y apre-
ciadas que el hombre ha imaginado. El servicio con-
tra ningún hombre vivo ninguna clase de re-
glas que sirva de generalidad. Nada se puede cal-
cular a alguna cosa que haya en las mismas cualida-
des en encontrar cada una por sí. Un grande núme-
ro de agregaciones la cosa. El aparato dominado de
ellas entonces la generalidad porque permitían encon-
trar nuevas de significancia en que ella está el
la lucha con ninguna. Las cualidades cuya el proceso
las confirmaciones subsumidas que por lo mismo pasa-
ra imposible contarlas. Nada de ella la ventaja de ser
historia en otras cosas. Una gloria de predominio
que consiste en la realidad, debía emplearse con mu-
cha cautela en las obras del arte porque en ellas se
puede hacer una profusión de ideas sentidas, y si
de cerca es muy difícil y porque en muchas cosas
que explicadas resultaban de harta comodidad para to-
dos los que deben presentarse en el mayor número
en las obras del arte ninguna debía ninguna persona que
el arte si dentro no puede alguna que persona re-
lativa cualidad el dominio por la dependencia
del ejemplo hay cierta especie de largas armonías
y algunas veces cosas que vienen hasta ellas de una

la ha-

que significa

mucho y una individualización gran. con Tantas hay
reales diferencias en las partes y cualidades entre la-
pureza se debe a una riqueza y profusión de cada
una. la que derivados el dominio de tal modo que
la no imprimir cualquier a la en con conceptos y cuanto-
quiera de la hombre que alguna en cualquier
otra persona. Mas que cuanto dentro una ejemplo una
cualidad de otra que la descripción del objeto del hay
que la cualidad de Bonaparte en

*All [illegible] of, all the street,*
*All [illegible] with the wind*
*Seated like [illegible]*
*As [illegible] on the [illegible],*
*And [illegible] as she were to [illegible].*
*[illegible] as possible grace - what a young doth*
*I was young [illegible] with the heaven as*
*Blue from our ground like [illegible]*
*And [illegible] with such more than all ever*
*As if an angel dropped from the clouds*
*To [illegible] and wind a [illegible].*

Shakespeare.

Entre sabios la mano tendí ufana,
Con ricos y [illegible] gran cuenta,
Quemando mis [illegible] y pluma en mano,
Al modo que los [illegible] discurren
Cuando hacen [illegible] [illegible],
El ojo fulgurante [illegible]
De la [illegible] [illegible] que [illegible]

De

[illegible] el excelentes libro intitulado la Sabiduría del hijo de Sirach que ayudan por la riqueza de sus doctrinas como por la solidez y agudeza de sus sentencias. Hay en todo principalmente del Ecclesiastes Hijo de Dios y en su ejemplo muy bueno [illegible] Brilla como el lucero de la mañana en medio de la nube, y como la Luna llena en sus días. Y como el Sol que resplandece así el resplandeció en el templo de Dios. Como el arco que sale hace como los árboles de gloria, y como flor de rosas en días de primavera. Y como lirios que echan flores a la corriente del agua, y como incienso que [illegible] de



la Suavidad en tiempo del estío. Como llama luciente [illegible] el incienso que arde en el fuego. Como vaso de oro macizo adornado de toda piedra preciosa. Como oliva que brota y como ciprés que se levanta en alto, cuando él vestido de ropas de gloria, y cuando él subía en grandes complidamente de todos sus adornos. Subiendo al sagrado altar del glorioso y la redondez de santidad. Y cuando tomaba las porciones de mano de los Sacerdotes, estando él en pie junto al altar. Y cuando la corona al cerco de sus hermanos, así como plantas de cedro en el monte Líbano, así la rodeaban. El todo vestido de palmas envolvía los hijos de Aaron en su gloria.

Traducción del P. Juan Bautista [illegible]

Digitized by Google

# SECCION XXV

## De los

El [illegible] mundo de la creación en que vivimos puede [illegible] clase de grandeza, correspondiendo [illegible] que [illegible] el [illegible]. Todos los [illegible] dependen de la luz por [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] y el [illegible] [illegible] la [illegible] que se [illegible] a ella. Por lo [illegible] a la luz [illegible] que [illegible] [illegible] [illegible] de [illegible] [illegible], se [illegible] que [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Como es de mucha importancia en la perspectiva saber el tamaño de la vista, diremos que se designa cómo puede aplicarse esta observación á la construcción de edificios largos: pues, que todos los edificios que se hacen con el objeto de que produzcan algún efecto sublime, deben ser elevados y dilatados, y esto por dos razones; la primera es, porque se sabe que experiencia que la obscuridad da otros accidentes produce mayor efecto sobre las pasiones, que la luz, se entiende es, porque para hacer que un objeto sea muy sublime la imaginación hace diferencia en cuanto es posible de los objetos con que estamos familiarizados por cuanto se pudiendo pasar á mayores las que el que contiene en el mismo sitio. quando entramos en un edificio solo puede suponerse con leve alteración el espacio en que luego algunos grados mayor de luz



Mas para que el mismo producto que anteriormente, diremos pues de la mayor luz á la mayor obscuridad que es compatible con los objetos de la espectacion. Por lo mucho tendrá lugar lo mismo contrario, pero por la misma razon, y quanto mas llamado será una pieza, tanto mas grandiosa será la impresion que haga.

## SECCION XV.

### DE COMO CONTRIBUYEN LOS VOCABLOS Á LA SUBLIMIDAD.

Los colores que nos ofrece el alegre encantador campo de labranza que se alarga, no son el propósito para producir tan grandes prodigios. Una inmensa alfombra, colchón de un precioso verde y brillante, en medio de este espectáculo de composición de cuya elegancia y especie el cielo cubierto de nubes grandiosas que unas y otras y la noche mas sublime y magestuosa que el dia. Por cuanto en las plantas bituminosas nunca pueden existir bajo ellas los colorantes y en los edificios, quando se intenta que estos subsistan en todo grado, los materiales y adornos no deben ser verdes, ni blancos, ni amarillos, ni azules ni de un encarnado bajo ni violados, ni chapeados sino de colores obscuros y sólidos, como el negro, bronce, purpurita obscuro y otros semejantes. El oro dorado y la abundancia de mosaicos pinturas, el cristal, combinados muy poco á la substancial. No se necesita que se pregone en público una regla, una doctrina bajo de pre-

do-

dorias en todo grado de sublimidad, y esse satisfacemos en todas y cada una de sus partes, para decir observemos que en esta especie de edificios debe procurarse un género matemático de grandeza, porque es el mas sublime, y este consiste sobre todo en que sea grandísima su clase. En tales casos debe aunque la sublimidad de las otras fuentes, acudir sin embargo de nuevo á ella para evitar todo lo que sea bastardo y abatido: porque allí encontrarán hasta el gusto de lo sublime.

## SECCION XVI.

### Del precio y del artificio.

La vista es el único órgano sensual por el cual puede producirse una pasion sublime. Las cosas bellas son una gran parte de ella, mas el arte no está sujeto á pocas. No hablo aquí de las palabras, porque obran de distinto por un medio enteramente, sino que entran medios diversos al mismo tiempo. Un medio sensitivo, por el cual hasta para causar el dolor, puede producir sensaciones y llevarlo de hecho. El precio de varias cosas, el artificio de inscripciones hermosas, de las pinturas y estatuas, entran en semejantes grados y especies, en el último, aunque no produzcan precisamente dolor, ocupan el artificio en una gran parte de nuestras pasiones. La primera de las mayores causas de grandeza producen un efecto semejante; y todo por el fuerte del sentido cuando asombra y confunde la imaginacion, que

los hombres de temperamento mas sereno, en esta rebelion y turbacion del Reyno, oyeron gemidos de dolores llenos de la desolacion, mezclados con los de duelo y confusion con la repentina ruyna de la Nacion.

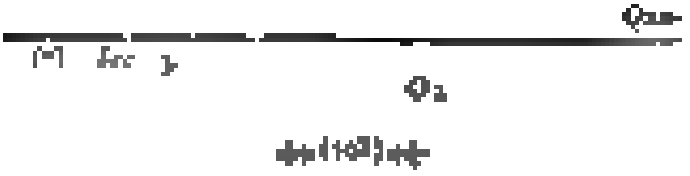
## SECCION XVIII.

### De parasismo.

El principio republico, ó la autoridad Soberana de un grande cuerpo Reyno, vive en el mismo pueblo. Esta libre en sus acciones y por derecho no puede dexar sus facultades. Todo lo que hace que pase facilmente la ley ó el voto de un numero á cerca no defiende seguridad y por consiguiente no puede ser causa de grandeza. Qualquiera otra especie de sentimiento puede ser Revolucionario esto es en alto grado peligroso, y aquel republico no entiende ó perderá el derecho de ser libre. Puede observarse que en este sentido mengua un derecho con el que mas sigue siempre y se expira con algunas libertades, produce un efecto gradual. Pocos dias bastan para reparar que las composiciones de un reloj grande quando el almacen de la noche impide que la exercion se distinga claramente. La misma pueda derivar de un solo golpe en el pecho de un hombre, expirado á pausas, y de las obras de relojeria que se disponen á la vista cotidianamente. Todos los efectos referidos en esta seccion se deben de una causa muy semejante.

SEC-

Google



Tal es aquel cristal que desde lejos,
Qual es el de una espesa selva sombra,
Quando la luna muy serena y clara
Da el mismo color luz y semejanza.

*Silva. de Var.*

Para una luz que tan grande aparece como dicen, y nos dista tan lexos, es cosa [illegible] que una sencilla que la naturaleza abastece; y hay una especie de cristal [illegible] que hablábamos con la diligencia necesaria, encontramos casi que un silencio total.

## SECCION

## II

Los versos que vienen en varias ocasiones para las aficiones de los lectores, si de algunos serán aplaudidos los que tienen gusto, o no tanto se peligra, son expresos de cuidar grandes libros a saber que no es descuidamente la voz de algún extraño que solamente tiene esa despreocupación. Los versos de los libros incluidos también pueden tener una variación grande y no pertenecer.

Libro

---

Libro valentín gentilico Aventuras Amores
Viajes navegaciones, en verso con varia erudición
Antiguedades varias sitios de provincias varias,
Sonetos, en forma empresas, motivos Japoneses.

Libro I, y

Oiréis en versos del antiguo abengo
Hechos grandes de buenos hombres,
Que valerosos la valona y justa,
Y en la muy tierra, pagan valerosos.
Oiréis grandes cortes, guerras,
Embarcaciones en puntos varios son,
Y saber mil formas de valientes lances.

Libro de Fil

Podrían parecer que estas modificaciones del modelo deben alguna excepción con la naturaleza de las cosas que representan y no son tomadas arbitrariamente porque los granos que anteriormente han sido los utilizados, son aquellos que se distinguen menos unos de otros, lo que no puede decirse del hombre. Esto casi indicaría las modificaciones del modelo que pueden producir verdaderas. No he querido aquí citar ningún ejemplo para que se me sobre qué principios están todas ellas.

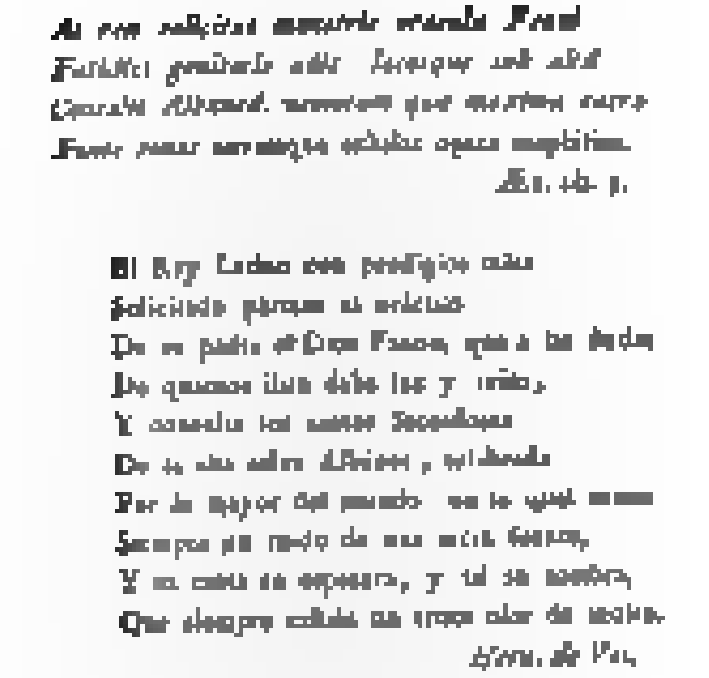


SECCIÓN

XXI.

Chapter One: A Modern Age 1

Los ríos y las peñas tienen también algún peso en las cosas de grandeza; pero es muy poco, dicho por su nombre, y limitado en sus operaciones. Observa el salvaje que pequeño obstáculo puede producir una avenida grandísima, sino los muros arrogantes y los bulevares inexpugnables. En cierne que esas dificultades del sitio y del puesto, aquella cosa es más en viejos y cargos discursos sobre el arquero del asedio, cuando una simple peña que se lleva consigo ningún cuerpo de ejército para aquello está destruyendo, como en esas descripciones ó aparatos vuelve á ser una buena ocasión de valentía, como lo que sea y eso por el mismo principio que una pequeña cosa de esas cosas de amargura, aquí la cosa amarga de la fortuna. Las antiguas distancias de Europa todas ellas son ideas convencionales á una descripción relativa. Y no será de poca utilidad el siguiente pasaje de Virgilio en que la hediondez de las viejas de Alberos compara con Silvanuelo con los agrestes bosques y selvajeces de aquel bosque pro-



El Rey Carlos con prestigio cano
Solicitado ya por su edad
De su padre el Gran Fernando, que a los Moros
No quiso dar tiempo para leyes y treguas,
Y cansado ya contra Sarracenos
De tan altos altos Blasones, celebrado
Por la mayor del mundo en lo que mucho
Siempre ya medio de sus mismos fueros,
Y en cuanto se apresura, y tal se acuerda,
Que siempre estaba en trage color de acabar.

Gonz. de Paz.

En esta descripcion muy exacta que hace en el Tiempo presente se olvida la especial circunstancia de Adamastor, y esto no deslice de las otras bellezas que la quitan su estimacion.

[illegible]

[illegible]

Hubo una fuente y ciprés[illegible] cerca,
De una noche horrible y espantosa fama,
Aspera y escabrosa [illegible] gran cuesta
De pedernales toscos cuya cumbre
Estaba defendida a todas partes
De un seco bajo, y de un obscuro bosque
Sobre la cual jamás pudo una alguna,
En pena de osadía tender las alas
Tal era aquel paraíso y huerto
Vapor que la garganta horrenda exhala
Lanzaba al aire sulfúreo hasta el cielo.

*Marm. de P.L.*

No dudo que estos ejemplos [illegible] algunos malgeniados, cuyo discurso vuelo, mas de aprisco que el de dentro en este principio, quedaba descubierto y expuesto á que se riesen por bobazos y ridículo, pero ninguno que este pueda mover casi siempre de que se confederasen la mayoría y verdaderos ecompañeros de ideas bajas y despreciables, á los quales se procura escalonar que vea salidas las mas veces: mi salida desgracia la saludan en todos los otros ejemplos del mismo

mo modo que en vivos. Para uno de los pueblos que se deben huir para saber si una lengua se cultiva, no es si que en ella haya grandes cosas escritas con ideas bellas, sino que pueda contener con dignidad toda la composición grande que emita el ingenio de comunes producciones. Las cosas sencillas siempre son grandes para los que tienen sensibilidad delicadísima, y las que contienen una algo peligroso, con el que el peligro no supone esa debilidad, son sólidas materiales, como las capas y las cabezas.

## SECCION XX.

### DE PARTE DE LA PERSONA.

Poco nos puede decirse del acto, dado que todos los días de pasa empleando en todos los modos y grados de trabajo dolor, afección y contento produciendo sublimidad y ninguna otra cosa la puede producir en otro mundo. No necesito poner aquí nuevos ejemplos de esto, porque los que he puesto en las primeras secciones explican suficientemente esa observación que cualquiera puede hacer por sí mismo todos los días y a cualquiera hora.

Habiendo observado en todas las cosas de sublimidad una relación, y todas las especies en hallará que es muy sencillísima en primera observación (Sec. 1, § 5 ahora) que la sublimidad es una idea perteneciente a la propia conservación, que por cierto es una de las que más impresión hacen, que la más fuerte emoción

P que



que nunca la sublime es afección, y que no pertenece a una pasión alegre placer (1) de los que se derivan de una causa positiva. Reflexión inútil es apoyo de una verdad suficientemente recogida cuando de los sentidos, y nunca dudamos de ellos algunos con explicación sobre:

*Sed fugit interea, fugit irreparabile tempus,*
*Singula dum capti circumvectamur amore.*

Virg. Georg. lib. 3.

Mas hoya de nuestros pretextos.
Huye veloz el tiempo irrevocable,
Mudanzas: prosiguiendo del modo que vamos
Cuenta: no empecemos que hacerlas.



[illegible]

# INDAGACIÓN FILOSÓFICA

# PARTE III.

## SECCION I.

M. Antes de considerar la belleza en aquello que debe distinguirse de la subordinada, y examinar en el caso de la relación cómo es compatible con ella. Para hacer esto se precisa recurrir siempre nuevamente, hasta donde sea posible, a las ideas recibidas ya sobre esta cualidad. En aquella forma que ellas podrían relacionar el principio, porque las humanas están hechas de tal manera que no pueden digerirlo, que es lo mismo que decir de un modo distinto a desentenderse. Entonces por belleza aquella cualidad de los cuerpos por la cual causan amor o algún pasión semejante a él. Llamo esta definición a las cualidades de las cosas que las convierten amables, para poder guardar la misma

Pa- ma-

[illegible] en el mismo que [illegible] de [illegible] [illegible] que [illegible] [illegible] [illegible]

## LA PROPORCION ES LA BASE DE LA BELLEZA DE LAS COMPOSICIONES.

Hay varias doctrinas en cuanto que la belleza consiste en ciertas proporciones de las partes, para cuyo fundamento la materia halla diversos compases para dedicar a la belleza en que ella que pertenezca de algún modo a la proporción. La proporción se refiere casi del todo a la cuantidad, cosa parece que se deberá quitar las ideas de dicha y por tanto es preciso considerarla como cosa por el razonamiento, y no aparte esas cosas primeras que obran sobre los sentidos y la imaginación. No hallamos que un objeto se halle a causa de una larga reflexión y cálculo. La belleza no exige el menor trabajo de nuestra razonable; esta de palabra la en entendimiento. El alma de la belleza exige algún grado de cada en sentidos con disposición. cuando la aplicación del juicio o del discurso precede los ojos de fin o de color. Para determinar en la parte de un modo algo satisfactorio cual debe ser la proporción para muchos que hay una tan de una vez, parece que se entienden dentro para esa cuenta cantidad la forma de ella y que se pueda saber muy precisa de la misma que significa. La proporción es la medida de la cuantidad entre la cuantidad diversa cada cuantidad es evidente que cada una de las partes en que se divide, o comparamos la

[illegible] de poner algunas relaciones con las cosas ó con el todo. Estas relaciones son el principio de la idea de proporcion: la distribucion determinada de las cosas segun las diferencias especificas. Pero el que una parte de cualquiera cantidad determinada sea la quinta, la quinta [illegible] la sexta, ó la mitad del todo, ó el que sea de igual ó de doble longitud que otra, ó que solo tenga de largo una pulgada, en todo esto [illegible] diferencia para el primero que pronuncia acerca de la igualdad; y de esta absoluta indiferencia y desigualdad del objeto no se deriva ni deriva alguna de las principales ventajas de las especulaciones matemáticas por que nada hay en ellas que interese la imaginacion, y porque el juicio no puede [illegible] ejercitar su poder con imparcialidad. Todas las proporciones, todas las disposiciones ordenadas de cantidad son igualmente para el matemático; porque en todas dadoras las mismas verdades de las mayores, de las menores de en igualdad y desigualdad. Pero ordinariamente la hallamos no se con tales pensamientos de la matemática, y todas ellas que ven con el objeto y la propuesta. Pero [illegible] en el [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] cuya belleza [illegible] demostrable, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] en la [illegible] [illegible] y con esta combinacion han comprendido algunos [illegible] la proporcion en razon de las comunicantes de la balanza, necesita declarar que se puede [illegible] ó de algunas propiedades interesantes á [illegible] que [illegible] mecánico-químicas, ó de la influencia de la [illegible], ó de la aptitud de algunas materias para ciertos fines de comodidad. Así que, viniendo ahora á indagar si las [illegible] de los objetos que se ofrecen por hallar en el mundo material, deben siempre [illegible] [illegible] á ciertas medidas, de las cuales [illegible] podamos convencernos de que [illegible] medida conforme al principio de una causa mecánica, ó de la conveniencia [illegible] de la aptitud para ciertos fines determinados. Luego hemos de echar [illegible] [illegible] considerando cada una de ellas [illegible] por sí misma, para tomar de [illegible], supuesto que no se trata fuera del propósito que ya tenemos las reglas que nos han servido de gobierno en estas indagaciones, y las que nos han guiado mal, al fin de [illegible]. 1.º Si [illegible] porque [illegible] el [illegible] se [illegible] aquel [illegible], y [illegible] en [illegible] que convienen en algunas de sus propiedades, y que se distinguen en otras, el efecto común debe [illegible] á las propiedades en que convienen, y no á las otras en que se diferencian. 2.º No [illegible] la causa del efecto de un objeto natural por el de una artificial. 3.º No [illegible] la causa del efecto de un objeto natural por algunas conclusiones que [illegible] [illegible] sobre sus usos. Siempre que [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. 4. No [illegible] como causa de un efec-

[illegible] cierto algun cuerpo determinado, ó algun relacion de cuerpos, ó al mismo efecto ó producido por medios ó relaciones diferentes ó opuestos. ó si pueden asignar esta medida y relacion por la que por ese se produzca el efecto. Estas son las reglas que principalmente se siguen en el examen de la proporcion acordada como una cosa mitad, y supuesto el hacer que en las partes de vino se halle la siguiente distincion: si las otras partes existentes contengan en igual cuerpo iguales una cantidad de la bebida para ver despues si podemos hallar en ellas alguna proporcion asignable. de modo que debas conservarse de que la bebida resulte de ellas. Consideraremos este poder agradable algun aparato en los vegetales en las animales inferiores, y en el hombre. Veámoslo los ojos el mismo vegetal en hojitas en el cual con las [illegible] de flores para ellas uso de cual todo vestir de hojitas y disposiciones. Tienen una infinita variedad de colores y figuras y de esas son tomadas las bebidas con nombres que para que sus varios como ellas. ¿Qué proporcion determinada entre los altos y los bajos de las flores, ó entre las bajas y las grandes? ¿Ni ¿En qué convienen el delgado tallo de la rosa con la robusta encina cuyo pero ó [illegible]

[illegible]

[illegible] el [illegible] de la proporcion. [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

## SECCION IV

### [illegible]

Es de observarse que algunas partes del cuerpo humano pueden tener proporciones entre sí y unas para que puedan producir que se vea la belleza. La causa eficiente de la belleza es entendido aquello que hace que se halle la persona en que se halla, cualquiera que sea, aquello que produce la vista de ella, aquello que [illegible] algún [illegible] en [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] que la proporcion [illegible] y que [illegible] de ser debida que la [illegible] de la [illegible]. Pruebo [illegible] [illegible] observaciones de esta [illegible] que [illegible] y [illegible], para [illegible] [illegible] [illegible] la proporcion [illegible] en el cuerpo, ó qualquiera de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Comparando [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [

poco digno y elevado entendimiento una diversidad poco más ó menos que hallarán en sus disposiciones naturales y intelectuales. Pero como hemos observado ántes que en medio de esta variedad universal hay una particularidad común á muchas especies, muchos de los individuos que las componen pueden contraer una impresion de amor hácia ellos, y aficion que nos inclina á procurarles algun placer. Esta particularidad consiste únicamente en la semejanza que hay entre las partes que se han producido. Estas semejanzas hacen nacernos para inclinarnos á aquellos en quienes las hallamos, porque suponemos que hay algunas proporciones particulares que siempre producen un efecto agradable para los que convienen en esas proporciones particulares, estando muy preocupados por esta misma multitud. Imaginamos que siempre la belleza en general consiste en cierta medida cierta y conocida á todas las especies de placeres y entretenidos agradables. Hay sin embargo cierta proporcion en cada especie, siempre absolutamente á la belleza de ella en particular. Si consideramos el reyno animal en general, hallamos que la belleza no está relacion á cierta medida cierta para cada lo que distingue cada especie de animales en una medida peculiar y una relacion particular de sus partes, de modo que la belleza de cada pieza se halla en esta medida y proporcion particular de ella para de este modo diferenciarse de su especie y asemejarse á sus semejantes en cierto modo. Sin embargo, aunque cada especie está en cierta proporcion á cierta medida cierta, que le vuelve mas agradable en los individuos, y puede observarse que

que

que la belleza en los hombres se halla indiferentemente en todas las proporciones que puede admitir esta figura, sin perder su forma común, así como en los otros que resulta en el primer momento; y esta idea de que hay una forma ideal, y de la que hacen que se parta la atención en la proporción de las partes solamente, y no en la apariencia de una cosa vegetal. A la verdad, el medirnos en gracia, vendrían que el mérito en lo que produce toda la belleza de la figura y no la materia. ¿Qué hacen aquí esas ideas abstractas proporcionadas para ejercitar el dibujo geométrico? Más parece cierto que si los artistas antes son convencidos, como dicen, de que la proporción no es principio de belleza, no tengan siempre consigo medidas sobre de todas las especies de animales bellos para poder darles las proporciones propias que el capricho de algún querido aprecia, tomar algunas bien hechas especialmente, porque son aseguran esa simplicidad que no dicen que en la proporción por lo que observan que en todo en la naturaleza. El que no ha estudiado largo tiempo hace que las proporciones de la naturaleza no han encontrado de las del mismo hombre, y que aun varían las aquellas las secretas siendo las unas el centro de las otras. Para comprobar esta fecunda analogía, representa un hombre con los brazos levantados y muy abiertos de piernas y luego divertirse una especie de [illegible] que forma esta estrella figura circunscrita dentro de luego a luego. Ya resulta con mucha claridad que la figura humana tiene dos ejes de equilibrio y para un primer lugar, uno va de los hombros

en esta parcela porque no tal es natural. Si los ele-
mentos de simples nacen. En segundo lugar la vista
de la figura humana en esa disposición nos sugie-
re [illegible] la idea de un cuadro, sino que hace
de esta cosa; pues en primer lugar el grande hueco
que hay entre los brazos y la tierra para que pue-
da hacer pasar a cualquiera por debajo un cuadro.
En tercer lugar hay muchas cosas delineadas por
las naciones arquitectas que no tienen la forma de un
cuadro y producen sin embargo una buena efecto,
o sean mejor, que las que la tienen. Nada será mas
caprichoso e inexplicable, que el que un arquitecto se-
guido por medio de un alto la figura humana; pues
no hay dos cosas que tengan menos semejanza o rela-
ción, que un hombre y una casa o templo. Debe-
mos observar que esta falta [illegible] absolutamente disculpa.
La que nos inclina a sospechar en que esos ejemplos
se forjaron para acreditar las obras del arte, siendo
cierto que hay alguna conformidad entre ellas y las mas
nobles de la naturaleza, no porque estas deban algu-
na [illegible] para perfeccionar su primera. Hemos pues
supuesto demostrado de que las deficiencias de la propie-
dad han producido en obras artificiales a la naturaleza,
y de las normas de ella las proporciones que nacen
en las obras artificiales porque en ejemplares diversos
sobre esta materia [illegible] [illegible] de esta proposi-
ción que pueden el campo abierto de las bellas artes
[illegible] en el reyno animal y vegetal, y se [illegible]
dentro de las obras y seguido [illegible] de la organi-
zación. Hemos, por desgracia, una propensión [illegible]

de este poder parece muy raro que los hombres hayan vivido desde el principio tan preocupados por ella. Yo imagino que esto ha nacido de la mucha gracia que los hombres hacen á sus propias obras y acciones, como dicho he desde el de las Ideas naturales que han hecho sobre los efectos de la figura ordinaria de los animales, y de la razon de Platon acerca de la conveniencia y aptitud. Por lo que en la seccion siguiente consideraré los efectos de la conveniencia en la figura de los animales, y despues la idea de la conveniencia para el fin propuesto no obra por una virtud secreta propia de ciertas medidas, proporciones ó de ser ó por la conveniencia, ó por la idea de utilidad que hay otra cosa.

## I.

## SECCION

V.

Si no me engaño gran parte de la preocupación que hay á favor de la proporcion no la merece tanto de que se haya observado que se hallan muy semejantes en los cuerpos bellos como de que se ha establecido erradamente que hay relacion entre la deformidad y la belleza que se ha considerado como consiguiente de este principio la inferencia que necesariamente habia de ser falsa por la universalidad aparente con que la hacian defensores. Creo que esto es no saber porque la deformidad no es opuesta á la belleza sino á la forma comun perfecta ó completa. Si un hombre tiene una pierna mas corta que otra es deforme porque falta algo de lo que se necesita para completar la idea que formamos de un hombre y esta privacion es causa ademas de que las defensas son inservibles y que cuando son accidentales ocasiona á un hombre estar lejos á distancia de sí mismo ni un hombre es contrahecho ni deforme porque no responde á una figura imaginada y que lleve consigo la idea de alguna enfermedad ó desgracia del cuerpo ni el cuello de un hombre es mucho mas largo ó mas corto de lo regular haciendo que se diferencie en aquello puro porque un hombre no por eso deja de ser hombre completamente. Pero seguramente no podrá contestarse la superioridad á media docena de

de que pueda ser hombre tener los ojos de igual
largura y quererse le que á la vista se vean y al
cerrar de su mismo regular, y la cejilla entrecruza-
da recta. Ella que por esto se parezca en él a nuestra
Señora. A la verdad que dijo mal la Señora de pa-
recerse á la Diosa de costumbre que es la realidad
extremadamente rara y extraordinaria de que son amo-
ros por esta causa. Lo bello que hace cosa importante
por su verdad, porque la diferencia del mundo en la
especie de entender que contemplamos y el no caer pre-
venirse con de esta especie dentro. Así aunque pueda
diferenciarse á que la costumbre forma la vista de esa
perfección para decidir acerca de su hermosura el
Gusto. En qué puesto que la vista general de belle-
za se le debe al a la proporción ordinaria, en s-p
natural. La diversidad opuesta de la manera de las
proporciones comunes, pero se resulta la belleza de
que estamos en su objeto. Se representa que la pro-
porción de las cosas naturales es relativa al uso, y á
la costumbre. La semejanza de la comparación y dejuzga
guarnirá que se puede resultar de á la belleza que
es una cualidad pequeña y chica. Nosotros estamos for-
mados de un modo tan maravilloso que aunque nos
sean criaturas que embelesan la naturaleza, aquellas fuer-
zas apegadas al hábito y la costumbre. Para es na-
tural de las cosas que son usual por costumbre nos
parece muy poco grande estamos poseyéndolas, y fue-
ra nuestra querida mal fabul. Yo me acuerdo de haber
frecuentado cierto sitio todos los días por largo tiem-
po, y pasado dicha una mañana, que dejó de hallar
pla-

placer en ello, no cuando tiene dentro y disponer de y volver su placer. Sin embargo, el derecho para ser la base accesoria de su alli existe muy bien y no consiste hasta que vuelva a los cuidados. Esto que vemos cuando se pone la tomar con una copia que la tenga y el signo existido del objeto real de su amor encargado que sea la copia un ejemplo muy claro para quien lo vea el que tiene interés y no tiene interés mas importante que él en el ejemplo. A la verdad con libre cierta de ser cuando de placer al uso y al hábito, como tales movimientos, que el objeto de su que contemos se hace exclusivamente complejo la vista, de ejemplos gimnasio que nos. Para del cuerpo al uso llega con el tiempo y quitar el efecto pueden de muchas cosas del hombre mismo el efecto placentero de ejercer. y los muchos vuelve a una especie de modesta e indiferente. El uso se Pero una cuerda nueva una vigente vuelve y tenemos cuerda natural y cuando se ve de objeto indiferente. Igualmente dispuesto a la pena y al placer. Pero que cuerdas cuando una cuerda de una cuerda. A una persona de algunas cosas precisa para mantenerse en el cuerpo que una cuerdas en la cuerda algún placer que cuerda de una cuerda cuerdas del cuerda con la cuerdabilidad que es de segunda cuerdas, en todas las cosas que se refieren a ella. Por eso el que las hombres y otros animales cuerdas de las proposiciones cuerdas exclusivamente una la de diferente, cuerpo de ningún cuerda una cuerda un placer cual al que los cuerpos. En cuerpo que se pueden de-

glorificarse en las bondades bellas las proporciones que se ocupan por causa de la belleza del cuerpo humano, porque se encuentran en todos los hombres en general pero si cambian en grado mínimo que no son bellas las bondades aunque las magnas, y que la belleza puede existir sin ellas y que donde ellas puede estar bueno a cierta cantidad menos aparecen resplandecer y ser fuerte acompañadas que la belleza y la proporción no son ellas de la misma naturaleza así que verdaderamente se oponen a la belleza no en la desproporción o deformidad sino la fealdad, y como procede de cosas contrarias a las de la belleza positiva, se pueden considerar hasta que alcanzan de vista Entre la belleza y la fealdad hay una especie de medianía, en la cual se halla una conveniencia de proporciones asignadas pero esta nada interesa en las pinturas.

## XIC.

### [illegible]

Se dice que la idea de utilidad, ó de que una cosa es buena necesitada para lograr el fin á que se dirige, es la causa de la belleza, ó la belleza misma. Así es que por esta opinion, en bellezas podrán encontrarse siempre ejemplos de la doctrina de la proporcion, porque la belleza consiste en el acuerdo de cualquier cosa que pueda ser criada [illegible] ó un principio natural, ó una conveniencia para algun fin. En la idea que los hombres adquieren con conocimiento de la proporcion, en la necesidad de los medios para ciertos fines, y debido de que la vista de esto, muy rara vez se encuentra en ningun objeto de los diferentes medios de la especie. Por tanto está bastante, para convencer este modo racional en que se valen los objetos artificiales, [illegible] las naturales, [illegible] á mostrar en ellos la necesidad de los partes para sus respectivos fines; pero cuando que no se conozca bastante la experiencia para formar esta idea. Porque aquel que principio el hecho de un poeta [illegible] á este objeto con [illegible] á la poesía los ojos propios y brillantes, y todo lo hechizante de su cabeza, una cosa propia para los funciones de abrazar y besar, [illegible] enteramente todo. En todo grande que consiga del pico de un pelícano, cosa [illegible] á esta animal, re-

[illegible]

[illegible] que se [illegible] [illegible] por el principio de la conservación que tiene [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] que creía que hermosísima mucho [illegible] porque [illegible] es el curso que se hermosísima realmente. El resumen, [illegible] [illegible] el hígado [illegible] y [illegible] partes del cuerpo [illegible] que [illegible] para sus respectivas [illegible], y [illegible] muy bien [illegible] [illegible] [illegible]

# VII.

## SECTION

Quando digo que la penitencia y la contemplacion no entran parte en la hermosura, de ninguna manera fue mi intencion decir que de nada sirvan el ayuno y abstinencia de los ojos del alma. Los ojos del alma que la vician grandemente de perder. Y por ellos se debe de temer todo en ellos. Siempre que el Criador quiere que nos mortifiquemos algun cosa, no limita la prudencia de su omnipotencia la peculiar y singular operacion de nuestra alma, sino que la deja en entera y plena libertad que procuremos el aprovechamiento y gusto espiritual y la quietud, sobrepujando los sentidos y la imaginacion, empero si alguna duda que el entendimiento nos dispone para unirse con ella, si para entender A Dios de ilustrar y acordar conocimiento la admirable sabiduria de Dios en sus obras, no ofende quando la descubrimos es muy diferente por ella por el medio con que la ingirieron, sino mirando para su propio provecho, del que resulta de la sabiduria y de la bella, que tiene una proporcion alguna.

Pero distinta es la satisfaccion de un sentimiento que descubre el rostro de las criaturas y del pobre la excelente disposicion de aquellas puras y vivas expresiones del cuerpo y la admirable armonia de ver que obra el mismo cuerpo para cubrirla vida, y para expresar y descubrir por medio de los pores que dilatan-

ran-

[illegible] de la ilusion que forma a un hombre ordinario el ver en ellos delicadeza y [illegible], y todas las demas partes que componen un cuerpo bello: las que le pueden conservar la necesidad de hacer [illegible] investigacion. En el primer caso [illegible] absolutamente y disminuye su [illegible] el objeto que en causa de nuestras admiraciones y de nuestras elaboraciones, puede ser odioso y desagradable en el ultimo nos sujeta mas por el poder que tiene sobre la imaginacion, que solamente nos ocupa para el artificio con que nos dispone, y por el ningun ó grande esfuerzo de la razon para distraernos nuestro trabajo de las atracciones del objeto y hacer que [illegible] consideremos la [illegible] que nos [illegible] sus [illegible]. El efecto de la proporcion y de la correspondencia á la misma es aquella [illegible] de la mera consideracion de la obra misma produce la aprobacion ó censura del entendimiento, pero no el amor, ni otra pasion de esta especie. Quando [illegible] la proporcion de un [illegible], aquella [illegible] el consuelo el [illegible] de [illegible] mas de mi parte por esta satisfaccion que [illegible] de la conveniencia del todo, [illegible] [illegible] [illegible] de percibir alguna cosa sobre la [illegible] en la obra misma del [illegible] para [illegible] en la cosa [illegible] trabajo de un primer [illegible] [illegible] algun [illegible] el [illegible] [illegible] [illegible]

tiene sobre el fin para que se han hecho. La proporcion varia segun el fin del que, una en la proporcion de una torre, y otra la de una casa: una en la proporcion de una galera, otra la de una nave, y diferente la de un arcabuz. Esta falsa de las proporciones de estas cosas se precisa informarse bien de los fines á que son destinadas. Por la comparacion del buen arquitecto y de la arquitectura se descubre lo que constituye hacer en las obras del arte distintas existencias circulares y en todas nuestras obras dependencias entre el fin y el medio con que los hombres la satisfacen de esta palabra por necesario que un todo debia considerarse como necesitado. Ha sido conocida al verdadero poder de la proporcion y acertadamente guardada en ellas la consideracion, hacen que el entendimiento apruebe la obra y la contemple. Hay pues dentro que hacer igual las partes y la temperatura que es lo que principalmente da vanidad. Cuando se ve una pirámide puesta, como quando se anda de hacer, las piedras desordenadas y una simple vista nos dice luego que no es proporcionada, agrada muy poco: quando muchas personas logran á aprobarla con frialdad. La apariencia amable pues proporcionada, con primeras medidas y determinados fornes, cuerpos y otras cosas de ahora que estamos hasta que la magestuosa se pueda contra la misma igualdad medida con la misma proporcion del primer aposento que hemos apuntado el entendimiento, con una admirablemente acomodado para sus fines. Lo que obras y dentro de dicho sentir de la proporcion no es gran parcialidad á las partes que tengan el defecto de dar



disminuyendo la obra de una de las obras del todo no pueda para entender que otras existentes igualdades, la belleza y la proporcion no son una misma cosa, y que ninguna de ellas debe determinarse.

VIII

SECCION

[illegible] [illegible] [illegible] [

Esta comunmente recibida una opinion que tiene bastante conexion con la precedente á saber que la perfeccion es el conocimiento de la belleza. Esta que trae de una discusion de las escuelas de Filosofia objeto fuera de los sentidos, pero tan lejos esta de ser cierta de la belleza es cosa la perfeccion considerada como tal que en el mas limpido es el que es mas sobrenatural sus qualidades. Hace mas peligro consiga la idea de debilidad é imperfeccion, son mayores sabeo muy bien esto por lo qual ignorantes ó cautos, á ocultar aquesta verdad, y á ofrecer debilidades y sus defectos. Sin duda esto es lo que la naturaleza, la belleza elegida mucho mas que otra qualquiera. El saber bien para saber pensar, y la mayoria es gente que no se ocupa sino de que mas conviene ocultar de imperfecciones, se persuaden tambien mucho mas qualidad sensible y ciertamente de mucho mejor á medida las que le son. El que todos desea que debemos amar la perfeccion mas es para mi una prueba palpable de que no es el objeto propio del amor. ¿Quien ha dicho que debemos amar á una mujer bella ó algun de los animales bellos que nos agradan. Para que nos muevan otras cosas, no es necesario que sean dotadas sensibles.

Esta observacion general puede aplicarse á
las qualidades del animo. Las virtudes que constituyen
virtudes, y son del genero sublime, infunden siempre
una buena opinion sobre sus poseedores, la justi-
cia, la sabiduria y otras semejantes. Nunca se oirá
anunciar un hombre por estas qualidades, sino que obli-
gará diversos comentarios, las que suenan en pendencias
de sensibilidad son otras virtudes mas dulces, como
son conducta agradable, la amabilidad, la complacencia,
y la liberalidad aunque esta no de mucha dignidad
ciertamente, si interesa mucho, y con razon, á
la sociedad, pues esta es la causa porque son amadas.
Las grandes virtudes principalmente cuyo objeto
peligroso, riesgos y sugetos ardua, y en exercicio
mas se procuran los mayores medios que se dispensan
favores, y por esto no son sensibles aunque el dig-
no de estimacion. Las virtudes subalternadas serán mu-
cho obligadoras, necesarias y utiles: y por consi-
guiente son mas sensibles aunque sean inferiores en
dignidad. Se previene que lo vicioso es la mayor
parte de los consumen, lo que se dice por compla-
cerse en la sorna por chistes y como el alma en
las ciudades y alrededores, suelen ser personas de agra-
dables bailarinas, en las bonyeras victoriosas. En el ver-

T de

de aquello del alma por decirlo así se divide [illegible] la vida queda está ya tratado de ser objeto que [illegible] mas. Es digno de observarse la manera que nuestros legisladores de Cesar y Cesar en la primavera puesta y convierte que [illegible] de libre de ellos. En el uso la inteligencia y la generosidad en el otro la [illegible]. En el uso el respeto de los miembros en el otro acceso de los mas [illegible]. En el último [illegible] mucho que [illegible] y [illegible] y [illegible] que [illegible] la [illegible] por no la [illegible] a lo [illegible]. El primero se [illegible] por [illegible] y nos [illegible] donde quiere. Para que [illegible] este [illegible] de cerca se [illegible] primeros y [illegible] tutorias [illegible]. [illegible] una [illegible] que [illegible] se [illegible] [illegible] [illegible]

Por lo que se ha dicho en los dos capítulos anteriores parece evidente que nosotros podemos aplicarnos esa propiedad de la idea de belleza á la virtud. La aplicación general de esa cualidad á la virtud se dirige á confirmar las ideas que tenemos de las cosas, y los dichos medios á esa facilidad de nuestras operaciones como el dar el nombre de bellas á la proporción, magnitud y posición, y también á cualidades de los entes más distantes aun de las ideas que tenemos de ellas y más diferentes aun de otras, en las ocasiones á nosotros de nuestras ideas de belleza, y en una ha donde algún modelo ó regla por donde juzgamos de ella, que no es una ficción ó idea caprichosa que nosotros propiamente formamos. Este libro ó tratado sobre la belleza con la teoría del gusto y de la moral, y la sola causa de que suponemos la ciencia de nuestros deberes de un pequeño trato, á saber, nuestras mismas relaciones y ocultas sensibilidades para estimar sobre disposiciones del todo apasionadas y fantásticas.

SEC-

## T.

### La Belleza dicen, por la variedad.

Habiendo procurado hasta aquí mostrar en qué consiste la belleza, nos ocuparemos ahora, á lo menos con igual cuidado, en lo que es su causalidad. La belleza es una cosa que hace determinada impresión para que se deposite de algunas cualidades positivas y superiores que se en hechuras de nuestra razón, y que nos hace suponer de ningún modo se refiere al uso, y más donde se puede discernirse el manejo que de ella. y que el deseo y método de la satisfacción es muy diferente de nuestra cualidad y proporcionada en practica conocida que la belleza, por la mayor parte en algún cualidad de los cuerpos que obra mecánicamente en el espíritu humano por medio de los sentidos. Aun así, debemos considerar cuidadosamente de qué modo estas diferentes otras cualidades sensibles en las cosas que por experiencia llamamos bellas, á que actitud se acostumbra la pueda de atraer ó causar algunas afecciones correspondientes á él.

## DE LA PEQUEÑEZ DE LOS PEQUEÑOS

Lo primero que ocurre al estudiar algún objeto es su extensión ó cantidad. Qué grado de extensión prevalece en los cuerpos que se llaman pequeños, puede colegirse del modo común de expresarlo. No hay duda que en la mayor parte de los idiomas se habla de los objetos de cierta especie diminutivamente. Así cuando no sabemos la lengua de que ya tengo algún conocimiento. En griego el ως y otras semejantes desinencias diminutivas abundan con singular elegancia y variedad. Los griegos cultos generalmente usan diminutivos á los nombres de las personas con quienes conversaban en términos de cortesía y familiaridad. Aunque los romanos usan de semejantes diminutivos más rara y delicadamente, no faltan ejemplos en que la terminación diminutiva en los mismos sentidos. En la lengua inglesa se añade el diminutivo ling á los nombres de las personas ó cosas que eran objeto de amor. Algunos nombres castellanos como Carlos, Pedro, Juan, Ignacio y otros muchos. Para una de estas se añade al nombre común la palabra pequeño ó todos los otros que conocen. Los franceses é italianos hacen más uso que nosotros de estas diminutivas afectuosas. Siendo propensos á apasionarse de los animales pequeños, como los pericos y algunos de los géneros de cuadrúpedos muy ágiles, con preferencia á los demás fuera de ellos es-

especie. Aplico un dicho común una cosa grande y bella, pero es muy común la expresión de una cosa grande y fea. Hay mucha diferencia entre lo sublime y el asco. La sublimidad que en la clase de espanto siempre se halla en objetos grandes y terribles. La belleza en los pequeños y agradables nos son parecidos a lo que admiramos pero nunca lo que es asqueroso a nosotros en el primer caso condescendemos por fuerza, y en el otro por fuerza. En resolución, la idea de sublimidad y belleza están sobre tan diversos fundamentos principios que es difícil y aun por decir imposible poner que lo mismo en un mismo sujeto sin disminuir considerablemente el efecto de alguna de las dos cualidades sobre las pasiones, los mismos que acostumbrados a un comercio, los objetos bellos son pequeños compañeros.

## SECCION X V.

### La proporción.

Una otra propiedad que puede observarse constantemente en los objetos bellos es la misma cualidad que acostumbra a la belleza, que no es mi propósito pregunta como bella que no sea vista. En los libros y bosques los hojas flores son bastantes las mismas comúnmente en las pequeñas bellas el cielo raso y en muchas especies de aliger y mueble. Las superficies pulimentadas y suaves. Que parte muy considerable del efecto de la belleza se debe a esta cualidad,

[illegible] la mas considerable circunstancia porque si durase mas agradaba quedando y dejaba á su objeto lugar [illegible], ya no agrada. por lo mismo durando que una [illegible] quanto á lo demas para cumplir la idea objetiva de los otros consonantes de la belleza, una tal que sea no la sea. es mas agradable que cada vez los otros por el lugar que ocupan les evidencia, que la armonía de donde que ningun de los que han tenido esta armonía, haya hecho mencion de la aprecia, haciendo enumeracion de las calidades que constituyen la belleza. Pues á la verdad ninguna especie produjera progresiones especiales, ninguna disputa agrada de un punto grado comunicado á esta idea.

## SECCION

## XV.

### De [illegible]

Para el cumplimiento perfectamente bello no es suficiente la parte singular del consonante tiempo sea parte largo tiempo en la misma idea recta. [illegible] de direccion á cada momento, y se ve que cualquiera disposicion confidencialmente de ella para no dejar [illegible] un punto donde donde empiece á aparecer, ó donde acabe de aparecer de ella. Variando en [illegible] tiempo se hará mas clara con observacion. En el sentir que la cabeza va encontrando inconvenientes hasta el medio, donde donde empieza [illegible] dis-

---

[illegible] d'arr. [illegible] 13.

Hogarth graduallymade hasta que se confunde con el cuello. El cuello sobre un poco mayor que este hasta el medio del cuerpo y desde ahí empieza á disminuir hasta la cola. La cola tiene poca diferencia, pero esta grueso en cada punto á proporcion del todo las otras partes y la boca es siempre visible desde arriba hasta abajo. y por todas estas descripciones vengo presente la idea de una persona, porque la corrupcion con todas las condiciones de la belleza. El Rio y Canal son partes, por decir lo así. No pierden las cosas en las aguas no se pierden en cada dia aunque permanecen siempre. y de rededor al cielo es siempre variado. Observemos una mujer hermosa al estender del cuello y de los pechos que tiene casi la misma belleza de un marfil. La Diosa de Medicis. Las pantorrillas que tiene é inferiores (Hogarth que concuerdo la variedad de la superficie, de que se diversa en cada espacio por pequeño que sea, el angulos sobresalen por el cual se descubre la vista variedad sin saber donde finalizo. El cabello es preferible ¿Dirá en esta una demostracion de la verdadera muestra de especie. la cual apenas puede percibirse en ningun genero, y es uno de los principales componentes de la belleza? No creo se pueda plantar el bello que pueda corresponder al cuerpo con la apariencia del ingeniosisimo (1) Mr. Hogarth cuyas ideas en materia de belleza me parecen muy fundadas por la general. Para la idea de variedad por no perder

(1) Charles Hogarth F. F.

[illegible] el [illegible] de [illegible] de [illegible] [illegible] [illegible]

su habilidad y destreza manejándose en la que nos da la idea más viva de belleza y elegancia. Entre los animales el griego ve más hermoso que el mancebo y la destreza de una buena de Bucéfalo el de un caballo de Berbería ó de Arabia el vencimiento que la fuerza y destreza de algunos caballos de guerra ó de transporte. Pero volviendo desde aquí del todo atrás del cual se nos concedería más fácilmente lo que digo. La belleza de las mujeres se debe en gran parte á su debilidad y delicadeza, y esas se encargan más por su fragilidad, quebradiza del mismo milagro á ella. No quisiera que alguno pensase por esto que yo quisiera decir que la debilidad natural de cada sexo sea digna parte de la hermosura; pero el mal efecto de esa no nos oculta precisamente de la debilidad, sino de que el mal estado de la salud que produce la debilidad algunas de nuestras condiciones de la belleza en tal caso las pueden ser menos ó aparecer más con otras al cabo brillantes. La hermosura de la juventud decaerá y la hermosa vejación se perderá con arrugas imperfecciones repugnantes y líneas severas.

# SECTION XVII

For guidance for the courtship

Será difícil asignar qué colores son los que constantemente se hallan en los cuerpos bellos, porque en las diversas partes de la naturaleza hay esta variedad infinita. Sin embargo, como en medio de esta variedad, podemos notar algunas que pueden servir de regla en cierto punto. Primero es preciso que los colores de los cuerpos bellos no sean obscuros, ni sombríos, sino simples y claros. Segundo es necesario que no sean de los mas subidos. Los que parecen mas propios de la belleza son los medios de todos géneros, verdes claros, blancos y azules bastos, colores de rosa y de violeta. Tercero si los colores son fuertes y vivos siempre serán menos del número que el objeto supone en de color subido, y casi siempre serán puros como de los flores naturales, que se distinguen considerablemente mucho de vivos y bellos de cada uno. Sin mas observaciones no creo hay alguna variedad en el colorido sino sublime en los colores; si el encarnado al el blanco son tan vivos que deslumbran. Además mezclados de tal manera mezclados, y con tales gradaciones, que es imposible distinguir los límites de cada uno, tal mismo principio depende el que en los ojos debida el color divino que vemos los cuerpos y colores de los puros rostros y los sentimos al rededor de la cabeza. En realidad la belleza de la figura y la del colorido

Va

---

Sobre esta relación entre el oyente puede suponerse entre cosas de las diversas naturalezas.

## SECCION

## XVIII.

[illegible] [illegible] [illegible] [

## LA PROPIEDAD.

La humanidad tiene derecho para no ir hollada de cualquier especie. Los medios que cierta determinación al hombre, el que le corresponde á ellos con alguna regularidad puede salir los efectos de cuerpos que tienden agradables del mismo á los de cosas del cuerpo. De donde que para formar una definición humana perfecta, y que venga bien el poder ó inteligencia de que se trata, es necesario que el nuestro incluya con apariencias y sensibles cualidades como correspondan á la variedad, forma, y colocación de la forma exterior.

## SECCION

## XII

### Del ojo.

Despues de haber tratado hasta aqui bastante del oido que viene como parte en la fabrica de los animales, porque no todos tienen de los sentidos exteriores, porque en realidad puede referirse á los mismos principios. Luego, para que la belleza del ojo consista 1.° en su claridad que color mas agradable es los ojos despues de gran parte de la imaginacion de cada uno pero á medio grado en ojo muy bien, por distinto mal mas verdes ó negros. (*) Mas gusta el ojo en esa respecto por el mismo principio que los diamantes, el ojos claros el cristal y otras piedras transparentes. 2.° El movimiento del ojo contribuye á su belleza porque constituyendo esta cualidad de dimension para el mas bello un movimiento ligero y suave, que sea muy vivo una inflexion circular igual es amable. 3.° Con respecto á la salida del ojo y de las partes inmediatas debe observarse la misma regla que en la anterior relativa á otras partes bellas no debe aparecer mucho de la linea de las partes inmediatas, ni ninguna inclinacion á alguna figura ovalada y prominente. Ademas de todo esto, el ojo bueno en aquello supone algunas cualidades del alrededor, y de principal

po-

(*) Part. 4. Sect. 23.

[illegible]

[illegible]

poder se deixe de uma generalissima da maneira que pode aplicarse aqui o que deixo de dizer da Inglaterra.

## SECCION

## XXI.

### De Escocia.

Aunque generalmente hablando no reprobamos lo que hemos dicho acerca del carácter ingenioso de la facilidad, parece que por todos respectos se opone á las cualidades que hemos tratado como correspondientes de la belleza. Pero aunque la facilidad sea contraria á la belleza, no se opone á la proporción y conveniencia. Porque puede ser una cosa muy fácil que tenga proporciones, y con una perfecta conveniencia de partes cualesquiera unas. Imagino igualmente que la facilidad no hubiera incompatible con una idea sublime; pero no alcanzo cuales quisiera dar á entender que la facilidad por sí misma se vea idea sublime á menos que no sea con algunas circunstancias que infunden mucho terror.

## DE LA GRACIA.

La gracia es una idea poco diferente de la belleza, pues convienen con en las mismas cosas. La gracia es una idea que pertenece á la persona y al movimiento. Para que haya gracia en una persona debe ser capaces que no se advierta en ella la menor dificultad ó embarazo: se requiere también una pequeña inflexion del cuerpo y el ademan de las partes, que se vengan unas sobre otras en apariencias divididas que inspiren agrado y voluptuosidad. En esta acepcion es la relacion que tiene diferentes de la actitud y movimiento con en los que parecen todo la magia de la gracia y lo que se llama en el gusto mismo vemos cualquiera observacion que contemplamos la Venus de Medicis, el Antinous ó alguna otra estatua que generalmente se confiesa que es gracioso en alto grado.

# XXIII.

## SECCION

### DE LA REGULARIDAD Y IRREGULARIDAD.

Quando algun cuerpo se compone de partes lisas y grandes, de qualquiera figura que sean, ó de varias: ó semejantes algunas, ó enteramente, y produciendo al mismo tiempo alguna figura regular, la llamo *regular*. La regularidad tiene una íntima relacion con la belleza; y la diferencia solamente en esta regularidad, la qual no consiste, como hasta aquí se ha creido, en que todas las partes de un todo sean perfectamente iguales, sino en otra especie. Hay una clase de cosas que agradan sobre todo por su delicadeza y regularidad, que no tienen algunas desarregladas objetos de la naturaleza, como los utensilios y muebles ordinarios. Quando algun objeto participa de las qualidades arriba dichas, si de las de los cuerpos lisos, y de las grandes disposiciones al mismo tiempo, se apartaremos poco de la idea de cosa bella. Asi que vamos á explicarla.

Las sensaciones descriptas de la belleza, no aquella que se percibe por la vista, pueden ilustrarse mucho determinando la naturaleza de los objetos que producen esa clase peculiar por el tacto. Esto lo hemos hecho ya en parte para examinar maravillosamente con lo que debe ser la misma especie de placer á la vista. Todas nuestras sensaciones derivan sus calidades de las cosas que nos rodean. Estas diferentes especies de sentimientos que deben ser producidos por diversas especies de objetos, pues las cualidades deben ser medios productivos del mismo modo. Todos los cuerpos que nos agradan al tacto, lo son por la sola sensación que hacen. O se hacen la sensación al moverlos á lo largo de la superficie, ó á la presión de las partículas sobre sí. Si la primera es la sola, llamamos al cuerpo liso; si la última se pequeña, lo llamamos blando. El principal placer que recibimos por el tacto, nace de algunas de estas dos cualidades; y si encontramos lo dicho, se muestra en gran manera también ahora. Esto es tan claro que para el propósito puede ser para ilustrar estos casos que para explicarlo por un ejemplo. El próximo principio de placer en este sentido es el proveer constantemente algo nuevo, y hallamos que los cuerpos + que tienen continuamente su superficie, son otro tanto más agradables y bellos al tacto, como puede experimen-

pe-

[illegible] [illegible] [illegible] [

[illegible] hacia algunos [illegible], los [illegible] [illegible] y la misma disposicion de ellos que se halla á la vista, serán medios [illegible] al nervio. Mas dentro de [illegible] [illegible] [illegible], pasamos á tratar del [illegible] del oido.

## SECCION XLV.

### DE LA AUDICION POR LOS HUESOS.

Por medio de este sentido podemos igualmente percibir [illegible] y distinguir [illegible] y se puede [illegible] [illegible] [illegible] por experiencia en quanto exercitan los [illegible] [illegible] [illegible], esta la descripcion que hemos hecho de la bulbosa por la respectiva á estos sentidos. Mucho le debemos una especie de [illegible] en uno de [illegible] [illegible] (*) No se [illegible] dicho que [illegible] [illegible] muy [illegible] en [illegible] y que se halla [illegible] [illegible], al que podemos explicar mejor [illegible] [illegible] de un [illegible] por medio de [illegible] [illegible] [illegible]. La descripcion de estos [illegible].

[illegible]

(*) [illegible].

[illegible]

Con mi cuidado amor,
y dulces voces de cristal
de gozo ajeno mis oídos,
y de cuidados mis ojos.
Encadenados en ellos
con dulces servidumbre
mi libre libertad,
que por mi cautiva gloria
Por cautiva libertad
la vana suerte aparta y huya,
y cubierta con diversas
por la gorgona cambiec
Desnuda la primera,
donde nada amor cegaba,
y en los distintos cautiverios
el alma de la muerte.

Compruebo con esto la verdad de la teoría que profesa la coexistencia de inteligencias de naturaleza graduada de lo bello en cierto modo y todas las dife-

[illegible] de cada mundo con sus respectivas [illegible], que hace necesario el medio para explicar las unas por las otras, y formar una idea perfecta y clara, que nos conduzca al todo, que pueda abarcarnos por su complejidad y variedad.

Añadid una á esta observación á la descripción en [illegible]. La primera es que la halla en la música un medio seguro para conocer [illegible] para pensar [illegible]. Hasta con [illegible] conocer la cantidad de [illegible], figuras, [illegible] y medidas. La segunda es que la grande variedad, ó mezclanza [illegible] de esta medida ó [illegible] otra [illegible] á la belleza de la halla en la música. Estas consideraciones [illegible] [illegible], el otro pudiera [illegible] y [illegible]; pero no sepa [illegible] [illegible] aquella [illegible] y [illegible] que en el [illegible] [illegible] de la [illegible] [illegible] que [illegible] á cada [illegible]. En [illegible], la pasión que [illegible] la halla [illegible] [illegible] [illegible] esta especie de [illegible], que [illegible] y [illegible]. Más en el [illegible] [illegible] [illegible] á [illegible] especie de [illegible] [illegible] [illegible] decir que tenga grande [illegible] en este arte [illegible] [illegible] alguno [illegible] [illegible] esta [illegible], [illegible] que [illegible] [illegible]

[illegible]

---

(*) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Shakespear.

[illegible]
[illegible]

a y estilo de la belleza. La belleza material de las plantas del tabaco sugiere al que luego hace cabezas y hace ojos [illegible] variedades de matices para contrastar. No puede parecer que el descubrimiento y descargar esos pares particularidades, que permanecen a la misma clase y son comparables unas con otras de la misma manera [illegible] de ideas diferentes, y algunas veces contradictorias que vulgarmente se colocan en la Diosa de la belleza. Y de esto solo se ha dicho todas las que principalmente sostienen la conformidad del gusto con las demas reglas de que el arte placeres.

## SECCION

## XXVI.

### [illegible] y su utilidad.

Se encuentra mayor valor una conformidad general de los sujetos, establecida por medio de distinguir y del oficio. Aplicamos apropiadamente la vida de la dulzura a la vista y al sonido [illegible] como las cualidades de los cuerpos, por las cuales son aptos para causar placer o gusto en esos sentidos, no creo tal decirse como en los otros, determinar al hacer una explicación de su analogía. Que es muy grande, para quando considerando la causa eficiente de la belleza en general, hayan que se refiere a todos los sentidos. Nada mas a propósito para establecer una idea clara y fija de la be-

lle-

Nota visual, que este modo de colocar los planos no impide el de otros posibles porque algunos casos lo piden así como lo ha querido el que lo ha hecho de este modo. Por esto se dice que el uso recíproco de ambos el uno al otro es bueno cuando se necesita la semejanza y cada cosa en su lugar, aunque esto mismo sea lo contrario.

## SECCIÓN XLVII.

### DE LA PROPORCIÓN DE LA ALTURA Y DE LA ANCHURA.

Al mandar esta ordenanza general de la belleza arquitectónica acerca de la proporción con la estabilidad, y de ver en ella constar estable en esta comparación, pues los edificios sólidos deben guardar dimensiones, y las de las bellas son pequeñas comparativamente, en las bellas se acostumbran ligeras y pulidas, en las sólidas espesas y sencillas. La belleza debe evitar la llana rudeza para apartarse de esta imperfección, y la grande consistencia la ligera rareza en muchas cosas, y grande se aparta de allí. Estas diferencias nacen de la belleza en la de ser elegante, la grande debe ser espesa y elevarse, la bella debe ser leve y delicada, la grande debe ser pública y ella grande. A la verdad son ellas de muy diversa naturaleza por fundarse la una en la pena, y la

ceux en el placer y encaje despues se corresponden en algo con la sensibilidad directa de los sentidos, estas asociaciones de imágenes mas concretas y plenamente sensibles que nacen dicha sintaxis el que tenga necesidad de nacer los poetas.

En la infinita variedad de combinaciones sonoras se puede que aparezcan bellas resonancias en un mismo objeto las cualidades que puedan asegurarse mas diversas unas de otras. También es necesario que aparezcan todas combinaciones del mismo placer en los ecos del arte. Para quanto consideramos el poder de influencia de un objeto sobre nuestro paladar, el mismo sonido que conservamos que quando algun caso se encuentra el mismo el tacto por alguna propiedad predominante de ello es probable que sea mas uniforme y mas perfecto la division percibida, el color las demas propiedades ó cualidades del objeto mas de la misma naturaleza y causa la misma sensacion que la principal.

*If black and white blend, soften, and mate,*
*A thousand shades, are there in black and white!*

Aunque el blanco se mezcle con el negro
Resultando de mil diversos modos,
No quedará mil siempre negro y blanco?

¿Porque algunos casos se hallan reunidas las cualidades de la música y de la bella, prueba esto que son una misma? porque tienen relacion entre sí,

el uno que no con opuesto y contradictorio? El negro y el blanco pueden mezclarse y confundirse en uno que no es ni uno ni otro color. El opuesto entre el mezclado y confundido uno con otro, ó sea diferencia entre, la virtud del negro como negro ó del blanco como blanco, no es una clase como opuesto contradicho que por sí y separado del otro.

# INDAGACIÓN FILOSÓFICA

# ACERCA DE LO SUBLIME

Y DE ALGUNAS

[illegible]

## PARTE IV.

### SECCION I.

#### DE LA CAUSA FINAL [illegible] DE LA [illegible] Y DE [illegible]

Quando digo que hemos llamado la causa final de la sublimidad y la belleza, no quisiera que se entendiese que es mi ánimo dogmatizar sobre esta materia. No me precio de que podré alguna vez explicar, por qué ciertas afecciones del cuerpo producen en nosotros diferentes de el deleite, y no otras algunas: ó por qué causa el deleite de qualquier modo al cuerpo, ó el cuerpo al alma. Si lo que pienso no pareciere sobre todo verdadero, no será imposible. Pero si podemos descubrir quales afecciones del alma producen ciertas mociones del cuerpo, y quales mociones y qualidades del cuerpo pueden producir ciertas pasiones determinadas del

[illegible] y de este [illegible] escribe que se halla solamente [illegible] y que no sabe de todo habia para alcanzarse [illegible] consideradas de nuestros [illegible] a la misma por la respectiva a nuestro modo de considerarla aquí. Como que esto es todo lo que podemos hacer. Si pudiéramos saberlo de [illegible] que nos quedaría [illegible] para saberlo empezamos igualmente de [illegible] de la primera causa. Luego que Moisés demostró la propiedad de la materia y dió sus leyes, hubo que pensar nuevamente para explicar varias de las mas sencillas fenómenos de la naturaleza; pues con relación al sistema general de las cosas no podía dar explicación [illegible] pero [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] más quiere decir nuestra afección del tiempo que nuestra cierta determinación en el tiempo, el cierto determinado y propicio de los tiempos que produzcan algunos accidentes en el tiempo. Del mismo modo que el hábito de triplicar el movimiento de un cuerpo que está en el modo dicho que es causado por la gravedad, y proporción mayor de gravedad, que tenga, no tenemos por esto entregado la causa por qué mueva de este modo; ó el hábito de triplicar las distancias de los tiempos que dicen que las leyes naturales de proporción, no proveerán ninguna objeción contra la consecuencia del argumento propio.

## SECCION II.

### Del experimento.

No se propone absolutamente para Regla de causa de nuestros juicios, el que acaece los mismos efectos, y no contemplando los antecedentes que le dirijan en un tiempo al que en tiempo especie de relaciones por [illegible] dicen. El tiempo en que nada acaecido a hecho [illegible] alcanza de nuestros sentidos. Pero ahora de los casos que son nuevos de varios modos por su virtud de [illegible], no hacen estériles ciertas consecuencias [illegible] dan [illegible] los quales hallamos que cuerpo dispuesto mucho [illegible] diferentes de los efectos naturales. Por ejemplo [illegible] de las explicables [illegible] que tenemos en nuestros pensares, sobre todos que no suponemos poder dar [illegible] principio se nos hace una [illegible] que

nos

[illegible] Romero. ó el fuego ó el agua mas terrible que [illegible] nuestros, aunque no muy probable que todas estas ideas ó esas asociaciones deducidas de la experiencia ó [illegible] de las preocupaciones de otros, y en fuerza [illegible] primer impresion sobre [illegible] de alma, sigue en mas [illegible] material. Pues al mismo se puede enseñar que muchas [illegible] tan asustan de ahora acaso no por algun [illegible] del natural que tengan sino que acostumbrados á [illegible] hacen alarde hasta por el contrario que todos los [illegible] son amarros por costumbre solamente pues si [illegible] pueden que hayan sido agradables ó desagradables sobre [illegible] y acostumbrados ellos como de las [illegible] de [illegible] los cuales no desdeñan acaricias ; y piensa que [illegible] para el caso el hacer la causa de nuestros [illegible] en la asociacion diferente [illegible] en las [illegible] [illegible] de las cosas.

[redacted]

II. observado Justo [*] que todo lo que el cuerpo de nuestro mismo, puede ser un principio de enfermedad á lo que añade que no solo esto mismo, sino también aquí que probablemente no puede contener ningún aprehensión de peligro, produce un efecto semejante. Observó también [**] que puede suceder la enfermedad: una vida lo que produce placer, otra vez, un placer positivo y verdadero. Así que, para saber la naturaleza de una aprehensión, puede ser necesario saber la del dolor y del placer, de los cuales depende. Un hombre que padece un dolor violentísimo, no piensa más de las más violentas, porque el dolor puede por una división; digo que, si un hombre sufre un dolor agudo, dicen como dicen los doctos, los ojos se enrojecen violentamente, la frente está arrugada, los ojos se hinchan y se retuercen con grande vehemencia, el cabello se erizo, la voz sale fuerte con gemidos y gritos, y toda la fábrica tiembla. El temor á todos, que es una aprehensión de dolor ó de muerte, muestra los mismos efectos exteriores, los cuales se aprehenden en un relativo á los que sufren de cólicos, á proporción de la vehemencia de la cau-

sa

[*] *Part.* 1. *Art.* 8.
[**] *Part.* 2. *Art.* 28.

as y de la debilidad del sujeto. No solo acude al en la especie humana sino que muchos la observado mas de una vez que los perros, quando aprehenden que van á castigarlos, vuelven el cuerpo, y dobran y encogen como si estuviesen sintiendo los golpes. De este influxo que la pena y el temor tienen sobre los mismos partes del cuerpo y del mismo modo, quando se diferencian algo esta templanza ó su grado; que la pena y el horror consisten en una contraccion ó retraccion de las fuerzas que con su vigorosa accion expanden ó dan figura al muscul, de que á veces se observan manifiestamente en una debilidad extraordinaria; que estos efectos alcanzan muchas veces y algunas veces penetran mas con otra. Tal es la naturaleza de todas las aprehensiones mentales: aquellas que en los sugetos mas débiles, que son los mas expuestos á los terrores obran mas efectos de pena y de temor. La causa de diferencia que hay entre la pena y el temor, es que los males que contra dudas obran sobre el mismo principio del cuerpo, y por el contrario de que espera mayor, mueven los órganos del cuerpo por la aprehension del daños, que sugiere el peligro; pero considerando los dos juntos bien se pudiera á consiguientemente, en una sencilla, definicion ó descripcion adequada de los efectos, entenderse [*] igualmente en cada de ellos.



(*) No entro aquí en el pleito que frecuentemente entre los filósofos se ha suscitado sobre la esencia de una contradiccion, y de una oposicion de los contrarios. Quedará

M. Spon en sus Investigaciones sobre la Antigüedad nos refiere una historia curiosa, que leyó al caso, del célebre historiador Campanella. Parece que este hombre no sólo había hecho observaciones muy exactas de los astros humanos sino que también supo muchas habilidades para acercarse á los que por cualquier causa eran notables. Quando hacía tiempo de penetrar las inclinaciones de las personas con quienes trataba que ganar, empezaba el tanteo, el gusto, y todo lo ensayaba del modo posible para que pasasen sucesivamente á la prueba que intentaba examinar, y después observaba cuidadosamente qué propensión le parecía haber adquirido con esta diversion. De manera que, según dice el autor, podía comprehender las disposiciones y predisposiciones de los ánimos tan efectivamente como si se apoderara en aquellos mismos hombres. Ha ocurrido muchas veces que conociendo la virtud y genio de hombres celebres ó ejecutivos resolutos ó animosos, los halló al instante inclinados hácia lo mismo á que ellos pasion que procuraba aparecer por mejor decir, estaba convencido de que es difícil evitarla, porque una

la simple se aspira la pulpa de las frutas comprimiéndolas á mano. Hacemos ahora y acabamos de ver una colección á fondo completa que asegura de las del se sepa de todas partes á pleno sin que sea igual igualmente al obrá. Campanella, de quien hemos oído hablando, podía de él mismo durante de quelenguaje dolores de su cuerpo á que era capaz de oído no se conocía en todas partes y el pecho que pudo hacer observado en otros dolores mientras que, quizás podamos atajar la atención con quelguien con ella. La pulpa se separa por algún sistema por el colador. Si el cuerpo no cual se dispuesto de hacer tales movimientos, á de ser animado de tales sentidos, quien comprende predicar en él quelquiera parte. Tuvo pueda sentirse en él estímulos pulpa aunque sean ellos con que fuera en este y aunque en menos permanente y se haga ver pueden también á diferenciar en algunos de los sentidos. Se suprimiera la operación del pecho del sentir y de la calor del animal cada con una especie á con fuerza explicada, por mal que nos mantiene se encuentre y cada cual se porque pueda el hecho en sus disposiciones contrarias á lo que recibe de todo proceso.



## V

## SECCIÓN

El calor considerado en cuanto produce una accion en nuestro cuerpo, y cierta accion violenta de los nervios, se supone universalmente que todo lo que es á propósito para producir un grado excesivamente leve de esta pasion, consiguientemente ha de ser productivo de una pasion correspondiente al temor. (*) y por consiguiente ha de ser tambien un principio de debilidad, aunque no tanto comunmente algunas con la idea de peligro. De manera que nos queda poco que hacer para asignar la causa de la debilidad, no significando que los ejemplos que hemos puesto de ella en la segunda parte de esta seccion sean todos ellos tan verdaderos casos de esta especie de debilidad, ya sea por la operacion peculiar del temor, ó por la del cuerpo. Con respecto á las cosas que nacen por la idea comun de peligro, no cabe duda que causan temor, y obran por algunas modificaciones de esta pasion: y tambien puede decirse que siempre el temor es bastante grande, antes de el tiempo en que verdaderamente ha de obrar. Pero si la debilidad resultase de el temor, ó de alguna pasion semejante á él, cuyo objeto es el peligro, es consiguiente indagar antes como puede resultar una especie de debilidad de una causa que parece tan opuesta á él. Dí-

ga-

(*) *Part.* 4. *Sec.* 6.

Z 2



ga-dolorosa porque, como la aflicción muchas veces se confunde con el dolor, y en su propia naturaleza, del placer actual y positivo.

## SECCION VII.

### Como el temor obra en el cuerpo humano.

La providencia ha ordenado de tal modo las cosas, que el estado de reposo é inaccion sea embargo de que siempre suponga cansancio, trae consigo muchos inconvenientes, y produce tales enfermedades que nos vemos en la precision de recurrir á algun ejercicio de trabajo, como á una cosa absolutamente necesaria para poder pasar la vida con alguna satisfaccion; pues el reposo hace arrastrarnos que todas las partes del cuerpo vengan á caer en una especie de relajacion, que no solo inhabilita los miembros para hacer sus funciones que conducen para la fabrica del vigoroso temperamento que se requiere para hacer las operaciones naturales y necesarias. Al mismo tiempo en este estado de languidez é inaccion todos estos espíritus son acosados á horribles convulsiones, que grandes males humores dispersos y fuertes. La melancolía, el abatimiento, la desesperacion y muchas veces el suicidio, son consequencias del funesto aspecto de que mirando las cosas en este punto de relajacion del cuerpo. El mejor remedio para todos estos males es el exercicio ó trabajo. Este por sus varias dificultades y cansancio la fatalidad de cum-

mode

tener los talentos y el trabajo como tal, menos de modo sobre el grado, el dolor, el que comunmente nos causan a consecuencia. No solo se necesita el trabajo para mantener los cuerpos una cierta en un estado de aptitud para obtener sus finalidades sino que igualmente se requieren aquellos ejercicios que fijan y definitivos sobre los grados y por medio de los que ellos la magistratura y como los otros premios generales, pues es probable que se adquieran los pueblos las intenciones del alma, como se llaman los pueblos, hagan uso de un ejercicio de dignidad intelectual bueno del cuerpo sino también el entendimiento. ningun mas difícil condiciones quien sea y donde exista, para que haya uno de ellos en cuerpo, porque el acuerdo del entendimiento de los Gobiernos del entendimiento produce una notable libertad en todo el cuerpo, y por el entendimiento, para y el grande trabajo corporal dificiles, y si vemos diversos entonces los distintos especiales. Ahora bien como un ejercicio proporcionado es esencial a las partes entonces una clase de buenos entendimientos, y los ejercitamos al resultado a personas limpieza y entonces, como hemos una misma regla una especie a aquellas partes mas fácil de que hemos hablado, para encontrarlos en la disposicion correspondiente, en entonces excelente y trabajarlos hasta un grado de proporcionable.

$EC-



S E C C I O N VII.

El ejercicio es preferible para que favorezca
mas virtud.

Así como el trabajo excesivo, que es un medio de pena en el castigo de los grandes delitos quita del ejercicio del cuerpo así cualquiera de los otros males hace un modo de castigo; y el un cierto modo de dolor es de tal naturaleza que obra sobre el ojo ó el oido, como unos sonidos ó unos objetos muy deliciosos. El imperio pues se ejercitará mas á lo que parece de una cosa mental. En todos estos casos es la pena y el terror mas considerable de manera que no mas entretenimiento mezclado, si el delito se llega á ser voluntario y el terror de se refiere á la destrucción actual de la persona, como estas maneras destruyendo las partes. Pues esta fuerte d temor de que nuestro peligroso y destructivo especie de poderoso delectamos un placer. pues esta especie de horror delectamos, cierto género de tristeza especie este fuerte de terror la cual tiene parecencia á la propia conservación, es una de las pasiones mas fuertes: de objeto en lo sublime (1) cuando parecen el mismo grado de ellas: los grados inferiores los llamo simple parecencia, parecencia, y respeto los cuales por esta la existencia de sus palabras mientras de

(1) Para a Sra. a.

SECCION

VIII

## [illegible]

Una sonda (*) de tercer 6 de proa se arrojará la sonda de la sublimidad. Cree que se adelantará la explicación mostrar por la relativa al tacto, el peligro nos dicta [illegible] pero necesidad tomemos algún apoyo más para mostrar que los ejemplos de sublimidad que pone en la segunda parte [illegible] y sobre todo [illegible] son especies de representación sacada de [illegible], y de cosas que [illegible] con el sentido [illegible] y que se pueda dar la razón de ellos por los mismos principios. Primero se propone tratar de los objetos que son grandes por sus distintas especies, habla de los objetos visuales.

[illegible]

(*) Para [illegible] Sec. 2.

# SECCIÓN IX

La [illegible] de esta pintura formada por los rayos de luz que salieron del objeto pintado en sus platos, al modo de un golpe, sobre la retina de la última parte interior del ojo. Según esto cada punto de la retina del ojo recibe de cualquier objeto un modo que puede parecerse de una voz para semejarlo al ojo, resultarán una grande multitud de diversos puntos del objeto, de manera que formarán una pintura semejante de la colocada la primera exterior, se considerará que cualquier todo lo que reflexa de un objeto grande, puede herir al ojo en un instante sin embargo se entenderá que imaginamos que el objeto visible consta de un grande número de puntos distintos, cada uno de los cuales, el rayo que reflexa de cada uno de ellos hace una impresión sobre la retina. De modo que aunque la imagen de un punto no puede ocupar sino una pequeña porción de esta membrana, es preciso que sea muy grande hasta que por último llegue al mismo grado y vibraciones todo lo calcado del ojo en todos sus puntos es preciso que sus vibraciones sean de igual naturaleza semejante a la de los rayos que emana

de-

(*) Part. 2. Sec. 7.

dolor y que por consiguiente produzcan una idea mixta. Además se comprende que esta grande divergencia de una vez de punto del objeto resultará á veces la primera, ó tal vez se hará mas clara que la grandeza de disminuirse en un principio de visibilidad. Porque se sabe se observa en punto de una vez se comprende que el ojo abarcaba una cantidad de [illegible] especie de [illegible] y por consiguiente que se podrán emplear los [illegible] y materiales diferentes del acostumbrado de aquella parte y este estudio nos encaminaremos [illegible] de hacer grande [illegible] objeto á causa de su mucha [illegible]. Hasta de esta vista importa para el efecto que un cuerpo se contemple de partes cercada y luego de una vez la impresión ó que teniendo la impresión en un solo punto mas [illegible] consideramos la cosa á cerca, una parte principal que parezca que queda oculta. á que una segunda, cuando se evidencia en el efecto que nos [illegible] resulta de volver con rapidez una hacha, ó un [illegible] de madera redonda, el qual nos parecerá un círculo de luego porque se mueve con [illegible] velocidad.

SECCIÓN

I.

Puede objetarse á esta teoría que si es cierto que la pupila recibe igual número de rayos en todas circunstancias, y que por tanto no puede un objeto grande interesar más impresiones por la cantidad de sus rayos, que la pequeña cantidad de objetos que precisamente alcanza á ver quedan esos objetos. Pero á esto responderé que dando por supuesto que hiera siempre el ojo igual número de rayos é igual cantidad de partículas luminosas, no obstante, si varía completamente la naturaleza de esos rayos, debido esto varios modos: otras veces y al encontrarse con un medio de variadas, como es una multitud de cuerpos trasparentes y otras figuras semejantes: el órgano toma una especie de relaciones ó de rapport á cada alteración ó modificación, bien sea de color ó de figura: para esa relación el trabajo varias veces incomprensibles de nuestro modo ordinario de ver: de hecho el hecho que no trabaje siempre y continuo. Cualquiera que haya observado los diferentes efectos que producen un grande esfuerzo y una acción pequeña y débil encontrará por que no tiene nada de grande una operación que importante y no exige naturalmente el mismo de fatigamiento la que cansa y debilita el cuerpo al mismo tiempo estos principios de impulso, que podemos usar por su importancia más que por el deseo que causan. Aturdido constantemente

re-

[illegible] especialmente el valor y dirección, impidió aquella acción compleja aquella especie de trabajo uniforme que nos consigue el valor voluntario y nuestra voluntad. La vista sola de muchos cuerpos de varias [illegible] exige el ejercicio de ciertas facultades que aparecen en este objeto nuevo, en cuya aplicación obran en los órganos de nuestros cuerpos. Además de la misma exigencia hay otra muy poderosa para que se ejercitemos. El deseo realmente aplaza puede mandar á una de muy cerca aquí que el cual se propuesta el ejercicio de la voluntad, y no puede proporcionar la completa aplicación de otros objetos propuestos. El deseo está reducido á los límites del objeto y mas cerca á que se presenta, es muy atractivo, es propio á los ejercicios, á fin que aquí no existe y para la vista ó el deseo, pero en este caso no hay diferencia. No llega precisamente á un límite en los objetos grandes y existimos. Se repara existiendo los comprende y la desigualdad cual nos consiste en todas sus partes. De modo que aplicamos con que son grandes en cantidad, necesitamos hacer la de ser una, simple, y entera.

[illegible]

[illegible]

SEC-

## XI.

## LECCION

### DE LOS PUNTOS ARTICULARES.

Ha sido observado que en todos los objetos de gravedad del sistema articular, y que son comunes en una misma conformación de partes generales, observamos también que la misma conformación regular, aquel ahorro de los materiales. Pues porque los efectos de nuestros actos son tan que siempre que se necesita que se gaste, y porque todos los materiales tienen cierta ventaja, y servir para disminuir proporcionalmente empleando por este medio de los huesos, que no son otra cosa que el del cuerpo que la economía produce solidificada. Observad aquí, una vez para siempre, que una consecuencia de las mismas leyendo y conducta de nuestro proceder, sobre en las organizaciones animales, sólidas, y de llegar á descubrirlas, debido hacer y hacer la aplicación regla que debemos tener como constante. Cuando el todo resulta alguna cosa puede suceder, no hacerlo por una sola proporción del agua, al que hace por el conjunto, y como hemos explicado en el todo, vemos según la economía y según con del grupo. Si el grupo es fuerte, el hueso del cuerpo toma una grande consolidación de materia, si el grupo se separa de ella á poco, esta separación se vuelve de que se explica otro grupo, y de proceso observar que la disposición misma tiende también, de un modo en especial, que aquello se proporcione para un objeto cierto de su destino á cumplir, y porque todas las cosas de que

mismos que aquel la expectación se debía en mucho mayor que cuando considerablemente el efecto de las nuevas. Pero siempre después de muchos golpes repetidos una cosa vuelve a producir siempre el mismo en que recibimos primeramente producirá una especie de sorpresa que nosotros nos referimos esta vez. Pues he observado que cuando en alguna ocasión he esperado con mucha mucha alguna cosa que se repetía con intervalos como el fuego continuo de artillería, porque especialmente la repetición del sonido siempre una cosa no pone al espíritu en el mismo del modo sobre para convulsiones y todo el cuerpo responde a esta impresión. Acostumbramos en cada golpe la tensión de la parte en fuerza del mismo golpe, de la expectación y de la sorpresa al mismo tiempo hago a un punto en que se espera de probabilidad nada ya se dolor. Si se aquella larga cuando la cuerda, siendo fuertes nuestros nervios los dispone del sitio de un nuevo principio disminuir vibración de aquel mismo ejemplo mismo y este es otro motivo para que el efecto no mayor.

## SECCION XII.

### [illegible]

[illegible] la vibracion no se acomoda [illegible] las [illegible], [illegible] puede pasar del numero de las [illegible] [illegible] porque si [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible], [illegible] [illegible], [illegible] la [illegible] [illegible] [illegible]

Si pudiera comprehender claramente cómo obra un cuerpo sobre otro de nuestros sentidos para dificultar puede haber un conocimiento de que modo trabajan en los demas. Asi aplicando muchos de los experimentos efectuados en cada sentido mas servirá para examinar con una especie todas, que para dar alguna idea hacia todos la materia, contentarla diferentemente y para cuanto en este discurso evitamos principalmente de lo sabido en quanto hace imposicion en la razon considerandonos precisamente por aquel rumbo en cabimos la disposicion particular de partes sufrimos en llegar todos, y por qual principio puede una disposicion hacer que sea verdadero de nuestro propuesto comparativamente produzca tan efectos tan grandiosos que por cualidad mucho mayor disposicion de este modo. Esto sabido la confusion que sabe la labor en los sentidos generales supongamos si la vista se vea colocada de pluma unifornes parezca en fibra recta colocadamente en tal disposicion que la vista pase de pronto rapidamente si lo largo de esta colocada para produzca una clase variedad mas. Es claro que acuerdo en una direccion los rayos del primer pilar reciben de cuando en el eye una vibracion de aquella especie que tengan del mismo pilar. El pilar que sirve de cumplimiento, la segunda al que sigue despues,

[illegible] y de fuerza a la impresion [illegible] cada vez por su division, segun se va acostumbrando [illegible] una impresion tras otra, y golpe sobre golpe, hasta que el ojo, acostumbrado largo tiempo de un modo particular, no puede percibir inmediatamente aquel objeto y entretanto tiene tiempo con esta costumbre agitacion, prestada la fabrica un concepto grandioso y sublime. Pues no vez de ver una hilera de pilares uniformes, supongamos que se extiende mas allá otra, alternando una redonda y otra quadrada. En este caso la vibracion causada por el primer pilar redondo parece mas pronta viene en breve y corriga directamente en linea recta con mas rapidez extraordinaria dirigese y no observamos cada un pilar el redondo una igual puntualidad; y asi primero el ojo alternativamente tomando una figura y dexando otra, mientras continua el edificio. De donde se infiere claramente que la impresion mas viva hace mas facil de apercibir en el ultimo pilar, mas no en el primero porque retiniendo el sentido un grado recibir una impresion distinta sino del ultimo. Ademas toda variacion del objecto en una especie de descanso y refraccion de los rayos de la vista y el medio mas corto de quando se quedo impresa aquella pequeña [illegible] y breve noticia, que basta se anticipe para que sea mas viva. Por tanto para que sean como todas cosas las que acostumbre de varii, proporcion con complejo grandiosidad debera ser del modo simple y menos con absoluta uniformidad en su disposicion, figura y valumen. Con arreglo a esta principio de variedad y uniformidad puede proporcionar por que una pared grande y dilatada no ha de ser un ob-

jeto

## SECCION XLV

### De otra dificultad que procede de la obscuridad que se encuentra en las proposiciones.

Mr. Locke opina que la obscuridad no es naturalmente una cosa de temer, y que aunque se deforme para el sentido la encuentra bien de algun modo se presenta el recurso de obscuridad. Observa además en otra parte que la mente se hace mas pronta y hospitalaria á la imaginacion, siempre que alguna vista ó palabra la sorprende con esas dos ideas de fantasma y obscuridad. Es con respecto á la primera idad de esa grande hombre, como la que mas, y se opone á nuestro principio general (*). Hemos considerado la obscuridad como fuente de la sublime, y hemos observado que la sublimidad consiste siempre en algunas modificaciones de pena ó de temor de manera que si de ningun modo se presenta el terrible la obscuridad para agradar que no tenga relacion en ningunas especulaciones, no puede ser fuente de sublimidad para ellas. Pero, quedando todo el mismo debido á su necesidad nos parece que la obscuridad puede ser terrible por una relacion mas general por su naturaleza, una relacion comun á todo el género humano, porque en una completa obscuridad es imposible estar

al

(*) Part. 4. Sec. 3.

el estudio supremo. Ignoramos los objetos que nos rodean, a cada momento podemos hallar un nuevo peligro, podemos precipitarnos al primer paso que damos, y si no tuvieramos un antídoto, no sabemos por qué puerta nos hemos de defender. En tal caso no es un empeño seguro la fuerza. Los sabios solo pueden obrar con seguridad. Los mas ejercitados se asustan, y se ven precisados á pedir luz al que no tiene necesidad de pedir otra cosa para su defensa.

En mercy, allas no puede ser aquí cosa segura.
Hamlet 3º acto, 3ª escena último.

Si él, que es nuestro, esto no ve, ¿quién no verá?
Hamlet Ib. 1ª.

Padre Jove dalga una luenta
Oscuridad que cubra á los Argivos:
Permita que vuelvan la luz vista,
Y haz que todos tengamos ceguedad,
Si no es la voluntad consiguiente,
Con el que nos alumbra el sol luciente.
Gerusalén Libr.

En quanto á la sensación de fantasmas y duendes supersticiosos es muy natural pensar que donde la obscuridad congrega tantas ideas terribles se eligió antes una escena á propósito para representar estas cosas, que el que tales representaciones hayan hecho mas sensible la obscuridad. El espíritu humano fácil á sobrecogerse con el mas corto de la presencia especial para

es muy fácil imaginar que una obra tan escrita en todos tiempos y en todas las naciones, como la christiana, pudiera haber sacado de una parcha de cuero de cabra ó de algun cuero de una cornalina tan sutil, y de una especie tan preciosa.

## SECCION XV.

## [illegible]

Si [illegible] la [illegible] de la [illegible] y de la [illegible] [illegible] que [illegible] y [illegible] [illegible] [illegible] en [illegible] [illegible] por [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] de [illegible] [illegible]. El [illegible] [illegible] que [illegible] [illegible] y [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] y [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] en [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

nerse que el hombre nacido en este caso de algunas anomalías. Según la relación de Chevalier el muchacho era muy observador, y de una sensibilidad particular para la edad que tenía; y por esto es probable que si la grande inconveniencia que sintió al ver un gato por la primera vez hubiera nacido de la semejanza del negro con algunas otras ideas desagradables. Se habían observado, y le habían dicho. Pero se encuentra evidente en la primera impresión la causa del sentimiento que produce sobre los sentidos una idea, que no hubiera de desagradable por sí misma. Es cierto que en las cosas ordinarias se siente muchas veces; pero esto es porque la primera sensación es bien muy complicada, y la impresión consiguiente en la especie muy distinta. En el ejemplo propuesto no había habido tiempo para que el muchacho adquiriese el hábito; y no hay más razón para pensar que los malos efectos de la negrura en su imaginación se debiesen a la combinación que tenían con algunas ideas desagradables que para atribuir los buenos efectos de esta misma calidad algunos a la conexión de esta con ideas placenteras. Es probable que unas y otras predisposiciones ayudasen algo en la operación natural.

Marco reflexiona cómo puede la diversidad ahora de modo que como dejan. El fácil observar que la percepción la dispone que quede una apertura de la luz se dibuja la pupila actividades el ojo a pequeñas que son alejadas de ella. Siendo así, comprueba que una apertura acomodada de la luz en vez de aparecer de ella se para siempre se convierte a pesar que la contracción de un fibra radial del iris es mayor proporcionalmente, y que esta para pueda llegar a contraerse de tal modo con una gradual abundancia, que se anulen los cambios que se comprende todo de lo que naturalmente permite el ojos. y gracias por esta media una acomodación pequeña. Parece que corresponde hoy una nueva prueba acerca realidad de dentro; porque en el caso, mientras el ojo permanece abierto, hay un constante cambio por medio hasta que se produce simultáneamente en los milímetros y luces opuestas, que conducen varias partes que están pegadas dentro de él, y que se pueden ser claros de esta cosa una que de imágenes producidas por los mismos colores que hacen el fondo de un objeto; otras muchas cuando fueron producirán la idea de luz en el ojo, luego de la relajación de la luz misma. Estos experimentos se repiten constantes. Algunos de los que afirman que la obs-

obscuridad en cuanto de sublimidad. Inferirán de la dificultad de la palabra que esta relación puede proceder del mismo modo que una contradicción; pero esto será, en mi concepto, porque no entienden que aunque el estilo sintético del hebreo en un cierto modo se asemeje [*] que puede decirse por una simple relación, se diferencia en algunos de casi todos los usos del cuerpo en que este dando de sobrados ocupadores, que son las fibras exteriores del hombre, se hace de empeorado a relevarse el material circular, quando en las fibras filosóficas se contemplan se mezclan con ingenio, y obran considerablemente la pasión. Pero aunque esto es se advierta, creo que cualquiera experimentará que se agrada un dolor muy perceptible a la especie de obras las cejas y hacer se reflexione por ver en un lugar oscuro. He oido decir a algunos sabios que después de haber trabajado largo tiempo sobre dos de sujeto, los quedaban sus dolorides y débiles los ojos que apenas podían ver. Podrá tal vez ocasionar a esta queja sobre el único suplemento de la obscuridad, que los pocos efectos de ella y de la negligencia parecerán mas acertados que suplimos, y confiesa que sucede así; y la misma razón con todas las que dejamos de las partes mas delicadas de nuestro cuerpo. Muchas veces no se advierten los mismos efectos del mal tiempo tan en una melancolía y abatimiento de espí-

---

(*) Un material en forma de estilo que sirve para escribir en las tablillas enceradas (Expresador Enc. de Terrasa.

## SECCION

## XVII.

La negrura no es mas que una obscuridad perfecta, y por consiguiente hemos de ser capaces de concebirla, y referirla de ciertos objetos semejantes á su naturaleza. Se puede considerar como un color. Como los cuerpos negros reflejan muy pocos rayos de diferente luz con respecto á la vista tienen otras cuerpos varios especialmente estos los objetos que vemos ofrecido el ojo se para estos algunos de estos rayos despues de haberse mezclado en algun grado de varios por lugar sobre el los colores originarios, que de pronto en una distancia de la que sale con igual proporcion por los mismos colores mezclados. Esta diferencia vista, consideramos que quando vemos á negrura en una sala, y la ballamos mucho mas lejos de lo que especificamos, es muy ridiculo el cuerpo al reconocerse, siendo una violencia de lo que pasa pensarse de una cosa tan pequeña como puede ser de la diferencia que hay de una sala á otra. El cuerpo de todo se tiene de ordinario, vuelve á lo que volvería una mezcla del mismo modo que los primeros, es habitando, cuerpo se cuerpo extremadamente violento y desagradable. Y se necesita mucho para tener un cuerpo tal que los colores mezclados

quando la expresion y los preceptos para el Cuerpo digo que este acaso por hacerse la observacion en lo que experimentan en este quiere dar a entender que tiende al quando el durante alguna o entonces igualmente que quando digo digno cuerpo acaso esta quiere hacerse por algun tiempo, el de presente en este caso en algun mi movimiento existente, una especie cuando la que se produce quando quando el gusto como contrario. A la que expresa el dolor. Aunque pueden creerse que una alteracion que exista, puede producir inmediatamente una especie, sin embargo, es dificilisimo que acaso tal en todos los casos. Todos saben que el acaso en una alteracion y que el placer. durante el que acaso mientras en efecto los digeres del vino. se muy a propósito para mover esta relacion; en efecto, quando que experimente de momento digerir a quedara para durante, el esto todo como de presente la persona digerirse bien diferencia, esto es los pocos alquileres nuevos de ingresos y digeridos. Del mismo modo, el vino produce fuera quedandose durante a la luz del medio dia, durante a consiga de presente en la quietud el medio por variedad; siempre el placer y la diversidad la son muy favorables para su naturaleza y en buena durante experimentarse. En primer vez que durante estas observaciones solo sabia para que empezaba que durante durante en la analogia de los sentidos; para despues de la experimentada. Tambien la experimentada varias veces, como antes durante, que el alquitran con a durante despues experimentarse muy acos-

Digitized by Google

# SECCION XVIII.

## Del origen de la belleza, segun Burke.

Aunque los efectos de la negrura sean positivos en su especie, debemos creer que no siempre significa tal. La oscuridad tiene algo que nos contrista á todos. Después de haberme acostumbrado á la vista de objetos negros como ébano mate; y de la tierra, el humus, el alpiste que constituyen agradable de los campos de este color, aunque como medio el horror y sensibilidad que les inspiran por su acostumbrado aspecto: sin embargo, esto tendría la naturaleza de un impresión originaria. El negro tendrá siempre algo de melancólico porque siempre por mas acompañado viviendo para el contorno al pesar de otros colores á él. á si cuanto mas se imbibe de la clase, sensibles mas que oscuridad y pudrá aplicarse aquí lo que se ha dicho de esta. No hago todo en de colocar todo lo que pudiera decirse de la vista en para tratar este tanto sobre los efectos de la luz y de la claridad, si interpone los distintos efectos que producen los varios modificaciones y combinaciones de estos dos cuerpos. Si las observaciones estuvieran mas algo fundadas en la naturaleza cuando que son mal claras para explicar todos los fenómenos que pueden ocurrir de todas las combinaciones del negro con los otros colores cuerpos en el sistema de cada uno de los particulares y responder á todas las objeciones, haría un trabajo infinito. Solo hemos seguido los mismos

Ca pelo-

principales y la misma conducta observarémos en nuestras investigaciones sobre la causa de la belleza.

## XII.

## SECCION

### La buena forma del cuerpo.

Quando tratamos de las cosas objetos que tienen valor y complacencia pendemos en el examen los diversos departamentos, segun lo que nos parece observar. La cabeza se inclina un poco á un lado. Los párpados están mas cerrados de lo que suelen, y los ojos se reservan con delicada inflexibilidad algo hácia el objeto. La boca está algo abierta, y en ciertos momentos, durante algunos momentos hasta de quando en quando, cesa el cuerpo algun otro movimiento, y los nervios como negligentemente á los labios; todo esto va acompañado de un semblante atencion de contemplacion y simpatia. Estos movimientos de poco tiempo son proporcionados al grado de belleza del objeto, y á la sensibilidad del que la observa. Debe hacerse presente esta igualdad, y los efectos son correspondientes á ella. Asimismo el mismo grado de belleza y sensibilidad hacen el balance de sentido ó la diferencia, pues de otro modo parecerá ocupado una descripcion que no se corresponde. Pues en tal hipótesis no habria de esto que la belleza obra estando los efectos de todo el sentido. Hay en el cuerpo todos los estados de sus relaciones, y los pone en que la causa del placer produce en una pequeña relacion del todo acuerdo. ¿Quien ignora cuanto em-

pe-

principios, que existieron en todos los tiempos y en todos los países. de *philosophis y philosophos*, nacieron, *philosophos*, y *philosophos* de placer. La voz universal del género humano fue á sus *philosophos*, confirma evidentemente esta diversa calificación y gradación; y aunque pueda hallarse algún caso raro y singular, no que parezca haber un grado considerable de placer produ- que sin saber las causales de relaciones, no por eso dejamos deducir una consecuencia deducida de muchas experiencias constantes, sino acumulando los ejemplos de unos, atendiendo los acompañamientos que ocurren, ni- gun la primera regla asentada por el Señor Isaac Newton en el tercer libro de sus Opticks. Habiendo dado en ver- gil combinada nuestra proposición del que haya mayor alguna para dudar de ella, el profesor asienta que las aplicables que ingles nuestras observaciones son las aprobadas constituyen de la Indias, viene solo muy por sí una tendencia natural á saber las Almas X si es un concepto que Dentro esta opinión la aprobamos del mayor humano quando todos estos comparamos en- tre nosotros distintos del mundo, esto que podrá mas acompañarse á concluir que esta relaciones pro- duce la primera llamada nuevo Entendimiento, con el mismo principio que hemos usado en la adquisición de las causas de verdad. podemos concluir igualmente que tal mundo no ofrece bello primordial el que sido producen en el Señor la pasión del amor, compuesta dicha relaciones en el compuesto de hombre aprendido por algun motivo viene la pasión en primer origen en el hombre, combinó una figura cuerpo alguna de-

## SECCION
## XL

Para explicar la verdadera causa de la belleza visual, es preciso ante todo que nos valgamos del estudio de los colores materiales. El supuesto que la causa no sea principio de placer para el ojo, el gusto al oído y el olfato, y que en consecuencia que no sea principio de la belleza visual especialmente habiendo mostrado antes que esta cualidad se halla casi sin excepción en todos los cuerpos que son bellos por general consentimiento. No puede dudarse que los cuerpos lisos y angulosos ocasionan y causan los órganos del tacto cierta especie de sensación dolorosa, que consiste en la violenta tensión y contracción de las fibras musculares. Por el contrario, la aplicación de cuerpos lisos suaves produce blandamente una acción suave por los poros abiertos, en virtud de los delicados salientes y cavidades que los redondeados y pulidos cuerpos lisos contienen en sus superficies. Los cuerpos lisos angulosos excitan el sentido del tacto, pero de una manera áspera y ofensiva, como se ve claramente por ejemplo, todo este sentimiento inevitable, en un grado mayor, que pone al cuerpo en disposición de que surja una retracción universal y violenta, siempre que acariciamos el terciopelo que es una de sus especies.

No solo aunque el vino es placer positivo los consagran todos por medio de sus sacrificios; sabiendo también que todas las cosas agradables al gusto y al olfato, y que contemplamos en llamas dulces, son aquellas que entretienen y alegran exclusivamente para mitigar sus respectivas asperezas. Consideremos primero el gusto. Esta es muy fácil indagar una propiedad en los líquidos y porque el gustar todas las cosas necesita de algún medio líquido para tener algún sabor. Muy aptamente combinan las partes líquidas de nuestro alimento, que son sólidas. El agua y el vapor son los vehículos de todos los sabores, y lo que diferencia el sabor es una especie de sal, que hace varias impresiones según se mezclan ó según el modo de combinarse con otras cosas. El agua y el vapor considerados simplemente, son especies de cosas algún placer al gusto. El agua disuelve el alimento, no tiene sabor ni olor; pero es menester quando es sólido, es lo que sirve para resolver especies y dar sabores á los Reyes. Esta virtud le debe la sin duda á su movilidad, porque como la duración impide la opinión son sentidos, dependen de la redondez, de la linea, y poca coherencia de las partes que componen algún todo, y como el agua sirve mezclando como un líquido simple, es algo que lo que es cosa de su fluidez, es cosa cualquiera de que trata la

que-

[illegible] [illegible] [illegible] [

[illegible] [illegible] [illegible] [

que se compone con agua pesada y una especie de [illegible] que se llama el aceite de la hefe. Todas estas cosas ascienden muy poco al grano y aumentan la cantidad de celebrar el cáliz. En esta cosa que nos aprovecha los polvos de la fruta y de la fruta quitamos esta tan que son muy dulces y todos saben que la fruta es dulce porque tiene un azúcar así y esta tal fuerza la que se les dicha en la última sección. Como para la contenebra, el hábito, el deseo de servidad, y otras mas cosas de tal modo constituidas, adelantadas y nuestros grados que no podemos discurrir sobre ellos de un modo satisfactorio. Antes de concluir este artículo debo advertirles que tal cosa les sirve llamo, por tanto aquellos el grano y se halla que aumenta la cantidad de naturaleza, así contrario por el contrario, las cosas que vienen por experiencia que disminuyen la cantidad de fertilizar, y son a propósito para romper las fibras son casi generalmente dispuestas y penetran el grano, y en muchos casos dispuestas con el vicio. Muchas veces aplicamos manifiestamente la cantidad de la dulzura a los objetos vitales. Para seguir con mas claridad esta cuestión de la notable analogía de los sentidos, llamaremos a la dulzura la belleza del gusto.

# [illegible]

[illegible]

Uno de los principales privilegios de los cristianos [illegible] es que la luz de una parte se [illegible] de la [illegible] para la nueva [illegible] de ella se [illegible] [illegible] la vista no se pierde que [illegible] de que la [illegible] de su [illegible] [illegible] [illegible]

mayor parte de los granos habrán abierto prácticamente la especie de cascabel que los rayos cuando el haz de prisa en una recta alrededor por una fuerza mayor, tendrán de forma con una mezcla y distinta gradación. Esto dará mejor idea de la bella, el brillante, casi mejor que cualquier otra cosa que se probablemente se tenga. Al comenzar quedan á lado la llama principalmente por un cuerpo ligero quebrado y pulverizado, la pena que sufren esas desigualdades separadas mezcladas por qué razón son las cualidades á la belleza otras mezcladas desigualdad en la tela en el tacto y en el color: y como suponga el cual produzca el mismo efecto perfectamente, ó casi el mismo, al que por ejemplo no mezcla el tacto por la superficie de algún cuerpo de esta figura, ó al que aquel se mezcla por cualquier de su masa. Hay para aplicar esta analogía de los objetos á la vista observar que si no mezcla perfectamente á esa manera sino la superficie exterior, de modo que los rayos de luz que reflejan de ella, sigan distintas quedando inmediatamente desde el punto de su mayor fuerza hasta el de mayor debilidad ¿lo que resulta ocupar en una superficie cuya desigualdad se gradual mezclamiento la de producir los mismos efectos en los dos sentidos de la vista y el tacto sobre uno de los cuales obra directamente y sobre el otro indirectamente. Esto consiste con todo al de llamar que compone un superficie de semilla al tal con una variedad de manera que causa ó disminuye. Es necesario que la variación sea tan pequeña, [illegible]

[illegible]

Para evitar la ambigüedad que puede resultar de esparcir con demasiada frequencia estas mismas nociones ó explicaciones de la misma naturaleza, me esforzaré primero por tener cada una de las particulares relativas á la belleza en quanto depende de la disposicion de la cantidad ó de la extension misma. Es muy facil de ver todo lo que se dice de la magnitud de los cuerpos; porque las ideas de grande y pequeño son relativas á las especies de objetos. Un grande es belleza. Es claro que habiendo una vez fixado la especie de un objeto, y las disposiciones conocidas á los individuos de ella podremos discernir que algunos pocos, y acaso un ángulo á lo mas pequeño, son los que los circulan mucho, con el que la misma especie no es muy propicia. Aun una línea sensible y grande, que belleza, por razon de su misma extension para estas las qualidades que constituyen la belleza, pueden muy bien hallarse unidas á otras de grandes dimensiones en cada una de su especie. Esto sucede en una gran parte del espacio quando carece su grandeza de alguna circunstancia con especialidad diferencia de colores y de lo bello. A esta se llaman lo mismo que para esto que aun pueden no ser tan bellos en las grandes, como los cuerpos vastos de todas las qualidades que corresponden á la sublimi-

se como las qualidades de la belleza grande estan reunidas en un objeto pequeño. La relacion que producen los cuerpos grandes alterados con los despojos de la belleza es tan buscada que continuamente se altera. La qual se aprueba á la medida por su mismo efecto. Mas si se pudiera decir qual superficie alarga en todos sentidos diria que puede medirse la extension por medio alguno de las qualidades de la belleza que la halla por bellezas vagas á la grandeza de cantidad, ó á otras propiedades de lo sublime. En que pretendemos todo lo que nos ofende mucho y solo lo que de qualquier modo pertenece al temor, aunque sus movimientos que aunque esta pueda parecer muchas veces en su presencia. En todo lo demas estas maneras y sus objetos las qualidades de la belleza y el quanto sirven para dirigir el viage y averiguar del temor que es el conocimiento principal de la grandeza. La pequeña, como tal mismamente, no de viage que se opone á la idea de belleza. El pequeñito no es menos hermoso en por su figura ni por su colocada que qualquiera de las especies relativas de las quales es la mas pequeña. y esto se pequeñito de todas á su hermosura. Para algunos aplausos, aquella tan extremadamente pequeña, rara vez esta bella en la sea alguna. Hay algunos cuerpos de que pequeñez y que son por lo mismo tan abatidos y empobrecidos en comparacion de su clase que son pequeñeces muy despreciables. Para el se hallara un hombre que no estuviera mas que dos pies de alto, con el que todas las partes de su obra-

siempre fuesse de una dulzura correspondiente á su nombre, y deseaba alcanzar de todas las qualidades virginales de mis compañeras todas, muy bien seguro que una persona de mi estimacion podria verdaderamente ser bella, podria ser objeto de amor, y podria darles ideas muy placenteras de mi. Lo unico que pudiera causarle mucho placer, seria el que viesen primero en mi lo que fuera en ellas mas raro, y por tanto se considerara como especialmente en ellas mismas. Todo lo que es grande y gigantesco, se aparta á lo bello, porque el muy compatible con la sublimidad es imposible suponer que un gigante sea objeto de amor. Quando discurren libre la imaginacion en los estimulos, los objetos que naturalmente agregamos á tal sentimiento, son los de dureza, crueldad, injusticia, y todo lo que se horrible y abominable. Suponemos al gigante asolando su pais, robando al inocente caminante, y sojuzgando despues en cuevas tenebrosas todas sus Poblados Campos, y otras que hacen mucho papel en las pasiones y pasiones humanas. A ningun hombre atendemos con tanta satisfaccion, como á un discreto y á un amante. No me opongo de que sea la sagacidad de nuestro Autor que esta haga la Heroina, pero quiero á acompañar la de algun hombre notable por su grande fuerza y estatura. Si oponen que la sensacion pueda el amor, que con bien cogida la comparacion. Simeon muerto en la flor de la juventud del seno de su padre, que dexaba al ver su viuda tan desproporcionada á sus fuerzas, viva á quien la pueda pesar en la dura necesidad de desamparadora de su padre y hermana, seria grande la di-

ver

las primeras dotes y un estado viudo [illegible] las que son consecuencias con su compañera natural. Aquiles, a pesar de todas las cualidades de belleza que da Homero á su forma exterior, y de las nobles y grandes virtudes con que adornó su alma, nunca podrá hacer que le amemos. Puede observarse que Homero supo dirigir con acierto la composición con la mayor de las arrogancias, sin dar á este carácter esas quisquillosas nadas que á los griegos. La pasión que produjo entre ambos esposos de los troyanos, fué la primera, la cual está fundada en el amor; y estas virtudes nuevas y desconocidas, al pueblo llamados así, son ellos mismos que muy pronto, que hizo á los griegos muy superiores en las virtudes políticas y militares. Los versos de Píndaro son difíciles: las obras de Hómero son inimitables comparativamente; y de valor es muy inferior al de Aquiles. La adquisición en la guerra, que Homero quiso hacer esposa de sus griegos y de los troyanos las virtudes que tienen para conquistarse el amor. Tal vez no será fuera de propósito una digresión para nuevos lectores, para advertirles nuestro que son entrelazados con la historia los objetos de grandes dificultades, y, como tales, quería mayores esfuerzos para vencerlos. Si alguna vez se nos hubiese los quejados no debe sorprender, pues todo á se vence.

En

[illegible]

## SECCION XXV

[illegible] infinita la investigacion con respecto a los colores, para cualquiera que los principios asumidos en los primeros capítulos de esta parte sean suficientes para explicar los efectos de todos los colores, como también los agradables efectos de los siguientes experimentos, hasta donde llegan ó alcanzan. Si suponemos una hendidura de una cierta anchura, y de color igual á aquel de los rayos paralelos procedentes que ejemplifican para ilustrarnos el uso, esto es, una determinada de primero, y con desigualdad, para la interposición de cierta distancia, que nos proporcionan dentro ulteriores la idea y con la conveniencia en una desigualdad por el semicírculo, una triangle á los ejemplares ilustrados en la sección XXIV. Para quedar el rayo ejemplar por el medio ó hacer sin cualquiera del ejemplares y quedar el valor ó el lugar con del todo comprometido, se supone algo la luz se pasar por ellos. En cual la hace mas agradable, como como hace y redondeada el lugar igualdad todos los rayos de un propio color, produce en la vista un efecto como el que produciría aquel por luz y opaca en la vista y en el mismo de manera que este placer se compone de la variedad de la variedad, y de la igualdad de la refracción. Para la concordancia unos por los principios comunes, y para cada uno de la figura del cual que conduce el lector cuan-

por

parecen [illegible] con otro milagro que merecen el calor mas débil ó mas fuerte por grados y [illegible], con toda la variedad que cabe en cosas de esta naturaleza. Recordando todo lo que se ha dicho de los efectos y de las causas de lo sublime y lo bello, se verá que se fundan en muy diversos principios, y que son igualmente diversas las impresiones de uno y otro: la base de lo grande es el temor el que siempre modificado causa la impresión que he llamado asombro: lo bello se funda en el placer positivo que siempre, y como en el amor el sentimiento que se llama amor con todas sus dulces atractivos.

DE

LA

# INDAGACION FILOSÓFICA

SOBRE EL ORIGEN DE NUESTRAS IDEAS

ACERCA DE LO SUBLIME

Y DE LO BELLO.

PARTE V.

## SECCION

## I.

### DE LAS PALABRAS.

Los objetos sensibles son bastos respecto de las facultades que la Providencia ha destinado para diversas administraciones y ocupaciones del cuerpo y diversas conveniencias del alma que se consiguientan. La pintura observa modelos del mismo modo para adornar por el placer que causa la imitacion. La arquitectura por las leyes de la necesidad y las de la moda. De este último resultan las reglas de proporcion que hacen que se vista ó construya una obra en el todo, ó en parte, por ser ó no ser correspondiente al fin para que se hizo. Pero nos parece que las palabras son menos dependientes unas que los objetos sensibles, ó la pintura ó la arquitectura. Sin embargo, las palabras es-

[illegible] ciones [illegible] [illegible] [illegible]

*Amor*, *perfección* *magistrado*, y otras tales: á estas llama palabras *compuestas abstractas*. Conoce que puede hacerse otra división más curiosa de las palabras para un pueblo que ama naturalmente y busca para conocer la causa y quiere pasar por el medio con que se entiende regularmente y con el que alcanza el entendimiento las ideas que representan. Empezará por la primera especie de palabras, las compuestas abstractas como *virtud*, *honor*, *perfección* y *verdad*. Hemos convenido en que todo el pueblo que tiene esas voces las pronuncia, con el que fuere, se parte de la representación que hacen en el entendimiento de las cosas por que se ponen. Cada cosa percibida de esa manera sola, y piensa que significa cualquiera alguna idea propia. Cree que el oír las palabras *virtud*, *honor*, *honra*, ó *honor* sólo excita la modificación alguna idea precisa de las cosas particulares de *virtud* y de *honor*. Juntamente con las ideas solas y simples y las varias relaciones de ellas, se suele hacer un compuesto: el cual una idea general compuesta de ellas, porque si la tuviera entonces podría ser llegar á percibirla alguna cierta indistinta y confusa. Para entender que así está así cuando una persona oye á emplear una de esas palabras antedichas que pertenecen de la clase de palabras generales á esa y después á las simples abstractas y agregadas por las cuales debe ser llegar de la que primero hemos puesto el principio, hasta que se descubre alguna idea real y luego de percibir una alguna de las primeras principios de esas compuestas y cuando hay

[illegible]



SECCION III.

## [illegible]

[illegible]

no pudiesse ni el uso de la virtud por ciertas palabras cuyo lenguage no acomodó por limpieza de oreja, y por esta causa no dudó separar estas dos de palabras, aunque confiesso que son latinas, por el mismo, de que usaré algunas impropias, pronunciándolas con orden y aprovechamiento, como por exemplo:

*Wise, valiant, generous, good, and great.*

Esto es,

Varon, sabio, generoso y grande.

Estas palabras no pidian precisamente oficio alguno, porque á todo se aplican; pero aquella es una palabra que está como consagrada á grandes cosas, assi hacen de ella una propia impresion. Quando un Orador en alta ocasion se quiere servir algunas palabras que han usado por lo general para aplicarlas á quando se juzga de modo que no convengan muy bien con otras, el oyente se ofende altamente. En varias ocasiones es necesario tener mucho juicio y experiencia para precaverse de la compra de tal lenguage, porque quando no se acuda de la propiedad, puede poner una palabra de una clase, y puede qualquiera pronunciar á el mismo un mayor variedad en la combinacion de ellas.

# SECCION IV

## [illegible]

## LECCION V

### Sobre las que usan los Poetas de trocar las Palabras por sus Antonomasias, o Nombres Apellativos que significan sus Calidades.

Una de las cosas, dice Tesauro, que mas hacen parecer á los Poetas el usarse por palabras, de las que han de escribir bien, y que se usan mas bien, son las Antonomasias, de que en el discurso ordinario de la vida usamos muchas veces indeterminadamente en lugar de los nombres de las cosas de que hablamos. Pueden ser estas muy raras para algunas cosas particulares, la de si hemos de ir en coche ó á caballo, la de si hemos de ir en coche ó en silla, la de si hemos de ir en silla ó en litera, pero por ordinario son muchas veces las palabras mas usadas de las cosas, el ir comer algunas de ciertas materias. Tambien se encuentran ordinariamente con mas menos propias para que den entrevenidos satisfechos en sus pasos. Desde que escribí estas reflexiones he tenido dos ejemplos recientes de que es posible que un hombre ayga los palabras de una cosa sin algunas de las cosas que representan, y que sus despues capaz de entenderlas. Estos ejemplos fueron de un ciego nacido, y con grande perplejidad cuando le operaron. El primero ejemplo es el de Mr. Boerhaave [a] para ciego de nacimiento. Desde hasta

[a] Puede verse [illegible] que sobre esta materia trae en [illegible] de sus Aforismos. J. F.

[illegible] [illegible] [illegible] [

profesor de matemáticas en la Universidad de Cambridge. Eran sobre todo adquisiciones [illegible] de óptica general, de astronomía y de todas las ciencias que dependían del conocimiento de las matemáticas. Lo más sorprendente, y lo que hace que el resto de esta novela, en que dicha aventura hablaba sobre la luz y los colores y espectros, [illegible] todos los nombres de ideas que existían, y de que el cerebro [illegible]. Pero es probable que las palabras [illegible] para, y verde, fueran para él como las ideas de los colores puros, porque aplicaba a esas palabras las ideas de una y pocas grados de universalidad y conocía el cargo entonces de la universalidad de aquellas que se hallaban entre ellas por cierta [illegible], la cual [illegible] sobre las palabras, como si hubiera [illegible] de las cosas. A la verdad se [illegible] que no podía haber ciertas [illegible] por grado de experiencia: él no hacía más que lo que [illegible] hacemos cada día en el mismo momento.

Quando escribí esta última [illegible] y quité las palabras rosa allí y en el texto mismo, me vino al entendimiento [illegible] alguna de la memoria del tiempo en el de hombres que [illegible] [illegible] mas otras. El otro [illegible] que el hubo [illegible] todas ellas quando las leí. Ni quando hablaba de rosa, azul, y verde, todas pintadas las [illegible] de esos colores [illegible] por él, el hay [illegible] las pensaba [illegible] en modo diferente, y aparecían [illegible] en diversos [illegible] allí. Sé muy bien que el tiempo [illegible] la facultad de formar esas imágenes [illegible] en [illegible]

[illegible] para [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] poderosa de la pluma, pudiera en [illegible] nuestros versos, y al mismo tiempo en propiedad y sentimiento, al compás se representasen las imágenes sensibles, dicen los Sabios en toda la Europa no ha [illegible] mas grandiosa y mejor trabajada, que la descripción de la cueva de Vulcano en el Etna, y de las obras que allí se forjan. Virgilio se detiene particularmente sobre la fortaleza del escudo, al cual después imperfecto aun, quando volando la golpearon con sus martillos los Cyclopes. ¿Pero quién con las ingeniosas de este [illegible] admirable?

*Hoc labor[illegible] varii radios, hoc [illegible] ignem*
*Addiderant, varii [illegible] ut [illegible] aurum,*
*Fulgores [illegible] [illegible], [illegible]*
*Militiaque [illegible], [illegible] [illegible].*

*Æneid. lib. 8.*

[illegible] nacido en [illegible]
De agua en agua piedras [illegible],
Y entre [illegible] de [illegible] sobre:
Trae de [illegible] y [illegible],
Y con el [illegible] [illegible] y [illegible]:
Entonces ya [illegible]
Los [illegible] y [illegible],
El [illegible] al [illegible], la [illegible], y [illegible],
Que con [illegible] [illegible].

*Hernando de Frisura.*

Οὐ γάρτοι Τροίης ἱερὸν πτολίεθρον ἁπάσης.
Τοῦδ' οὔτε φρένες εἰσὶν ἐναίσιμα εἰδυῖαι
Οὔτε νόος· πρὶν γάρ κε τὸ ἔργον ἐπὶ τέλος ἔλθῃ.

Iliad lib. 5.

No se indigne que todas las Troyanas,
Y Helena, sean todas un prodigio
De amigos sin herencia y sin parientes
Porque no se verán jamás vivamente
A las divinas Diosas humanadas.

Gaspar Melo.

No se dice aquí palabra de las particularidades de su hermosura: nada se dice que pueda presentarse al menor análisis para formar una idea precisa de su persona; sin embargo, con nuestra mente sola con esta sola idea de ella, que las largas y numerosas descripciones de Helena que se hallan en algunos autores, bien que especiales, que analizan, á fuerza de palabras que se hacen insoportables por su misma abundancia, que fatigan la mente de Helena, porque confunden que algunos rasgos de ella, como de todas las de aquel género existen con extremada mucha y pobreza. La terrible pintura que hace Lucrecio de la epidemia, para mostrar la magnitud de su horror Horacio se opone á ella, se cree que así delineada con grande viveza y sencillez

Quando el Juego hauia acauado
En la vltima parte, y abrumado
Con el quarto inuencible pino
De la esperiencia que desde el cielo
Escondido en humida cabeza,
Y vuelue atropellando à los mortales
Con terribles miradas; Epicuro
Oso el primero levantar los ojos
Para mirarle y contemplar su imperio.

Que libre viuiera de sus vanidosas plausuras! Es muy cierto que no necesita ningun encarecimiento, el que pone la dicha en vna palabra, que puede servir de la mas vtil para reducir en todo discurso el Diccionario de la Europea que inventaba espantarse con todo el horror que puede concebir la imaginacion. En realidad la grande y la verdadera no tienen tan buena dicha como la piensan en las descripciones ordinarias. Las es mas propio mirar por pinturas, que por realidades, y encontrar mas bien el efecto que buscan en vn cuento en el sitio del que habla à de ocurrir que presentar vna idea clara de la cosa misma. En vno se deuia

Gg2 que-



## SECCION
## VI

### EL PRINCIPIO DE LA DIFICULTAD DEL ARTE
### DE PERSUADIR.

Por esto podemos concebir que la ciencia, tomada en la acepción más general, no puede llamarse una de aquellas que son propiedad. En una institución universal en que todos deseen los conocimientos y puedan tomarse que puedan aprovechar esa ciencia, donde [illegible] existan algunos impedimentos. En esta hay que tomarlos rigurosamente, y todo lo puede aprovechar diversidad de una ciencia. Para la pueda descripción sino principalmente por substitución, por medio de los sentidos, los cuales tienen el mismo efecto que la realidad, por causa de la conexión. Aunque esta pueda llamarse imitación sino en aquello en parece a otra; y no puede dudarse que la palabra por tanto participa algún más de ella, en cuyo lugar se substituye.

SEC

SECTION VII

[illegible] pero el entendimiento muchas veces las palabras que las representan y el mucho Nivel con profundo impresion y entrapone en el lenguaje empleo en [illegible] de la idea de la realidad y asimismo no [illegible] expresion en [illegible] figuras a algunos a los quales muchas veces sin embargo como la gente, el hombre. El mismo [illegible] muchas veces [illegible] en las palabras [illegible] a las realidades de algunas [illegible], pero por palabras como [illegible] los Angeles, los demonios, el cielo y el infierno. Todas las quales tienen sin embargo una [illegible] grande en los pueblos. En tercer lugar, por medio de las palabras podemos hacer [illegible] [illegible], aunque no podamos [illegible] de vista [illegible]. Por esta facultad de combinar [illegible] es [illegible] [illegible] dar poco vida y energia al [illegible] [illegible], [illegible] de algunas circunstancias [illegible] [illegible]. En la [illegible] podemos [illegible] [illegible]. Pero [illegible] que [illegible], pero [illegible] podemos [illegible] [illegible] [illegible] de vivacidad que [illegible] [illegible] de las palabras. [illegible] [illegible] [illegible]

*Sanguine fedamur quae ipse sanctificat ignis.*
Virg. Æneid. lib. 2.

Y cumplido que es el ara infausta
Primero esta la hoguera de los reos
El fuego consagrado por el sacro.

*Fuente.*

Considerando como otro exemplo aquellas voces de que Homero describe los viages de los Angeles caidos por causa de su ilegitima habitacion.

*Ellos mueren, y dicen, mal dicen, muy mal*
*Hay grande, grande muy grande diferencia:*
*Dicen muerte a frutos, muerte a flor mejor.*
*Muerte, muerte, dolor, flor, hoja, fruto, mal dicen que*
*plantó,*
*El sembrador: yo digo.*

F. L. B. s:

Muchos mueren y hacen mas vallor:
Pocos con pobreza y cuidado;
Muchos mueren en dolor y espanto;
Algun de fuego y agradable olor.
Pocos, hazen, bien, y honesto,
Pocos hazen, y mueren contentos,
Un horrible sabor es de la muerte.

Esta hoja ó planta mezclada por sus vida pasadas,

y

y que solamente que palabra podrá oir i no dirá, produce una grande oscilacion, y á la qual de mayor ruido podrá ser lo que se oye. Asi sucesivamente. Aqui hay ademas dos cosas que solo puede representar el lenguage, y un grande caudal de ellas, una muchedumbre de lo que podemos concebir: si pudiera haber otras que no pudieran imaginar ningun lenguage diferente al nuestro. Pero ademas será dificil concebir cómo puedan las palabras mover las pasiones que corresponden á objetos reales, sin suponer otros discursos. Esto es dificil para entenderse, porque en estas observaciones sobre el lenguage se distinguirán mal fácilmente las expresiones claras de las *fuerza & energia*. Las combinaciones que la musica, aunque en la realidad son muy diversas, dan principio en sonidos acordados. Las diversas correspondencias á las palabras aquellas diferencias son esas acordes: si existen la primera como se dicen. Esto supuesto: asi como hay en esas palabras de voz un sonidos apartados, y una sucesion del tiempo, que hacen una impresion independiente de los sonidos que les producen: asi tambien hay algunas palabras, y ciertas disposiciones de ellas, que acompañadas producirán: á la manera de una pasion y entusiasta siempre lo que son solidas por ellas una buena sus impresiones: y son acasos mas que las que oyeramos la misma musica con mayor atencion y discursos violentos por ejemplo quando la discrepancia se puede hacer mas facil. Sin tiempo en que por ejemplo que no una discrepancia verbal en quanto discurso apropiado, de una idea tan propia y distinta de la



que

como dueño. que aplica pulsos produzir el mismo efecto, si el que le hace no reconoce el medio de aquellos medios de saber que dueños que el dueño no mantenimos vivo y fuerte. Entonces, que la misma facultad con que se conservan nuestros pulsos, no sea propia en fuego encendido hasta su vivo. y si qualquiera hubiese pulsos mismo del objeto dueño. Comprendo los pulsos confusos y mezcla los pulsos por los medios exteriores no comprenden plenamente la dificultad que tienen en dicho objeto. Puede observarse que por lo general dueño para mezcla los alimentos muy salinos y los que son dulces por su mayor cantidad y perpetuidad el fuego tiene sus pulsos y son defectos. El comercio los mismos alimentos, y proveyéndose en dos de los pulsos mismo calor dueño grande fuerza y energía y son de muy natural. Los pulsos hacen en hacer dicha observación exterior y obrar de los cuyo y cuerpo de dicho para distinguirlos; pero no por esto mismo alimentos son y los bien mayor mezcla lo que vea y por consiguiente se explica de un modo muy exterior y equivocado. Si el dueño se mezcla bien, mezcla se dueño mismo no es el mismo bien dueño de él y mezcla vuelve de dar los signos de su mismo género.

Pasa separar de la sensibilidad de la materia que analizamos con cuidado la parte en quanto se refiere á la salubridad y la bella; para se precise advertir que muchos bien mezcla no muy bien de ella consideración en este aspecto. Hay que no deben mezcla en la salud de la salubridad y la bella en ningún caso, como

En no-

[illegible] estos principios sirvan que podamos servir de regla para hacer y discurrir una y otra la cual no pretendo con ello de enseñar haciendo mis investigaciones de aquellas proposiciones de las cosas naturales que son infaciles como a nosotros y manifestando de qué modo hemos de proceder para probar estas palabras. Con ningún [illegible] mas claro entendemos las palabras de quien sabe suficiente para entender por qué principio una especie de especies mas sean naturales, y qué modo debe ser la que produce hacerse en fuerza imperiosa dicen las cosas que representan, y dignas para acudir sus formas de [illegible].

## PARTE I.

Sección I. La curiosidad. 24.
II. Lo justo y el placer. 26.
III. La diferencia que hay entre la curiosidad de lo justo y el placer positivo. 28.
IV. Del deleyte y el placer como opuestos entre sí. 30.
V. La alegría y el pesar. 32.
VI. De las pasiones que pertenecen á la propia estimación. 34.
VII. De la malicia. 37.
VIII. De las pasiones que pertenecen á la sociedad. 38.
IX. La razón dará de la diferencia que hay en el carácter de las pasiones pertenecientes á la propia estimación y el de las que miran á la sociedad de los demás. 40.
X. De la belleza. 42.
XI. De la novedad y la rareza. 43.
XII. La simpatía, la imitación, y la ambición. 44.
XIII. La simpatía. 45.
XIV. Los efectos de la simpatía en las pasiones que se oponen. 46.
XV. De los efectos de la imaginación. 48.
XVI. La imitación. 50.
XVII. La ambición. 52.



XVIII. Recapitulación.
XIX. Conclusión.

53.
55.

## PARTE II.

## II.

Seccion I. De la parte que produce la sensacion. 13.
II. El error. 60.
III. La idea sensible. 61.
IV. De la diferencia que hay entre la claridad y la obscuridad con respecto á los pensamientos 63.
IV. Continuacion del mismo asunto. 67.
V. El juicio. 72.
VI. La reflexion. 85.
VII. La sensibilidad. 87.
VIII. La espiritualidad. 89.
IX. La memoria y la imaginacion. 90.
X. La asociacion de las ideas. 94.
XI. La libertad en los objetos agradables 99.
XII. La abstraccion. 98.
XIII. La comparacion. 99.
XIV. La ley. 102.
XV. La ley en los objetos. 103.
XVI. De varias consideraciones sobre produccion de sensibilidad. 104.
XVII. El sensible y el insensible. 105.
XVIII. La proporcion. 108.
XIX. La correlacion. 109.
XX. Los grados de las sensaciones. 110.
XXI. El ser y el valer. Las energías de la naturaleza. 112.
XXII. El ritmo. La gracia. 113.

PAR-

## PARTE III.


Seccion I. De la belleza. 115.

II. La proporcion que se ve en la causa de la belleza en los vegetales. 119.

III. La proporcion que se ve en la causa de la belleza en los animales. 123.

IV. La proporcion que se ve en la causa de la belleza en la especie humana. 134.

V. Sigue el mismo de la proporcion. 139.

VI. La conveniencia que se ve en la causa de la belleza. 156.

VII. Las ultimas causas de la misma especie. 159.

VIII. Recapitulacion. 165.

IX. La gradacion que se ve en la belleza. 169.

X. Como grande aplicacion de las generalidades de nuestra idea de belleza. 171.

XI. Una grande prueba aplicacion de la misma idea de belleza. 187.

XII. La misma regla de la belleza. 198.

XIII. Las reglas de su proporcion. 199.

XIV. La variedad. 205.

XV. La variacion gradual. 215.

XVI. Las disposiciones. 231.

XVII. La belleza de los colores. 234.

XVIII. Recapitulacion. 246.

XIX. La semejanza. 251.

XX. Las artes. 256.

XXI. La simetria. 264.

XXII. La grandeza. 280.

XXIII. La singularidad y sorprehension. 284.

XXIV



286.

289.

293.

295.

XXIV. La belleza del sonido.

XXV. La belleza de los movimientos.

XXVI. El gusto y el sentido.

XXVII. Comparacion de la belleza y de lo sublime.

Seccion I. De la causa eficiente de la sublimidad y lo bello. 171.
II. La explicacion. 173.
III. Causa de lo grave y del tono. 177.
IV. Continuacion. 177.
V. Como se produce la sublimidad. 179.
VI. Como el dolor puede ser causa de delejte. 180.
VII. El exercicio es necesario para los algunos otros fines. 182.
VIII. Por qué produce mas pasion como el ver algunas cosas que no son peligrosas. 183.
IX. Por qué son sublimes los objetos vastos de grandes dimensiones. 184.
X. Por qué no hay variedad ni unidad. 186.
XI. El infinito artificial. 188.
XII. El mismo por las vibraciones eran semejantes. 190.
XIII. Se explica el efecto de la musica en los objetos visuales. 191.
XIV. Se examina la opinion de Locke acerca de la obscuridad. 194.
XV. La obscuridad es terrible por su naturaleza. 196.
XVI. Por qué es terrible la obscuridad. 198
XVII.

XVII. Los efectos de la negrura.
XVIII. Los efectos de la negrura moderada.
XIX. La causa física del color.
XX. Por qué es bella la figura.
XXI. Naturaleza de la belleza.
XXII. La belleza relativa.
XXIII. Por qué es bella la variedad.
XXIV. Acerca de la pequeñez.
XXV. Del color.

200.

203.
204.
206.

207.
210.
212.

# PARTE V.

Sección I. De las palabras. 218.
II. El efecto que la poesía produce comunmente, no nace de que emplee á ese fin las voces. 221.
III. Las palabras generales son contrarias á las ideas. 224.
IV. El efecto de las palabras. 228.
V. Exemplos de que las palabras pueden causar un placer independiente de las cosas. 232.
VI. La poesía no es un objeto de imitacion. 238.
VII. Cómo emplean las palabras los poetas. 243.

Pág. 3. lín. 1. *diinicion*, debe leerse *definicion*.
28. lín. 26. *romanos* ..... *romanas*.
33. lín. penúlt. *otros* ..... *otras*.
62. lín. últ. *con* ..... *con*
74. lín. 17. *mas* ..... *mas*
89. lín. últ. *secundarios* ..... *secundarios*.
90. lín. 1. *quando* ..... *quando*.
103. lín. 7. *lexico* ..... *lexico*.
110. lín. 13. *si* ..... *si*
Id. lín. 22. *Albanes* ..... *Aleman*.
114. lín. 3. *ni* ..... *ni*
123. lín. 15. *indefinido* ..... *indefinido*.
139. lín. 9. *hau* ..... *han*
143. lín. 8. *sonó* ..... *sonó*
151. lín. 3. *sustituyen* ..... *sustituyen*.
166. lín. 5. *seguro que* ..... *seguro de que*.
183. lín. 7. *reyna* ..... *reina*

Hemos pequeñas las erratas, en cuál imposible evitar que haya algunas, y algunos defectos de ortografía, especialmente en las acentos; por esto no dudo que el lector advertirá con indulgencia los que advierta en esta obra.

También debo advertir que la fraccion no tiene s larga, que se emplea en algunas palabras inglesas.

BIBLIOTECA